

#### УКРАИНСКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ КИЕВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ

# Свят. Амвросий (Медиоланский)

# О девстве и браке 1 часть

© Сканирование и создание электронного варианта: Библиотека Киевской Духовной Академии (www.lib.kdais.kiev.ua)



Киев 2012



# ТВОРЕНІЯ

# СВ. АМВРОСІЯ, ЕПИСКОПА МЕДІОЛАНСКАГО,

по вопросу

# О ДЪВСТВЪ И БРАКЪ

въ русскомъ переводъ.

О ДВВСТВЕННИЦАХЪ.—О ВДОВИЦАХЪ.—О ДВВСТВЪ.—О ВОСПИТАНТИ ДВВ-СТВЕННИЦЫ.—УВЪЩАНТЕ КЪ ДВВСТВУ.—О ПАДЕНТИ ДВВЫ.

перевелъ съ латинскаго

а. вознесенскій

подъ редакціей профессора Л. Писарева.

Изданіе Казанской Духовной Академіи.



Типо-литографія Императорскаго Университета. 1901

# Предисловіе.

Св. Амвросій 1), епископъ медіоланскій, принадлежить къ числу выдающихся дъятелей христіанской Церкви IV въка. Независимо отъ своей випучей административной деятельности, направленной главнымъ образомъ на борьбу съ язычествомъ, аріанством и различными внутренними нравственно-религіозными нестроеніями христіанскаго общества, онъ составиль себъ громкую извъстность и въ области христіанской богословской письменности. Въ данномъ отношении на первый планъ выдвигаются его многочисленные нравоучительные и нравообличительные трактаты, написанные въ большинств случаевъ въ формъ гомилій. Подобно св. Іоанну Златоусту, св. Амвросій—Златоусть запада—даеть въ этихъ трактатахъ отвъть на всъ животрепещущія злобы дня, которыя выдвигались самою жизнію современнаго ему общества.

Совершенно отдъльную и довольно общирную нравоучительныхъ сочиненій св. Амвросія составляють его трактаты, посвященые вопросу о девстве, который онъ разсматриваеть въ связи съ вопросомъ о брачномъ состояніи человъка. Такихъ трактатовъ съ именемъ св. Амвросія до настоящаго времени сохранилось щесть: 1) О довствентищах (de virginibus) въ трехъ книгахъ, написанныхъ къ сестра, его Марцеллин $^{\circ}$ ,  $^{\circ}$ ) о вдовищах (de viduis) въ одной вниг $^{\circ}$ , 3) о дъвство (de virginitate) въ одной книгь, 4) о воспитании довственницы и приснодовство Святой Маріи (de institutione virginis et S. Mariae virginitate perpetua) въ одной внигъ, написанной въ Евсевію, 5) увъщаніе

<sup>1)</sup> Св. Амвросій родился около 340 года въ христіанской семь в. Обладая богатыми природными дарованіями, при своемъ всестороннемъ образованіи, Амвросій ділаль очень быстрые успъхи на поприщъ общественнаго служенія. До 374 г. онъ проходилъ различныя свътскія должности. Въ 374 по единогласному ръшенію гражданъ города Медіолана быль призванъ къ епископскому служенію, которое и проходиль до 395 года, когда закончилось его земное поприще.

(exhortatio virginitatis) въ одной книги и 6) о паденіи посвяшенной дъвственницы (de lapsu virginis consecratae) въ одной книгъ. Первые иять трактатовъ внъ всякаго сомнънія принадлежать св. Амвросію; вопрось же о принадлежности ему последняго трактата: "О паденіи девственницы" подвергается сомнинію въ виду неясности и сбивчивости древнихъ свидътельствъ. Имъя въ виду тъ или иныя соображенія, одни изъ ученыхъ изследователей приписывають его бл. Герониму, другіе-бл. Августину, третьи-Никить, епископу романціанскому, и четвертые—наконецъ—св. Амвросію. За припадлежность трактата св. Амвросію говорять въ значительной степени некоторыя такія особенности, которыя присущи и всемъ другимъ его трактатамъ о дъвствъ. Какъ и эти послъдніе, сочиненіе "О паденіи дъвственницы" заканчивается гимномъ, который влагается въ уста падшей дъвственницы. Этотъ гимнъ напоминаетъ многочисленныя восторженныя ифснопфнія св. Амвросія. Ніть особенно різких отличій оть подлинных сочиненій св. отца и въ самомъ стиль этого произведенія; а нькоторыя своеобразныя выраженія, присущія и спорному и подлиннымъ произведеніямъ св. Амвросія, какъ то: Synagoga (для обозначенія іудейскихъ взлядовъ на значеніе Ветхозавътнаго закона въ его отношеніи къ христіанству—"Увѣщ. къ дѣвству §§ 67. 81, стр. 235. 241 и "О паденій дівствен." § 30, стр. 257), лилія (какъ особенный эпитеть дівства— "О паденій" § 5, стр. 248; "О дъвствъ" § 51.-52, стр. 132), еще болъе подкръпляютъ авторство св. Амвросія и для даннаго произведенія.

Предлагаемый переводъ всёхъ указанныхъ сдёлань съ оригинальнаго латинскаго текста по Миня (Patrologiae cursus completus. Series latina t. XVI, col. 183 — 384). При переводъ обращалось преимущественное вниманіе на точность и ясность передачи мыслей подлинника. Мъста Священнаго Писанія вездъ приводятся съ буквальною точностію по славянскому переводу Библіи въ тъхъ случаяхь, если славянскій тексть вірно и точно передаеть цитацію самого Амвросія, и въ переложеніи на русскій языкъ въ томъ случав, когда Амвросій двлаеть вольную передачу священнаго текста, следовательно не могущую соответствовать тексту славянской Библіи.

# О ДЪВСТВЕННИЦАХЪ.

### Книга первая.

#### Глава первая.

- 1. Если, согласно изреченію небесной истины (Mo.· 12, 36), за всякое слово, сказанное нами праздно, мы должны представить отчетъ, если всякій рабъ, по своей непредпримчивости или по скупости закопавшій вь землю (Мө. 25, 14 и сл.) тѣ таланты духовной благодати, которые были вв врены ему для увеличенія ихъ наростающими процентами, по возвращеніи господина, подвергнется не малому наказанію: то тымъ болье надлежить бояться намъ, которымъ хотя и при слабомъ дарованіи, но однако ввѣрена великая обязанность насаждать въ сердцахъ людей слово Божіе, — (надлежитъ бояться), какъ бы и отъ нашего слова не потребовалась также лихва, особенно въ томъ случаѣ, когда Господь будетъ взыскивать съ неисполненное служеніе. Вотъ почему у меня и явилась мысль написать нѣчто. (А именно написать) потому, что наше слово подвергается большей опасности заслужить упрекъ тогда, когда оно слушается, читается. Книга же не краснветъ.
- 2. Итакъ, не полагаясь на свои природные таланты, но поощряемый примѣрами божественнаго милосердія, я осмѣливаюсь начать (свою) рѣчь; ибо, по



**—** 2 **—** 

заговорила даже ослица (Числ. 22, воль Божіей, 28). И вотъ, если предо мной, подверженнымъ бремени въка сего, предстанетъ ангелъ, то и я также открою (свои) давно безмолвныя уста: тотъ, кто этой ослицъ разрушилъ преграды природы, можетъ, конечно, уничтожить преграды и (моей) неопытности. Если въ ковчегъ Ветхаго Завъта разцвълъ жезлъ священника (Числ. 17, 8), то для Бога чтобы и въсвятой Церкви изънашихъ бутоновъ распустился цвътокъ. Почему же въ самомъ дълъ нельзя надъяться, что Богъ, Который говорилъ вы терновомъ кустѣ (Исх. 3, 4 и слѣд.), не заговоритъ также и въ людяхъ? Богъ не возгнущался же терновымъ кустомъ. О, если бы Онъ освътилъ также и мои тернія. А віздь, можеть быть, найдутся такіе, торые даже и въ нашихъ терніяхъ будутъ поражены блескомъ нѣкотораго свѣта; найдутся (и такіе), которыхъ наши тернія не воспламенять; найдутся (и такіе), у которыхъ голосъ нашъ, слышимый изъ терноваго куста, освободить ноги отъ обуви, и тогда теченіе мысли (ихъ) будеть свободнымъ отъ плотскихъ преградъ.

3. Но это — удъль мужей святыхъ. О, еслибы, хотя немного Іисусъ призрѣлъ на меня, лежащаго подъ этой, еще неплодной, смоковницей (Іоан. І, 48)! Тогда, по истеченіи трехльтія, принесла бы плоды и наша смоковница (Лук. 13, 6 и слѣд.). Но откуда же столько надежды у гръщниковъ? О еслибы, по крайней мѣрѣ, этотъ Евангельскій насадитель Господней лозы, уже отдавшій, можетъ быть, приказаніе бить нашу смоковницу, оставиль ее еще и на этотъ годъ, дабы окопать и удобрить ее корзиною навоза: не возстановитъ ли онъ ее безпомощную, хотя при помощи земли, и не возбудитъ ли ее, тощую, при помощи навоза. Блаженны тѣ, которые привязываютъ коней своихъ къ всенародной лозъ и масличному дереву (Быт. 49, II) и посвящаютъ, такимъ образомъ, еще доселъ трудъ свой свъту и радости; меня же



- 3 -

от вняетъ смоковница, т. е. привлекательный мірскихъ удовольствій, — (смоковница) низкая для возвышеннаго, хрупкая для тоуда, изнѣженная для работы, безплодная въ отношении плода.

4. Можетъ быть, кто-нибудь недоум вваетъ, почему же я не могу говорить, а осм'вливаюсь писать. Но если мы припомнимъ то, что читали вь Евангельскихъ писаніяхъ (Лук. І, 63.64), и то, (что видъли) въ священническихъ дъйствіяхъ, и при этомъ возьмемъ себѣ за образецъ святого пророка Захарію, что бываетъ (нѣчго такое), что не сможетъ выразить голосъ и изобразить перо. Впрочемъ, если имя: «Іоаннъ» возвратило голосъ отцу, то не слъдуетъ отчаяваться и мнь, что, при своей ньмоть, могу получить голосъ и я, если буду говорить о Христъ: хотя родъ Его, по пророческому слову, кто изъяснить? (Исаін 53, 8). И вотъ, какъ рабъ, я буду прославлять родъ Господень; въдь непорочный Господь избралъ Себь непорочный родъ даже въ этомъ тьль, полномъ нечистотъ человъческой бренности.

#### Глава вторая.

И очень удачно вышло, что приходится говорить о дівахъ какъ разъ сегодня, въ дёнь рожденія дівы, и начинать книгу съ ея прославленія. День рожденія дъвы — и мы послъдуемъ ея непорочности. День рожденія мученицы-и мы принесемъ жертвы. День рожденія святой Агніи—и пусть дивятся мужи, не отчаяваются отроки, изумляются жены и подражають ей дъвы. И что именно мы можемъ сказать достойнаго о той, у которой даже имя не свободно отъ свъта прославленія? (Ея достоинства): обътъ, превышающий (законы) возраста, добродътель, возвышающаяся надъ природой! Какъ мнъ кажется, она даже имя носила не человѣческое, а скорѣе—изреченіе пророка, которымъ онъ предуказалъ то, что съ ней имѣло случиться.

\_ 4 —

- 6. Я знаю, по крайней мѣрѣ, гдѣ мнѣ искать помощи. Имя дъвы есть обозначение цъломудрія. Я буду призывать мученицу, стану прославлять дъву. И довольно великая та похвала, которая не изыскивается, а (уже) имъется. Итакъ, да престанетъ умъ, умолкнетъ красноръчіе: одно уже имя ея есть прославленіе. Его воспъваютъ и старцы, и юноши, и отроки. Самая высшая степень прославленія, когда кто-нибудь восхваляется (всьми) людьми. И вотъ, сколько людей, столько и проповъдниковъ, говорящихъ и прославляющихъ мученицу!
- 7. Говорятъ, что она приняла мученичество двънадцати льтъ. И насколько постыдна (была) эта жедаже дътскаго возраста, стокость, не пощадившая настолько же, напротивъ, велика была сила въры, которая нашла себъ доказательство даже въ этомъ возрастъ. Были ли умъстны раны для такого маленькаго тъла? И вотъ та, которая не имъла (почти тъла) для принятія ударовъ жельза, однако имъла то, чьмъ побъдить его. А въдь дъвицы этого возраста не могутъ сносить даже гнѣвнаго вида родителей, и обыкновенно маленькій уколь булавкой оплакивають какъ рану. Она же, не питая страха къ окровавленнымъ рукамъ палачей, не чувствуя тяжелыхъ путъ гремящихъ цъпей, подставляетъ все свое тъло подъ мечъ разъяреннаго воина, и еще не зная смерти, уже готова къ ней. А когда ее влекутъ противъ воли кь жертвеннику, она въ огнъ воздъваетъ руки ко Христу и даже въ самомъ идольскомъ очагѣ показываетъ трофей Господа побъдителя. Она и плечи и объ руки вкладываетъ въ желѣзныя оковы; но никакія оковы были не въ силахъ заключить столь нѣжные члены.
- 8. Не новый-ли это родъ мученичества? Еще не созрѣвшая для наказанія, она уже созрѣла для побьды; недоступная для пораженія, она способна для полученія вѣнца; носившая въ себѣ предрасположеніе возраста, она исполнила долгъ добродътели. Не такъ спъшила бы жена въ спальну, какъ, радуясь прибли-



5 ---

женію къ мѣсту наказанія, поспѣшнымъ шагомъ шла впередъ дѣва, украсившая себѣ голову не сплетенными волосами, а Христомъ, украсившая цвътами, а благонравіемъ. Всъ плакали, а она была безъ слезъ. Многіе удивлялись, что она столь легко разстается съ жизнію: въ самомъ дѣлѣ, она еще не успъла испытать ее, но уже отдаетъ, какъ-бы насладившись ею. Всв изумлялись, что она, которая по своему возрасту еще не могла быть исповъдницей, становится свидътельницей божества. И вотъ оказалось, что та, которая еще не имѣла вѣры у людей, нашла таковую у Бога. И дъйствительно, что превыше природы, -- это исходитъ отъ творца природы.

9. А къ какимъ ужасамъприбъгалъ палачъ, чтобы устращить ее, и къ какимъ ласкамъ, чтобы убъдить ее! Сколько объщаній (было), что онъ получитъ ее себъ въ жены! А она: «желать, говоритъ, удовольствія—это значитъ оскорблять Жениха. Кто меня Первый избраль, тотъ и получитъ. Зачемъ же, убійца, медлишь? Пусть погибнетъ тъло, и я не хочу, чтобы оно возбуждало въ чьихъ либо глазахъ любовь». Она встала, сотворила молитву и нагнула шею. Нужно было видъть, (какъ) затрепеталъ палачъ: онъ какъ будто самъ былъ приговоренъ (къ казни), правая рука убійцы тряслась, лицо побліднізло отъ страт ха предъ чужой опасностью, въ то время какъ отроковица не выражала страха предъ своей (опасностью). Итакъ, въ одной жертвъ вы имъете двоякое мученичество-цъломудрія (pudoris) и въры (religionis). И дъвой она осталась и мученичество воспріяла.

#### Глава третья.

10. Любовь къ пъломудрію, а также и ты, святая сестра, безмолвная предъ животными нравами,побуждаете меня теперь къ тому, чтобы сказать нъчто о дъвствъ. Пусть же не покажется оскорбленной какъ бы нѣкоторымъ невниманіемъ и эта, въ http://Lib.kdais.kiev.ua

сущности основная, добродѣтель. Въ самомъ дѣлѣ, дъвство не потому достойно похвалы, что оно обрътается въ мученикахъ, но потому, что оно само содълываетъ мучениковъ.

- 11. Спрашивается, кто же можетъ обнять человъческимъ умомъ ту, которую не подчинила своимъ законамъ даже природа? Кто (сможетъ) естественнымъ словомъ выразить то, что превыше порядка природы? Она съ неба призвала то, чему подражала на землъ. И не незаслуженно пріяла образъ небесной жизни та, которая нашла себѣ жениха на небѣ. Прошедши облака, небо, ангеловъ и созвѣздія, она нашла Слово Божіе въ самомъ лонѣ Отца и всей душой прилѣпилась (къ Нему). И кто же, въ самомъдълъ, оставить столь великое благо, коль скоро нашелъ его? Миро изліянное-имя Твое: сего ради отроковицы возлюбиша тя (и) привлекоша тя (Пъснь пъсн. 1, 2). И, наконецъ, не мое же (личное мнѣніе) и то, что люди, которые ни женятся, ни выходять за-мужъ, будутъ какъ ангелы на небесахъ (Мө. 22, 30). Итакъ, пусть никто не дивится тому, что сочетавающиеся съ Господомъ ангеловъ, приравниваются къ ангеламъ. Кто же, слъдовательно, будетъ отрицать, и (ту истину), эта (дъвственная) жизнь снизошла съ неба, какъ мы не легко обрѣтаемъ ее на землѣ, и только съ той поры, какъ Богъ снисшелъ въ эти члены земного тела? Тогда-то дева и зачала во чреве, и Слово стало плотію, и плоть стала Богомъ.
- 12. Кто-нибудь скажетъ: но въдь (еще) Илія оказался совершенно непричастнымъ къ вождел вніямъ плотского соитія. Но потому-то онъ и былъ взятъ колесницею на небо, потому-то онъ и является во славъ вмъстъ съ Господомъ, потому-то онъ и будетъ предтечей Господняго пришествія. Й Марія, взявши тимпанъ, съ дъвственною стыдливостію была руко-

<sup>1)</sup> caro fieret Deus-несовсъмъ точное выражение для обозначенія мысли объ обожествленіи плоти Христа.

\_ 7 \_

водительницей хора (Исх. 15, 20). Но посмотрите, чей образь она тогда имѣла? Не образомъ ли церкви была эта дѣва, которая непорочной дущей объединила религіозный сонмъ народа, воспѣвавшій божественныя пѣсни? Мы читаемъ также, что и въ храмѣ Герусалимскомъ были избранныя дѣвы. Но что же говоритъ Апостоль? Все это происходило съ ними, какъ образы, чтобы стать свидѣтельствомъ будущаго (1 Кор. 10, 11); ибо образъ заключается въ немногихъ, (а) жизнь—въ весьма многихъ.

13. И только послѣ того, какъ Господь, пришедши въ это тѣло, сочеталъ общеніе божественности и тѣлесности безъ всякаго пятна внѣшняго смѣшенія, Онъ, разлившись по всему міру, сообщилъ человѣческимъ тѣламъ образъ небесной жизни. Это и есть тотъ самый будущій родъ, который возвѣстили служащіе на землѣ ангелы (Мө. 4, 11) (и) который воздастъ Господу служеніе чрезъ послушаніе непорочной плоти. Это и есть то небесное воинство, которое обѣщалъ на землѣ сонмъ прославляющихъ ангеловъ. Итакъ, мы имѣемъ свидѣтеля древности еще отъ вѣка, полноту же исповѣданія отъ Христа.

#### Глава четвертая.

14. Во всякомъ случав дввство у меня не имветъ ничего общаго съ язычниками, оно не распространено у варваровъ и не въ обычав у прочихъ живыхъ существъ. Съ этими последними хотя мы и разделяемъ одинъ и тотъ же жизненный духъ этого воздушнаго пространства, хотя вместе съ ними являемся обладателями обычнаго состоянія земного тела и не разнимся отъ нихъ также и въ пользованіи производительными силами; но, по крайней мере, въ этомъ одномъ отношеніи мы избегаемъ погрешностей одинаковой (съ ними) природы: хотя къ девству стремятся язычники, но посвященная (дева) у нихъ оскверняется;

- 8 -

варвары даже преслѣдуютъ дѣвство, а прочіе (народы совсѣмъ) не знаютъ его.

- 15. Кто-нибудь мнѣ укажетъ на дѣвственницъ Весты и жрицъ Паллады? Но что же это за и бломудріе -- оно вызывается не нравственною настроенностію, а возрастомъ: оно предписывается не навсегда, а навремя! И особенно легкомысленно такое цъломудріе, нарушение котораго блюдется до болье преклоннаго возраста. Они сами учатъ, что ихъ дъвы не должны и не могуть навсегда оставаться дъвами, и, такимъ образомъ, сами полагаютъ предълъ дъвству. Но что же это за религія, въ которой предписывается, чтобы отроковицы были цъломудренны, а старухи нецъломудренны? Нѣтъ, не та цѣломудренна, которая связывается закономъ; и въ той цъломудрія нътъ. которая освобождается отъ него закономъ. О, таинства, о нравы тамъ. гдф необходимость вмфняется въ безпорочность и дается освящение страсти. Итакъ, не и вломудренна та, которая понуждается (къ цвломудрію) страхомъ; и не благочестива та, которая руководится (въ немъ) наградой; и уже не стыдливъ тотъ, который ежедневно подвергается поруганію страстныхъ взоровъ и (какъ бы) бичуется постыдными взглядами. Оказываются льготы, предлагаются награды: какъ будто продавать и помудріе не есть величайшій признакъ наглости. То, что за плату объщается, за плату и нарушается; что за плату присуждается, за плату и отчуждается. Не можетъ снова пріобръсти цъломудріе та, которая им ветъ обыкновение продавать его.
- 16. А что сказать о таинствахъ фригійскихъ, въ которыхъ развратъ возведенъ на степень ученія (disciplina)? И о еслибы (только) для болье слабаго пола! Что (сказать) объ оргіяхь Либера, гдѣ возбужденіе страсти является выраженіемъ религіознаго таинства (mysterium)? И какова, поэтому, можеть быть жизнь жрецовь тамъ, гдъ блудодьяние боговъ служить предметомъ почитанія. Итакъ, нѣтъ у нихъ святой дѣвы. 17. Посмотримъ, не образовали ли какой-нибудь

\_ 9 \_

(дѣвы) котя бы тѣ философскія школы, которыя обыкновенно присвоиваютъ себѣ путеводительство всѣми добродѣтелями? Въ одной Пинагорейской баснѣ прославляется одна какая-то дѣва: когда тираннъ принуждалъ ее выдать тайну,—она, чтобы не дать ему возможности хотя бы при помощи пытокъ вынудить у нея признаніе, откусила себѣ языкъ и имъ плюнула въ лицо тиранна, такъ-что тотъ, не докончивши допроса, уже не могъ ее болѣе допращивать.

- 18. Но однако та же самая, которую не могли побѣдить пытки,—та, которая была сильна духомъ, но похотлива чревомъ, была примѣромъ молчаливости и въ то же время расточительницей (proluvium) цѣломудрія, оказалась побѣжденной похотью. Такимъ образомъ, та, которая смогла скрыть тайну мысли, не укрыла срама (своего) тѣла. Она побѣдила природу, но не сдержала ученія (добродѣтели). И какъ она желала бы въ словѣ имѣть огражденіе своей невинности! Къ тому-то, можетъ быть, и приготовляло ее терпѣніе, чтобы (при помощи слова дать ей возможность) отречься отъ преступленія. Итакъ, не во всѣхъ отношеніяхъ она оказалась непобѣдимой: тираннъ не могъ отъ нея добится того, о чемъ спрашивалъ, но зато получилъ то, о чемъ не спрашивалъ.
- 19. Насколько же болѣе велики духомъ наши дѣвы, которыя побѣждаютъ даже тѣ силы, которыхъ не видятъ; онѣ одерживаютъ побѣду не только надъ плотью и кровью, но даже надъ самимъ верховнымъ правителемъ міра и вѣка! Несомнѣнно, Агнія была меньще возрастомъ, но больше добродѣтелью, богаче по количеству побѣдъ, мужественнѣе терпѣніемъ; она изъ страха не лишила себя языка, но сохранила его для побѣды. Вѣдъ у ней не было ничего такого, что она боялась бы выдать; ея исповѣданіе было не преступнымъ, а религіознымъ. Такимъ образомъ, та скрыла только тайну, эта же прославила Господа и такъ какъ Его не могъ еще исповѣдать возрастъ, то Его исповѣдала природа.

<del>--- 10 ---</del>

#### Глава пятая.

- 20. Въ похвальныхъ рѣчахъ обыкновенно прославляются отечество и родители: это затѣмъ, чтобы чрезъ воспоминаніе о виновникѣ потомства возвысить достоинство и этого послѣдняго. Правда, я не намѣренъ былъ заниматься восхваленіемъ дѣвства, а (лишь) только его уясненіемъ, но однако, думаю, будетъ относиться къ дѣлу и то, если я покажу, каково его отечество и кто его виновникъ. И прежде всего мы опредѣлимъ, гдѣ находится его отечество. Если это отечество тамъ, гдѣ находится родовое мѣсто жительства: то, конечно, отечество цѣломудрія—на небесахъ. Итакъ, (оно) здѣсь—пришелепъ, а тамъ—естественный обитатель.
- 21. Что же такое дѣвственное цѣломудріе, какъ не чистота, непричастная грѣху (contagionis)? И кого по достоинству мы можемъ назвать виновникомъ цѣломудрія, какъ не непорочнаго Сына Божія, плоть Котораго не видѣла тлѣнія, а божество не причастно грѣху. Итакъ, смотрите, каково достоинство дѣвства. Христосъ—прежде дѣвы, Христосъ—отъ дѣвы; отъ Отца Онъ рожденъ прежде вѣковъ, а отъ дѣвы рожденъ во вѣки. Первое—сообразно съ Его цриродой, а второе—ради нашей пользы. То было всегда, а этого Онъ восхотѣлъ.
- 22. Обратите вниманіе и на другое достоинство дівства: Христосъ женихъ дівы, и если можно такъ сказать: Христосъ—(женихъ) дівственной чистоты; ибо дівство происходить отъ Христа, а не Христосъ происходить отъ дівства. Діва, слідовательно, есть та, которая сочеталась (бракомъ), которая носила насъ въ своемъ чреві, которая родила (насъ), которая выкормила насъ своимъ молокомъ, о который мы читаемъ: Сицевая сотвори діва Іерусалимская. 1 Не ос-

<sup>1)</sup> Слав. библ.—*Израилева*. По русской библіи это м'єсто им'єсть иной смыслъ сравнительно съ библіей славянской.

**— 11 —** 

кудъють от камене сосцы и сныгь дть Ливана и не уклонится вода зельно вътромъ носимая. (Іерем. 18, 13—14). Какова же эта дъва, которая напаяется отъ источниковъ Троицы, у которой изъ скалы истекаютъ воды, не оскудъваютъ сосцы и изливается медовая вода? Скала въдь, по Апостолу, есть Христосъ. Значитъ, отъ Христа не оскудъютъ сосцы, отъ Боганепорочность (claritas), отъ Духа – источникъ. Это – Троица, орошающая свою Церковь-Отецъ, Христосъ и Духъ.

23. Но перейдемъ теперь отъ матери къ дочерямъ. О дъвахъ, говоритъ св. Апостолъ, повельнія Господня не имамъ. (т Кор. 7, 25). Если же учитель языковъ не имълъ, то кто же иной могъ имъть? И, конечно, онъ не имълъ (о дъвахъ) заповъди, но имълъ о нихъ совътъ (exemplum). Ибо дъвство не можетъ быть повел вваемо, но (только) желаемо: то, что превыше насъ, и выражается болье въ формь совъта (in voto), а не въ формъ наученія (in magisterio). Хощу же васъ, говоритъ, безпечальных быти; не оженивыйся печется о Господнихъ, како угодити Господеви.... и не посягшая (virgo) помышляеть о Господнихь, да будеть свята и тъломъ и духомъ. А посягшая помышляетъ о мірскихъ какс угодити мужу (1 Кор. 7, 32-34).

#### Глава шестая.

24. Я не порицаю, конечно, и супружества (matrimonium), но только преимущество отдаю дъвству. Изнемогаяй, говорить, зелія да ясть (Римл. 14, Одно терплю (exigo), другому удивляюсь. Привязалсяли еси жент-не ищи разръшенія; отръшился ли еси жены—не ищи жены (1 Кор. 7, 27). Такова заповъдь тъмъ, кто состоитъ въ супружествъ. А что онъ говорить о дъвахъ? И вдаяй браку свою дпву, добрт творитъ: и не вдаяй, лучше творить (1 Кор. 7, 38). И та не гръшитъ, если вступитъ въ бракъ; и эта, если не вступить въ бракъ, дѣлается вѣчной. Тамъ-вра-



**— 12 —** 

чество немощи, здѣсь—слава непорочности (castitatis). Та не порицается, а эта восхваляется.

- 25. Сравнимъ, если угодно, блага замужнихъ женщинъ съ благами дъвъ. Возьмемъ жену, славную своимъ многочадіемъ: чѣмъ больше она рождаетъ, тѣмъ больше она трудится. Она можетъ исчислить намъ радости отъ сыновей, но можетъ она исчислить также и тяготы. Она выходить за-мужъ и проливаетъ слезы. Вотъ каковы эти вождельнія (vota), которыя оплакиваются! Она зачинаетъ и дълается беременной. И вотъ беременность прежде всего начинаетъ доставлять ей огорченія, а не плодъ. Она рождаеть и больетъ. Вотъ какъ пріятень плодъ, который страданіемъ начинается и страданіями оканчивается, -- вотъ плодъ, который напередъ долженъ доставить скорбь, а потомъ уже и удовольствіе. Страданіями этотъ плодъ покупается и не по доброй воль (pro arbitrio) становится собственностью.
- 26. А что сказать о трудахъ воспитанія, обучеи бракосочетанія? Счастливцамъ присуши въ то же время вотъ какія печали. Имфетъ мать потомство, но (чрезъ это) увеличиваетъ (и свои) скорби. О несчастныхъ (бракахъ) не слѣдуетъ и говорить, дабы не привести въ трепетъ души святвищихъ родителей. Смотри, сестра моя, какъ тяжело бываетъ переносить то, о чемъ не слъдуетъ и слушать. И это въ настоящемъ въкъ. Но придетъ день, когда скажутъ блажени неплоды, и утробы, яже не родиша (Лук. 23, 29). Дочери въка сего родятся и рождають; дочь же царства воздерживается отъ похоти мужа и отъ похоти плоти, чтобы быть непорочной и тъломъ и духомъ.
- 27. А что сказать о тяжеломъ служеніи и рабскомъ подчинении мужьямъ, предназначенномъ для женщинъ, которымъ Богъ повелѣлъ служить еше раньше, чъмъ рабамъ (Быт. 3, 16)? Я говорю объ этомъ для того, чтобы жены охотнъе повиновались; въдь для нихъ въ этомъ (служеніи), если только онъ добродътельны, заключается милостивая награда; если



**—** 13 **—** 

же онъ нечестны, то здъсь же (скрывается) наказаніе

за проступокъ. 28. Здѣсь же <sup>1)</sup> зарождаются тѣ порочныя побужденія, руководясь которыми женщины разрисовываютъ лица особо изобрътенными красками какъ разъ въ тотъ моментъ, когда онъ боятся не понравиться мужчинамъ, и такимъ образомъ, поддѣлывая лицо, онѣ помышляють поддѣлать цѣломудріе. Какое безуміе—измънять природный образъ, стремиться къ укращеніямь; въдь женщины, боясь супружескаго приговора, самымъ обнаруживаютъ и свой приговоръ! Въ самомъ дъль та, которая стремится измънить даръ природы, прежде всего свидътельствуетъ о себъ. Пока она усиленно старается понравиться другимъ, она прежде всего не нравится себъ самой. Какого же болье върнаго судью о твоемъ безобразіи, жена, мы можемъ найти, кромѣ тебя же самой, — тебя, которая боишься показаться (въ своемъ естественномъ видѣ)! Если ты красива, то зачемъ скрываешься? Если же безобразна, то зачыть ложно выдаещь себя миловидной, такъ какъ ты въ данномъ случа все равно не можешь получить ни одобренія своей совъсти, ни расположенія, хотя бы и ошибочнаго, --со стороны чужого (человѣка)? Вѣдь онъ любитъ другую, да и ты хочешь понравиться другому. И можешь ли ты гнаваться, если полюбитъ иную тотъ, который чрезъ тебя научается любодъйствовать? Плохая ты наставница при своей несправедливости. А въдь обольстительной приманки, пожалуй, избъгаетъ даже та, которая живетъ у продавца женщинъ; и хотя она-презрънная женщина. но однако грѣшитъ не предъ другимъ, а только предъ собой. И, можно сказать, въ (этомъ) второмъ случаѣ преступленіе болѣе терпимо: вѣдь тамъ орудіемъ любодъянія является цъломудріе, а здъсь-природа.

29. А сколько нужно драгоценностей для того, чтобы удалось понравиться даже красивой (женщинь)!

<sup>1)</sup> т. е. въ рабскомъ служеніи мужчинъ.



#### **— 14 —**

У ней здѣсь съ щеи свѣщиваются драгоцѣнныя ожерелья, тамъ по землѣ стелется золотомъ шитая одежда. Слѣдовательно, покупной у ней и этотъ внѣшній видъ, и развѣ имѣется онъ въ наличности? А къ чему даже для обонянія употребляются различныя приманки! Уши обременяются тяжелыми сергами, глазамъ придается другой цвѣтъ. Что же, слѣдовательно, остается своего тамъ, гдѣ такъ много допущено перемѣнъ? Не теряетъ-ли жена и свои чувства, да вѣритъ-ли она, наконецъ, въ возможность своей жизни?

- 30. Вы же, блаженныя дѣвы, которыя не вѣдаете подобныхъ мученій, а тімь боліве украшеній, вы, у которыхъ по стыдливымъ лицамъ разлито святое цъломудріе и благая непорочность служить украшеніемь, -вы, которыя предназначены не для человъческихъ взоровъ, вмѣсто чуждаго (вамъ) заблужденія, возвышаете свои достоинства. Конечно, и вы имъете оплотъ своей красоты, у которой воинствуетъ обликъ (forma), но только не тыла, а добродътели: этотъ обликъ добродътели не уничтожитъ никакой возрастъ, не можетъ истребить никакая смерть, сокрушить никакая бользнь. Пусть для этого облика (добродьтели) одинъ только Богъ, Судія (красоты), составляетъ предметъ стремленій, Тотъ Богъ, Который даже въ некрасивомъ тѣлѣ любитъ души, обладающія красотой. (Для доброд втельной двы) не существуеть обычнаго бремени, носимаго чревомъ; для нея нътъ скорбей рожденія; и однако ей присуще болье цыное потомство благочестивой мысли, —той мысли, которая всъхъ считаетъ за дътей. Она богата послъдователями, бъдна сиротствомъ, не знаетъ похоронъ, (но) имъетъ насльдниковъ.
- 31. Такъ святая церковь не осквернена соитіемъ, но плодоносна въ рожденіи, она—дѣва благодаря цѣломудрію, но матерь благодаря потомству. Итакъ, насъ рождаетъ дѣва, исполненная не мужа, но духа. Рождаетъ насъ дѣва не съ болѣзнію членовъ, но съ радостію ангеловъ. Питаетъ насъ дѣва не тѣлеснымъ

http://Lib.kdais.kiev.ua

молокомъ, но тѣмъ молокомъ апостольскимъ (1 Кор. 2), которымъ она еще доселѣ питаетъ неокрѣпшее тъло возрастающаго народа. Итакъ, какая же имъетъ дътей больше, нежели святая Церковь, которая есть діва по своимъ таинственнымъ узамъ (sacramentis) и мать для народовъ; о плодородіи ся свидівтельствуетъ даже Писаніе, когда говоритъ: яко многа чада пустыя паче, нежели имущія мужа (Ис. 54, 1)? Наша (дъва) мужа не имъетъ, но имъетъ жениха; потому что, будетъ-ли она церковью среди народовъ, или душею для отдъльныхъ людей, она безъ всякаго нарушенія цізломудрія вступаеть въ брачный союзъ, какъ бы съ вѣчнымъ женихомъ, — съ Словомъ Божіимъ, неимущая (въ себь) неправды, богатая разумомъ.

#### Глава седьмая.

- 32. Вы слышали, родители, въ какихъ доброд теляхъ вы должны воспитывать и въ какомъ учени должны наставлять своихъ дочерей, чтобы им вть возможность снискать въ нихъ такихъ (дочерей), заслуги которыхъ могли бы искупить ваши прегръщенія. Дъва это даръ Божій, огражденіе (munus) родителя, свящёйство цѣломудрія. Дѣва-матерняя жертва, ежедневнымъ священнод биствіем в которой умилостивляется божественная сила. Дѣва—неотъемлемый залогь родителей, она не доставляетъ имъ заботъ изъ-за приданаго, она не оставляетъ ихъ вслѣдствіе (своего) переселенія, и не причиняетъ обидъ.
- 33. Но вотъ кто-нибудь пожелаетъ имъть впуковъ и получить имя дъда. Прежде всего, ища чужихъ (дѣтей), онъ отдаеть своихъ; затѣмъ, ожидая неизвъстныхъ, онъ начинаетъ терять и извъстныхъ; собираетъ все свое имущество и все еще требуютъ; если онъ не заплатитъ приданаго, выгоняютъ; если долго живетъ, то становится въ тягость. Все это значить—не найти, а купить зятя, ко-

TO THE WAS ASSAULT OF THE WAS AS

**—** 16 **—** 

торый родителямъ дѣвы можетъ продать только свою внѣшность. Но развѣ для того дѣвицу столько мѣсяцевъ носили во чревѣ, чтобы она перешла подъ чуждую власть? Развѣ для того прилагается стараніе о воспитаніи дѣвы, чтобы она скорѣе была отнята у родителей?

- 34. Кто-нибу дь скажетъ: итакъ, ты не одобряешь брака? Нътъ, я одобряю, и осуждаю тъхъ, которые обыкновенно его не одобряють; и именно такіе браки, какъ-Сарры, Ревекки и Рахили, и прочихъ древнихъ женъ я обыкновенно разсматриваю какъ образецъ отдельныхъ добродетелей. Въ самомъ деле, кто осуждаеть бракъ, тоть осуждаеть и дътей, а равно осуждаеть и проходящее чрезъ рядъ покольній родовое общеніе. В здь какимъ образомъ жизнь, им вющая продолжаться вѣчно, могла бы смѣняться одна другою, если бы пріятность брачных узъ (gratia nuptiarum) не возбуждала стремленія къ воспроизведенію рода? Какимъ образомъ могло быть предметомъ прославленія то, что непорочный Исаакъ взошель на алтарь Божій въ качествѣ жертвы отцовской праведности (Быт. 21, 2), что Израиль, облеченный въ человъческое тъло, узрълъ Бога (Быт. 32, 27) и валъ народу священное имя, - (какъ можетъ быть прославляемо все это), когда осуждается (самое) источное начало (этихъ событій)? Если и можно согласиться съ нечестивыми людьми <sup>1</sup>, то, конечно, только въ признаніи того положенія, по которому, осуждая супружества, они открыто заявляють, что имъ собственно не сладовало бы и родиться: эту истину женіи къ нимъ одобряютъ даже мудрѣйшіе мужи.
- 35. Итакъ, я вовсе не отвергаю брака, но только исчисляю плоды освященнаго дъвства. Тъмъ болье, что это послъднее составляетъ достояніе немногихъ, а бракъ достояніе всъхъ. Не было бы и дъвства, если

<sup>1)</sup> Имъются въ виду манихеи, возводившіе отрицаніе брака на степень догматическаго положенія своей доктрины.

**— 17 —** 

бы неоткуда было родиться. Я сравниваю блага съ благами же, дабы яснъе обнаружилось то, что превосходнъе. И я не высказываю въ данномъ случаъ какой-либо собственной мысли, а повторяю только ту, которую Святой Духъ указалъ чрезъ пророка: лучше, говоритъ, безчадство съ добродътелію (Прем.

Сол. 4, 1).

36. Въ самомъ дълъ, уже одно то, что дъвицы, выходя за-мужъ, вождельють болье всего похвастаться красотою жениха, служить необходимымъ побужденіемъ къ тому, чтобы признать ихъ неравными (ітраres) святымъ дѣвамъ, которымъ однѣмъ только свойственно говорить: красень добротою паче сыновь человъческихъ, изліяся благодать во устнахъ твоихъ (Пс. 3). Кто-же этотъ женихъ? Онъ тотъ, который не преданъ низкому угодничеству, не тщеславится тлѣннымъ богатствомъ: онъ-тотъ, престолъ котораго во въки въковъ. Дочери царей въ чести у него. Предста царица одесную тебе, въ ризахъ позлащенныхъ одпяна, преизпешрена добродътелями. Посему, слыши, дщи, и виждь, и приклони ухо твое, и забуди люди твоя и домъ отца твоего; ибо возжелаль царь доброты твоея, зане той есть Господь твой (Пс. 44, 10—12).

37. И обрати ты вниманіе, сколько, по свидьтельству божественнаго Писанія, дароваль теб'в Святой Духъ: царство, золото, красоту—царство или потому, что ты состоишь невъстой въчнаго царя, или потому, что, имфя непреоборимый духъ, ты не уловляешься прелестями удовольствій, но господствувіць (надъними) какъ царица; - золото въвиду того, что, какъ это вещество, искушенное огнемъ, становится драгоцъннъе, такъ и посвященная божественному Духу красота (species) дѣвственнаго тѣла получаетъ преизбытокъ своей прелести. И кто можетъ представить себ лучшую красоту сравнительно съ украшеніемъ той, которую любитъ Царь, восхваляетъ Судія, которая предается и посвящается Господу Богу: она—всегда невѣста, всегда безмужна; у ней и любовь не имѣетъ конца и цѣломудріе—утраты.

38. Конечно, истинная красота есть та, у которой нѣтъ никакого недостатка, которая одна только достойна услышать отъ Господа: Вся добра еси ближняя моя, и порока нъсть въ тебъ. Гряди отъ Ливана, нъвъсто, гряди отъ Ливана: пріиди и прейди изъ начала въры, отъ главы Санира и Аермона, отъ оградъльвовыхъ, отъ горъ пардалеовъ (Пѣснь пѣсн. IV, 7—8).

Вотъ съ какими качествами показуется совершенная и неприкосновенная дъвственная красота души, та красота, которая посвящена на божественное служеніе, которая при нападеніяхъ и приманкахъ со стороны духовныхъ звърей не плѣняется (ничѣмъ) тлѣннымъ, но всецъло остается преданной Божественнымъ тайнамъ и за все это удостоивается любви того, сосцы котораго исполнены веселія: ибо вино веселить сердие человъка (Пс. 103, 15).

39. Воня ризъ твоихъ, говоритъ, паче встхъ ароматъ (Пѣснь пѣсней 4, 10). И далѣе: и благовоніе ризъ твоихъ, яко благоуханіе Ливана (ibid. ст. 11). Смотри. дѣва, какимъ преуспѣяніемъ ты даришь насъ. Въ самомъ дѣлѣ, первое благоуханіе твое выше всѣхъ ароматовъ, которые принесены были на погребеніе Спасителя (Іоан. 19, 39); смертнымъ (emortuos) движеніямъ тѣла и членовъ оно соообщаетъ такое благовоніе, при которомъ страсти замираютъ. Второе благовоніе твое, наподобіе благовонія Ливана, источаетъ непорочность Господней плоти, красоту дѣвственнаго иѣломудрія.

#### Глава седьмая.

40. Итакъ, дѣла твои образуютъ сотовый медъ (Пѣснь п. 4, 11); въ самомъ дѣлѣ славно то дѣвство, которое сравнивается съ пчелами: такъ оно трудолюбиво, такъ цѣломудренно, такъ возлержно. Пчела питается росой, не знаетъ сожительства (concubitus), собираетъ медъ. И для дѣвства слово Божіе является также росой; ибо словеса Божія нисходятъ какъ роса. Цѣломудріе (риdor) дѣвы состоитъ въ непорочной

<u> — 19 — </u>

природь. Рожденіе дівы есть плодоношеніе устъ, непричастное горечи, но обильное сладостью. (У нея) общій трудь общій и плодъ.

41. Какъ я желаль бы, чтобы ты, дочь, стала подражательницей этой пчелки, для которой пищей служить цвѣтокь, которая ртомъ собираетъ потомство (и) ртомъ слагаетъ (его)! Подражай ей, дочь. Слова твои пусть не содержатъ (въ себъ) никакого зла, пусть они не прикрываютъ собой никакого обмана, пусть они будутъ чистыми и строгими.

- 42. И по заслугамъ твоимъ пусть родится отъ устъ твоихъ вычное потомство. И пусть собирается у тебя (это потомство) не для себя только, но и для многихъ, — это затъмъ, чтобы ты (а ты развъ знаешь, когда потребуется отъ тебя душа твоя?), оставивъ собранныя въ одно м'ьсто вм'ьстилища хльбныхъ запасовъ, которыя не могутъ принести пользы твоей жизни и (увеличить) твои заслуги, ты не была похищена туда, куда не сможещь понести свое богатство. Итакъ, будь богата, но (богата) бѣдными; чтобы причастные твоей природъ были причастны и (твоимъ) средствамъ.
- 43. Я укажу тебѣ и тотъ цвѣтокъ, который долженъ быть сорванъ; это тотъ цвѣтокъ, который смазалъ: Азъ цвътъ польный и кринъ удольный. Якоже кринъ въ терніи (Пъснь пъсн. 2, 1-2). Эго выраженіе служитъ яснымъ указаніемъ на то, что доброд втели окружены терніями духовныхъ немощей; откуда никто не возьметъ плода, если только онъ не приступитъ къ нему съ благоразумною осторожностію.

#### Глава восьмая.

44. Итакъ, возьми, діва, крылья, но (крылья) духа, и, если желаешь ты достигнуть Христа, то пари надъ пороками: на высот в обитаетъ Онъ и на дольнее призираетъ Онъ (Пс. 112, 5); и видъ Его какъ кедръ Ливанскій, который листву свою (подничаеть) къ обла-



**—** 20 **—** 

камъ, а корень внѣдряетъ въ землю. Ибо начало его съ небеси, а коненъ его на землѣ; онъ производитъ плоды, родственные небу. Поищи прилежнѣе столь прекрасный пвѣтокъ—не найдешь-ли ты его гдѣ-нибудь въ юдоли твоего сердца; вѣдь (благовоніе его) часто вдыхается и на землѣ.

- 45. Онъ любитъ произрастать въ садахъ; гуляя въ нихъ, и обрѣла его Сусанна, готовая скорѣе умереть, нежели претерпъть безчестіе (Дан. 13, 7). А что это за сады, онъ самъ указываетъ въ словахъ: запертый садъ, сестра моя—невъста, запертый садъ, чатанный источникъ (Пъснь п. 4, 12); въ садахъ этого рода съ отпечатлъннымъ (въ нихъ) въ видъ знаковъ образомъ Божіимъ блещетъ волна чистаго источника: это затъмъ, чтобы и тъ потоки водъ, которые разстяны по тиннымъ логовищамъ духовныхъ звтрей, не могли замутиться грязью. Вотъ здѣсь-то и заключено цѣломудріе, огражденное духовной стѣной, дабы не быть доступнымъ похищенію. Итакъ подобно тому, какъ садъ, не доступный для воровъ, издаетъ запахъ виноградной лозы, благоухаетъ масличнымъ деревомъ, блистаетъ розами, такъ и (въ духовномъ саду дъвы) да произрастетъ вмѣсто лозы благочестіе, вмѣсто масличнаго дерева - миръ, вм всто розы - цъломудріе освященнаго дівства. Это-тотъ запахъ, которымъ благоухаль патріархъ Іаковъ, когда удостоился услышагь: се воня сына моего, яко воня поля наполнена (Быт. 27, 27). Ибо хотя поле святого патріарха и было полно почти всеми плодами, однако оно произрастало эти плоды благодаря очень большому подвигу въ добродътели, а этотъ (садъ) (производитъ) цвъты.
- 46. Итакъ, препоящься, дѣва, и если желаещь, чтобы садъ благоухалъ у тебя такимъ именно образомъ, огради его пророческими заповѣдями. Положи охрану устамъ твоимъ и огради двери устъ твоихъ (Пс. 140, 3), чтобы и ты могла сказать: что яблонь между лъсными деревьями, то возлюбленный братъ мой между юношами. Въ тъни ея я возлюбила сидъть, и

**—** 21 **—** 

плоды ея сладки для гортани моей (Пъснь пъсн. 2, 3). Я нашла того, котораго возлюбила душа моя, ухватилась за него и не отпушу (Пѣснь п. 3, 4). Пришель возлюбленный мой въ садъ свой, чтобы поъсть отъ плодовъ деревъ своихъ (Пъснь п. 5. 1). Приди, возлюбленный мой, выйдемь въ поле (Пфснь п. 7, 11). Положи меня какъ печать на сердие твое, какъ перстень на руку твою (Пѣснь п. 8, 6). Возлюбленный мой бюль и румянь (ibid. s, 10). М воть надлежить, чтобы ты, два, въ совершенствъ знала Того, Кого любищь, а равно всецъло познала въ Немъ таинство, какъ свойственнаго Ему отъ рожденія Божества, такъ и воспринятаго Имъ воплощенія. [Биль-по достоинству, ибо Онъ есть блистаніе Отца; - красенъ, ибо Онъ есть рожденіе Дѣвы. Въ Немъ блистаетъ и червлен ветъ цвътъ той и другой природы. При этомъ памятуй, что укращенія (insignia) божественности въ Немъ болъе древни, чымъ таинства (sacramenta) плоти, цотомучто Онъ не началъ отъ Дъвы (своего бытія), но пришель въ Дъву, какъ существовавшій (уже ранье).

47. Онъ, истерзанный воинами (Мө. 27, 29), прободенный копьемъ, дабы кровію святой раны исцълить насъ, конечно, отвътитъ тебъ (Онъ въдь кротокъ и смиренъ сердиемъ (Іоан. 19, 34), ласковъ взоромъ): Востани съвере, и гряди, юже, и навъй въ вертоградъ моемъ, и да потекуть ароматы моя (Песн. песн. 4, 18). вотъ со всѣхъ сторонъ свѣта возблагоухала воня священной религіи и воспламенились члены возлюбленной дівы. Добра еси, ближняя моя, яко благоволеніе; красна, яко Іерусалимъ (Песнь песн. 6, 3). Вотъ почему, украшеніемъ дѣвъ служитъ не красота тлѣннаго тѣла, имѣющая погибнуть отъ болѣзни, или отъ старости, не та слава добрыхъ подвиговъ, которая не подвержена никакимъ случайностямъ и никогла можетъ умереть.

48. А такъ какъ ты достойна сравниваться уже не съ земными (существами), а съ небесными, жизнь которыхъ проводишь ты на землѣ, то прими отъ

Ļ

http://Lib.kdais.kiev.ua

Господа заповѣди и соблюдай ихъ. Положи мя, говоритъ, яко печать на сердцы твоемъ, яко печать на мышит твоей (Пѣснь пѣсн. 8, 6), чтобы (такимъ образомъ) обнаружились наибол ве ясныя доказательства и твоего благоразумія и (твоихъ) діяній, вь которыхъ пусть свытить образь Божій — Христось, Который, будучи величію равенъ отеческой природы, чатлѣлъ въ Себѣ всю ту полноту Божества, которую восприняль отъ Отца. Поэтому и ап. Павель говоритъ, что мы запечатлѣны въ Духѣ (Ефес. 1, 13); ибо образъ Отца имъемъ въ Сынъ, а печать Сына имъемъ въ Св. Духъ. Запечатльнные сей Св. Троицей будемъ тщательные остерегаться, чтобы съ того залога, торый мы приняли въ сердца нащи, не сняли печати ни нравственное легкомысліе, ни обольщеніе какоголибо прелюбод вянія.

- 49. Но да исчезнетъ здъсь страхъ для святыхъ дъвъ, которымъ вручила столь великія предохранительныя средства прежде всего церковь; озабоченная преуспѣяніемъ нѣжнаго возраста, она сама возрастаетъ какъ стѣна съ обильными, наподобіе башенъ, сосцами, и это-до тѣхъ поръ, пока не прекратятся набѣги со стороны вражеской силы, и она такимъ образомъ, съ помощью материнской добродътели, не пріобрѣтетъ мира для здоровой юности (Пѣснь пѣсн. 8, 10). Посему и пророкъ говоритъ: Буди же миръ въ силь твоей, и обили въ столпостънахъ твоихъ (Пс. 121, 7).
- 50. Затъмъ, Самъ Господь мира, взявъ въ мощныя мышцы порученные Ему виноградники и увидѣвъ, что Его лозы распускаются, начальственнымъ взоромъ умфряетъ для произрастающихъ плодовъ дуновеніе (вътра), какъ Онъ Самъ свидътельствуетъ словами: виноградъ мой предо мною: тысяща Соломону и двъсти стренущимъ плодъ Его (Пѣснь пѣсн. 8, 12).
- 51. Выше онъ говоритъ: «шестьдесятъ сильныхъ обнаженны-

<sup>1)</sup> Этого слова ни въ славянскомъ ни въ русскомъ библін нѣтъ.

-23 —

ми мечами и воспитанныхъ въ воинскихъ наукахъ 1)» (Пѣснь пѣсн. 3, 7—8), а здѣсь «тысяча» и «двѣсти». Возросло число тамъ, гдѣ возросъ и плодъ; вѣдь кто болье свять, тоть болье и ограждень. Такъ, Елисей пророкъ показалъ, что въ вид в стражи находятся около него воинства ангеловъ (4 Царствъ 6, 17); такъ и Іисусъ Навинъ узналъ вождя небеснаго воинства (Іис. Нав. 5, 14). Следовательно, те, которые могутъ даже сражаться за насъ, могутъ также и оберегать въ насъ плодъ. Для васъ же, святыя дъвы, которыя въ непорочномъ цъломудріи сохраняете священное ложе Господне, существуетъ особая стража. И не удивительно, что, при вашей ревности къ ангельскимъ нравамъ, за васъ воинствуютъ ангелы. Дѣвственная непорочность заслуживаетъ помощи со стороны тъхъ, жизни которыхъ она удастоилась (подражать).

52. И къ чему мнъ продолжать восхваление дъвства? Въдь непорочность (дъвственная) произвела даже ангеловъ. Въ самомъ дълъ, кто сохранилъ ее, тотъ-ангелъ; кто погубилъ, тоть-діаволъ. Отъ нея получила свое имя даже религія 2). Д вва есть та, которая сочетавается съ Богомъ; блудница же-та, которая произвела боговъ. И что мн сказать о воскресеніи, награжденіе которымъ вы уже имвете? Въ воскресеніе бо, говоритъ (Писаніе), ни женятся, ни посягають, но яко ангели на небеси суть (Мө. 22, 30). Что намъ еще только объщается, у васъ, слъдовательно, уже имъется; нашими обътованіями вы уже наслаждаетесь. Вы отъ міра сего и вътоже время вы пребываете внѣ сего міра. Міръ удостоился васъ имѣть, но не смогъ (васъ) удержать.

<sup>1)</sup> Этотъ текстъ, приводимый нами со словъ Амвросія, нъсколько разнится отъ библейскаго изложенія его.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Очевидно, имъется въ виду не самое имя религіи, а та внутренняя связь, которая, по мнънію Амвросія, существуєтъ между религіей и нравственностью, вчастности же между дъвственной чистотой, какъ проявлениемъ истинно-христианской настроен-HOCTH.

**-- 24 ---**

53. А какъ прекрасно: ангелы за свое невоздержаніе ниспали съ неба въ міръ, а дізвы за чистоту перешли изъ міра на небо. Блаженны дівы, которыхъ ни тълесная прелесть не соблазняетъ, ни совокупность страстей не низвергает ь долу. Ум вренная пища, воздержное питіе, научая—не знать поводовъ къ порокамъ, научаютъ не знать (и самыхъ) пороковъ. Поводъ ко грфху часто улавливалъ даже святыхъ. Посему, когда народъ Божій сълъ за ъду и питье, онъ отрекся отъ Бога (Исх. 32, 6). Посему и Лотъ не узналъ дочерей (своихъ) и совершилъ съ ними соитіе (Быт. 19, 33). Посему нъкогда и дъти Ноя, съ обращенными назадъ стопами, покрыли срамъ отца (своего) (Быт. 19, 23): что увидълъ безстыдный, того скромный устыдился, а любящій прикрыль; (ибо) онъ оскорбиль бы (отца), еслибы и самъ увидълъ (его наготу). Вотъ сколь велика сила вина: кого не обнажилъ потопъ, того обнажило вино!

#### Глава девятая.

- 54. А каково это? Какое счастіє (въ томъ), что васъ не воспламеняетъ никакая страсть къ наживѣ? Бѣдный проситъ (у тебя) того, что ты имѣешь, и не ищетъ отъ тебя того, чего не имѣешь. Плодъ труда твоего есть сокровище для неимущаго; и два асса, если только они случатся, составляютъ богатство для раздающаго.
- 54\*. Итакъ, слушай, сестра, чего у тебя нѣтъ. А чего ты должна остерегаться, конечно, не мнѣ тебя учить и не твое дѣло учиться у меня. Навыкъ въ совершенной добродѣтели не нуждается въ наставленіи, напротивъ, онъ самъ создаетъ его. Видишь—какъ, подобно носилкамъ въ (торжественномъ) шествіи, выступаетъ та, которая убираетъ себя съ цѣлью понравиться и обратить на себя вниманіе и взоры всѣхъ; но черезъ то самое, чѣмъ старается понравиться, опа дѣлается безобразной; прежде чѣмъ ей удается по-

TO PARAGEMENT

**—** 25 **—** 

нравиться отдъльному мужчинь, она дълается непріятной для (всего) народа. А у васъ: отвергнутая забота о красотъ болье всего и оказывается привлекательной: для васъ служитъ украшеніемъ уже то самое, что вы не украшаетесь.

- 55. Посмотри на уши, истерзанныя ранами, и пожальй о бремени сдавленной шеи. Разница металловъ въ этомъ случать не вызываетъ облегченія мукъ. Здто шею сдавливаетъ цто, а тамъ сковываютъ ногу ножныя путы. И ничуть не важно то, обременяется-ли тто золотомъ, или желтомъ. Важно то, что въ одномъ случать сдавливается шея, а въ другомъ затрудняется движеніе. Цто тутъ ничего не значитъ: вы, женщины, какъ будто бы боитесь только того, какъ бы вамъ не лишиться наказанія васъ чужое митніе, или ваше собственное. Вотъ почему вы даже болто достойны сожальнія, что осуждаемые по общественнымъ законамъ: тто желаютъ освободиться (отъ оковъ), а вы налагаете ихъ на себя.
- 56. А какъ достойно сожальнія то положеніе, при которомъ нам'єревающаяся вступить вь бракъ продается, какъ красота продажной рабыни: ее покупаетъ тотъ, кто предложить большую ціту. Впрочемъ, сравнительно сносно даже продаются ті рабыни, которыя часто (сами) избираютъ себіт господъ; діва же, если изберетъ (себіт жениха), то это оказывается преступленіемъ; и если не изберетъ, то сліту безнестіе. Хотя бы она была прекрасна и стройна, она и бомтся, и въ то же время желаетъ быть увидітной: она желаетъ для того, чтобы дороже продать себя; боится, чтобы не вмітилось въ неприличіе то самое, что ее видятъ. А сколько насмітшекъ надъ (ея) желаніями, сколько (подозрительнаго) страха за исходъ сватовства касательно жениховъ, страха—какъ бы бітднякъ не обманулъ, какъ бы богачъ не побрезговалъ, какъ

<sup>1)</sup> т. е. въ видъ ношенія золога на шеъ.

-26 —

бы красавецъ не посмѣялся, какъ бы знатный не отнесся съ презрѣніемъ.

#### Глава десятая.

- 57. Скажегъ кто-нибудь: ты ежедневно поешь передъ нами цохвалы девственницамъ. И какой мнъ толкъ, если ежедневно я буду распъвать одно и то же и не буду имъть никакого успъха? Но (это) не по моей винъ. Но вотъ приходятъ для принятія посвященія дѣвы изъ Плаценціи і, приходятъ изъ Бононіи <sup>2)</sup>, приходять изъ Мавританіи <sup>3)</sup>, (приходять для того), чтобы здѣсь принять покрывало. Вы видите великое діло. Здісь я дійствую, а въ другомъ мість убъждаю. Если же это такъ, (то) съ цълію васъ убъдить мы постараемся дъйствовать и въ другомъ мъстѣ.
- 58. Что же это значить, что слѣдують за мной даже тѣ, которые меня не слушаютъ: ужели же не послъдують за мной ть, которые слушають? Воть я узналъ, что очень многія дѣвы желаютъ (послѣдовать моему совъту), но матери препятствують имъ даже выходить 1, и—что еще тяжелье, — (это дылають) вдовицы, съ которыми у меня идетъ эта бестда, А втдь если бы ваши дочери захот вли полюбить челов вка, то он то законамъ мегли бы выбрать того, кого он т хотятъ. Итакъ, неужели нельзя избрать Бога тфмъ, которымъ позволено выбирать человѣка?
- 59 Посмотрите, какъ сладокъ плодъ и ломудрія, который возросъ даже въ варварскихъ сердцахъ. Изъ самыхъ отдаленныхъ странъ, (лежащихъ) ниже и по ту сторону Мавританіи, приведены сюда дівы и здісь

<sup>1)</sup> Городъ въ Галліи, нынѣшняя Piacenza.

<sup>2)</sup> Городъ въ Цизальпинской Галліи, нынъшняя Bologna.

<sup>3)</sup> Африканская страна по берегу Средиземн. моря, нын-ышн. Фецъ и Марокко.

<sup>4)</sup> Въ храмъ для слушанія проповъди.

OR. HIT YARAN TO SEE THE SEE T

**—** 27 **—** 

онь желають посвятиться; и воть въ то время, какъ всь ихъ семейства въ оковахъ, цъломудрие ихъ не знаетъ оковъ. Та, которая огорчается несправедливостію рабства, исповъдуетъ въчное царство.

- бо. А что мнѣ сказать объ этомъ богатомъ цѣломудріемъ воинствѣ—бононскихъ дѣвственницахъ, которыя, отрекцись отъ мірскихъ утѣхъ. населяютъ святилище дѣвства? Безъ сожительства съ мужчинами
  (contubernali sexu), съ помощію присущаго имъ цѣломудрія онѣ, достигши двадцатеричной чести (vicenarium numerum) и сторичнаго плода (centenarium fructum), какъ неутомимые воины непорочности, оставивъ
  родительскій кровъ, стремятся въ жилища Христа: то
  воспѣваютъ онѣ духовныя пѣсни, то добываютъ (своими) трудами пищу, а равно снискиваютъ своими руками средства для милостыни.
- 61. А если появится въ нихъ чуткость (odor) къ отыскиванію дівственниць (відь оні прежде всего жаждутъ того, какъ бы имъ представилась возможность поохотиться за целомудріемь), — оне по всемь слѣдамъ, заботливо оставляемымъ, преслѣдуютъ скрывающуюся жертву до самыхъ логовишъ. Если же при этомъ со стороны которой-нибудь мелькнетъ болће привътливое порханіе, то ты можешь видъть, как в всь онъ поднимаются во всю прыть (своихъ) крыжевъ, начинаютъ шумъть перьями, сверкать взмахами (крыльевъ), ты можешь видъть, какъ онъ окружатъ летающую (добычу) непорочнымъ ликомъ цѣломудрія до тъхъ поръ, пока та, восхитившись блистающимъ сонмомъ (дѣвственницъ), забывъ отцовскій домъ, войдетъ въ страну пъломудрія и въ съти непороч ности.

#### Глава одиннадцатая.

62. Хорошо поэтому, если для дѣвственницы ревность родителей дышетъ, какъ вѣяніе цѣломудрія; но то еще славнѣе, если огонь нѣжнаго возраста да-

же безъ поддержки (со стороны) старыхъ (людей) самъ повергаетъ себя въ пламень (in fomitem) непорочности. Приданаго лишатъ родители; но въдь ты им вешь богатаго жениха, и, довольствуясь его сокровищемъ, ты не станешь искать прибыли отъ отцовскаго наслѣдства. Вотъ насколько непорочная бѣдность

превосходитъ выгоды (отъ) приданаго!

63. И, однако, о какой (дъвственности) слышалаты, чтобы она за стремленіе къ невинности лишена была законнаго наслъдства? Правда, родители оспариваютъ (наслъдство), но при этомъ желаютъ, чтобы ихъ оставили побъжденными. Сначала противятся, ОНИ такъ какъ боятся довфрить; часто гнфваются, чтобы гы научилась побъждать; угрожають отверженіемъ, чтобы испытать, можещь ли ты не бояться мірского суда; прельщаютъ изысканными приманками, чтобы увидъть, на самомъ ли дълъ нельзя соблазнить тебя прелестью разнообразных удовольствій. Посредствомъ принужденій (тебя), діва, упражняють. Воть именно эти желанія озабоченныхъ родителей и доставляютъ тебъ первые подвиги. Побъди, дъва, сначала любовь къ родителямъ. Если побъдишь домъ, (то) побъдищь и міръ.

64. Но допустимъ, что ожидаетъ васъ потеря отцовскаго наследія. Ужели же потерю бренныхъ и тльнныхъ средствъ не замьнитъ будущее небесное царство? Даже если предположить, что никого нътъ такого, который покинуль бы домъ, или родителей, или братьевъ, или супругу, или сыновей ради царствія Божія, и не согласился бы получить въ этомъ въкъ всемеро больше: но, однако, - если мы въримъ въ небесныя слова, -- онъ въ будущемъ вѣкѣ будетъ обладателемъ въчной жизни (Мв. 19, 29). Дов врь свою въру Богу; ты, довъряющая (свое) имущество челов вку, дай взаймы Христу. Добрый стражъ отданной въ залогъ надежды возвращаетъ талантъ твоей въры съ многократными процентами. Не обманываетъ истина, не стъсняетъ предписаніями справедливость,



 $29 \cdot$ 

не обольщаетъ добродътель. Если же вы не върите божественнымъ изреченіямъ, то повърьте хоть при-

мфрамъ. 65. На нашей памяти недавно нѣкоторая знатная міръ дъвица, теперь еще болье знатная у Бога, послѣ того какъ ее стали принуждать къ браку родители и родственники, убъжала къ священному алтарю. Въдь куда же лучше и убъжать дъвъ, какъ не туда, гдъ совершается священнодъйствіе дъвства 1)? И это еще не конецъ (ея) смѣлости. Она, жертва цѣломудрія, приношеніе непорочности, стояла у алтаря Божія: она, испрашивая молитвы, то возлагала на (свою) годесницу священника, TO, не пфии повергалась законный срокъ, она переждать къ самой важнъйшей части алтаря. «Неужели лучше, говоритъ, меня покроетъ мафортій , чѣмъ алтарь, освящающій самыя покрывала. Гораздо болье достойно то покрывало (flammeus), на которомъ ежедневно посвящается глава всъхъ-Христосъ. Что дълаете вы, родственники? Зачъмъ устроеніемъ брака вы все еще волнуете душу? Уже давно бракъ у меня приготовленъ. Вы предлагаете жениха? Но я нашла лучшаго (жениха). Увеличивайте, насколько будетъ угодно, богатства, расхваливайте знатность жениха, разглашайте обь его могуществь: но я уже имью (въ качествь жениха) того, съ къмъ никто не можетъ сравниться: онъ богатъ міромъ, могущественъ властію, славенъ небомъ. Если и вы имъете такового же (жениха), то я не отклоняю (ващего) выбора; если (же такового) не нашли, то, значитъ, вы, родители, не заботитесь обо мнъ, а ненавидите меня».

прочіе молчали, одинъ 66. Когда совершенно неожиданно (сказалъ): «А что, если бы твой отенъ

<sup>1)</sup> Т. е. гдф дается обфть дфвства.

<sup>2)</sup> Maforte-монашеская одежда, употреблявшаяся въ древности главнымъ образомъ въ египетскихъ киновіяхъ. Ею покрывались щея и плечи, и видомъ своимъ она походила на современный капюшонъ

- 30 ---

быль живъ, то позволиль-ли бы онъ теб в остаться незамужней»? Тогда она съ сильнымъ религіознымъ воодушевленіемъ, но съ слабой любовью къ родителямъ отвѣчала: «А, можетъ быть, для того, онъ и померъ, чтобы никто не могъ поставить (мнѣ) препятствія». Подобный отвать объогць, а о немь предсказаніе тотъ подтвердиль скорой своей кончиной. Такимъ образомъ, и остальные, изъ которых ь каждый отыскиваль препятствія (къ принятію об'вта д'вства), всѣ начали бояться для себя той же самой участи, а потому начали относиться къ дъвству доброжелательно. И такъ дъвство не только не встрътило нарушенія (своихъ) законныхъ дарованій, но даже получило выгоду въ пользу невинности. Вотъ, отроковицы, награда за благочестіе; вы же, родители, берегитесь (этого) урока за нерасположение (къ дъвству).

## Книга вторая.

#### Глава первая.

- 1. Въ предыдущей книг в мы желали (но не смогли) раскрыть, сколь велико званіе дівства; это затімь, чтобы небесная сладость (этого) состоянія сама собою привлекала читателя. Во второй книг в надлежить дать наставленіе дъвственниць и обучить (ее) какъ бы подъ руководствомъ опытныхъ наставниковъ.
- 2. Впрочемъ, мы слабы для убѣжденія и не пригодны для наученія: вѣдь кто научаетъ должен ь превосходить того, кто научается. И вотъ, дабы все же не показалось, что мы не исполнили принятой (на себя) обязанности или что слишкомъ много мы взяли на себя, намъ и разсудилось лучше поучать дѣву примърами, а не заповъдями: можетъ быть, отъ примѣра будетъ даже больше успѣха. Въ самомъ дѣлѣ,

- 31 ---

считается не труднымъ то, что уже сдълано, полезнымъ то, что испытано и благочестивымъ то, что по нѣкоему наслѣдственному пользованію отцовской добродьтелью по преемству перешло къ намъ.

3. А если кто будетъ обличать насъ въ высокомърій, то пусть онъ лучше обличитъ насъ въ (излишнемъ) усердіи: дѣвственницы просили насъ, и я счель неудобнымъ отказать имъ въ этомъ (научении). Я пожелаль скор ве подвергнуться опасности быть пристыженнымъ, нежели не подчиниться желанію т іхъ, къ подвигамъ которыхъ даже Богъ Нашъ снисходитъ

съ кроткимъ благоволеніемъ.

- 4. Но на высокомъріе (сь моей стороны) нельзя даже и указывать: дъвственницы, обладая источникомъ, откуда они могли бы научиться, искали отъ меня скорѣе расположенія, а не руководства; и это усердіе наше можно извинить. Правда, онъ имьють (въ качествъ побужденія) къ соблюденію (своего) ученія авторитетъ мученика, однако и я съ своей стороны счель неизлишнимъ, въ видахъ привлеченія къ въръ, обратиться къ нимъ съ ласковой рѣчью Тотъ способенъ учить, кто сдерживаетъ пороки строгимъ воздъйствіемъ; а мы, будучи не въ состояніи привлекаемъ (къ себѣ) ласкою.
- 5. И такъ какъ многія наши отсутствующія (зд всь д в вственницы) выражали желаніе слышать (наше) слово, то я и изготовиль этоть свитокъ: дабы онъ, отправившись (къ своему мъсту жительства) и имъя въ рукахъ даръ моего слова, не считали отсутствующимъ того, чью книгу онѣ имѣютъ. -Но обратимся (къ выполненію) предположеннаго.

#### Глава вторая.

6. Итакъ, да будетъ передъ вами, какъ бы на картинъ, изображена дъвственная жизнь Маріи, отъ которой, какъ отъ зеркала, блещетъ образъ непорочности и красота добродътели. Отсюда можно брать



**—** 32 **—** 

вамъ примъры жизни: здъсь, какъ бы на чертежъ, изображены наставленія (дъвственной) чистоты, которыя показываютъ, что должно вамъ исправить, что усвоить и чего держаться.

7. Страстное желаніе учиться прежде всего вызывается славой учителя. Что же славнъе Божіей Матери? Что блистательные Той, которую избрало само Сіяніе? Что непорочнъе Той, которая родила плоть безъ соприкосновенія съ плотію? А что сказать о прочихъ ея добродѣтеляхъ? Дѣвою она была не тёломъ, но и умомъ, такъ какъ никакимъ видомъ зла не осквернила (своего) чистаго чувства: она смиренна сердцемъ, величественна въ словѣ, благоразумна душою, воздержна въ бесъдъ, усердна къ чтенію; она полагаеть надежду не въ тлѣнномъ богатствъ, а въ молитвъ бъдныхъ; она усердна въ трудѣ, скромна въ разговорѣ, она привыкла призывать въ качествъ судьи (своей) мысли не человъка, а Бога; она привыкла никого не оскорблять, всемъ благожелать, вставать предъ старшими возрастомъ, не завидовать равным ь, избъгать гордости, слъдовать разуму, любить доброд втель. Когда она огорчила родителей хотя бы выраженіемъ лица? Когда разногласила съ близкими (родственниками)? Когда возгнушалась человѣкомъ низкаго происхожденія? Когда посмѣялась надъ немощнымъ? Когда прошла мимо убогаго? Она имъла обыкновеніе посъщать только тѣ собранія мужей, которыхъ не стыдится милосердіе и не избѣгаетъ цъломудріе. Нътъ у ней ничего гнъвнаго въ очахъ, ничего дерзкаго вь словахъ, ничего неблагопристойнаго въ дъйствіи; нътъ у ней ни слишкомъ изнъженнаго движенія, ни слишкомъ свободной поступи, ни слишкомъ требовательнаго возгласа, такъ что самый тълесный видъ у ней былъ отображениемъ мысли, образомъ честнаго житія. Добрый домъ уже въ самомъ преддверіи долженъ давать о себѣ знать, и при пер-

<sup>1)</sup> Срвн. блаж. Августина lib. IV, De Doctr. Christ. с. 21.

**—** 33 —

вомъ вход в (долженъ) являть, что внутри (его) не скрывается никакой тьмы: такъ и наша мысль, не сдерживаемая никакими тълесными преградами, должна свътить совнъ, подобно свъту свътильника, помъ-

щенному внутри.

- 8. Зачымы мны говорить объ умыренности вы пищѣ и объ изобиліи трудовъ; послѣдніе преизбыточествовали (въ ней) сверхъ естественной возможности, а той почти недоставало для удовлетворенія самой природы; въ отношеніи труда не пропущено ни одного момента времени, въ отношении пищи двойное число дней было посвящено посту. И если когда приходило желаніе подкрѣпить силы, то въ большинствъ случаевъ пища появлялась для того, чтобы предотвратить смерть, а не для доставленія удовольствія. Спанье было для нея не столько наслажденіемъ, сколько удовлетвореніемъ необходимости; но и при этомъ духъ бодрствовалъ въ то время, когда тъло отдыхало: въдь духъ во время сна часто или повторяетъ продолжаетъ прерванное сномъ, прочитанное или или объединяетъ разрозненное, или намѣчаетъ что следуеть сделать.
- 9. Она знала выходить изъ дома только тогда, когда шла въ храмъ, и то съ родителями, или близкими (родственниками). Она-трудолюбива въ домашнемъ уединеніи, окружена проводниками во время выходовъ изъ дома, и при всемъ томъ никто не былъ для нея лучшимъ стражемъ, кромѣ нея же самой; она внушала къ себъ уважение и за (свою) поступь и привътливое обращение, она не столько поднимала стопы ногъ, сколько возвышала степень своей добродътели. Имъя другихъ стражами своего тъла, она въ то же время сама была стражемъ своей нравственности. И слишкомъ много найдется наставницъ въ томъ случав, если сама себя будеть учить та, которая имветь добродьтели въ качеств наставницъ: выдь у ней всякое дъйствіе есть уже ученіе. Такъ-то вотъ и Марія: она внимательно относилась ко всему, какъ буд-

то бы получала наставленія отъ многих (наставниць), она такъ выполняла всѣ требованія добродѣтели, что при этомъ не столько сама училась, сколько (другихъ) учила.

- 10. Таковою именно показалъ ее евангелистъ (Лук. 1, 27 слѣд.), таковою нашелъ и ангелъ, таковою избралъ Св. Духъ. И зачъмъ мнъ останавливаться отдъльности (на томъ), какъ ее любили родители, какъ прославляли чужіе (ту), которая удостоилась того, что отъ нея родился Сынъ Божій? При (самомъ) входѣ ангела она оказалась во внутренней части дома, безъ подруги, - это затѣмъ, чтобы никто не могъ прерывать ея сосредоточеннаго настроенія, чтобы никто не нарушалъ тишины; среди женщинъ не искала себѣ подругъ та, которая (своими) подругами имѣла благія размышленія. Даже и тогда, когда была одна, она казалась себъ слишкомъ мало уединенной. Въ самомъ дѣлѣ, какимъ образомъ (могла быть) уединенной та, у которой было столько книгъ, столько архангеловъ, столько пророковъ?
- 11. Итакъ, Гавріилъ нашелъ ее тамъ, гдѣ онъ обыкновенно (ее) посѣщалъ: и Марія, однако, устращилась ангела, какъ лица мужескаго пола, и смутилась его видомъ; но услышавъ (свое) имя, она узнала (его), какъ не безызвѣстнаго ей (Лук. 1, 30). Такъ была чужда (лица) мужескаго пола та, которая не была чужда ангелу,—познай же отсюда, каково благочестіе слуха, какова стыдливость очей. И вотъ, послѣ привѣтствія (она) умолкла, и только уже на вопросъ дала отвѣтъ; та, которая сначала смутилась духомъ, потомъ дала обѣтъ послушанія.
- 12. А насколько она была почтительна къ близкимъ людямъ, — это показываетъ божественное Писаніе (ibid. 45). Когда она сознала себя избранницей Божіей, она стала еще смиреннѣе, и тотчасъ же отправилась «въ горняя», къ своей родственницѣ, конечно, не затѣмъ, чтобы дать возможность увѣровать въ дѣйствительность факта той, которая еще ранѣе



**—** 35 **—** 

повѣрила пророчеству: блаженна, говоритъ (Писаніе), въровавшая (Лук. 1, 45). И она оставалась съ нею въ теченіе трехъ мѣсяцевъ. А въ продолженіе такого промежутка времени уже не увѣренность обрѣтается, а благочестіе созидается. И это (уже) послѣ того, какъ привѣтствовалъ ее матерью Господа младенецъ, взыгравшійся во чревѣ ея,—тотъ младенецъ, который исполнился благочестіемъ раньше, чѣмъ естественными силами.

- 13. Затѣмъ, когда одно за другимъ слѣдовали столь многочисленныя знаменія, когда рождала неплодная, зачинала дѣва, говорилъ нѣмой, поклонялся волхвъ, проникался надеждами Симеонъ, возвѣщали звѣзды: Марія все это воспринимала въ сердце свое и оставалась какъ бы равнодушной къ самому чуду: она, говоритъ Писаніе, соблюдаще вся сія въ сердив своемъ (Лук. 2, 19). Хотя она была матерью Господа, однако усиленно стремилась научиться заповѣдямъ Господнимъ; и та, которая родила Бога, страстно, однако, желала познать Бога.
- 14. А что значить то, что каждый годь въ торжественный день Пасхи она ходила въ Герусалимъ, и ходила съ Госифомъ (Лук. 2, 41)? Эго значитъ, что спутникомъ каждой въ отдъльности добродътели у дъвственниць всюду служитъ стыдливость. Послъдняя должна быть неотдълима отъ дъвства; безъ нея не можетъ быть дъвство. Поэтому, даже и въ храмъ Марія не выходила безъ охранителя своей стыдливости.
- 15. Она-образъ дѣвства. Дѣйствительно, Марія такова, что жизнь ея одной является наукой для вс ьхъ. Посему, если намъ нравится виновница (полобной жизни), то мы должны одобрить и дѣяніе (этой жизни); вотъ почему и та, когорая желаетъ себѣ награды, (присущей виновницѣ подобной жизни), пусть подражаетъ и ея примѣру. Сколько же, такимъ образомъ, видовъ добродѣтели сіяетъ въ одной дѣвѣ?—Уединенность скромности, знаменіе вѣры, послушаніе благочестію;

-36 -

дыва—въ домы, она — спутница въ служении, она-мать для храма.

- 16. О. сколькимъ дъвственницамъ выйдетъ она навстрѣчу, сколькихъ она обниметъ и повлечетъ къ Господу со словами: «эта—ложе Сына Моего, эта непорочнымъ дъвствомъ сохранила брачный чертогъ». Какъ Самъ Господь представитъ ихъ Отцу, и, разумѣется, будетъ повторять при этомъ слѣдующія свои слова: «Отче Святый, это—тѣ, которыхъ я сохранилъ Тебь; между ними почиль Сынь Человьческій, преклоняя главу Свою; прошу, чтобы, гд в пребываю, и онъ были тамъ со мною (Іоанн. 17, 24). Конечно, не однѣмъ себѣ должны приносить пользу тѣ, которыя жили не ради себя только: пусть же эта (дѣва) искупитъ родителей, а та искупитъ братьевъ! «Отче Праведный! міръ Меня не позналъ, эти же (дѣвы) познали Меня, но міръ познать не захотфли» (Срвн. Ioaн. 17, 25).
- 17. Каково торжество, сколь велика радость ангеловь, рукоплещущихъ тому, что удостаивается обитать на небѣ (та), которая небесной жизнью жила въмірѣ! Тогда и Марія, взявъ тимпанъ, станетъ воодущевлять лики дѣвъ, воспѣвающихъ Господу (хвалу за то), что онѣ прошли чрезъ житейское море б€зъ житейскихъ бурь (Исх. 15, 20). Тогда каждая станетъ ликовать, говоря: И вниду къ жертвеннику Божію, къ Богу, Веселящему юность мою (Псал. 42, 4). Закалаю Богу хвалебную жертву и воздаю Всевышнему молитвы мои (Ср. Пс. 49, 14).
- 18. И я не сомнѣваюсь, что вамъ, мысли которыхъ я смѣло могу назвать жертвенникомъ, доступенъ алтарь Божій, на которомъ ежедневно, вслѣдствіе воспріятія Имъ плоти, приносится въ жертву Христосъ. Вѣдь если тѣло дѣвственницы есть храмъ Божій, (то) что такое духъ (ея), который, по удаленіи бренныхъ останковъ тѣла, освобожденный (redopertus) какъ-бы рукою вѣчнаго священника, источаетъ пламя Божественнаго огня? Блаженны вы, дѣвственницы, что



**—** 37 **—** 

дышете безсмертной благодатью такъ же, какъ сады цвѣтами, какъ храмы благочестіемъ, какъ алтари священствомъ.

#### Глава третья.

19. Итакъ, пусть святая Марія преподаетъ намъ правила жизни, а Өекла научитъ даже жертвовать жизнью, —та Өекла, которая, уклоняясь отъ брачныхъ узъ, послѣ того какъ по злобѣ жениха была осуждена на смерть, достопочтенностію дѣвства измѣнила даже природу звѣрей. Именно она, уже готовая итти на растерзаніе звѣрей, все еще уклонялась отъ взоровъ мужчинъ и въ то же время предоставила самыя жизненныя части тѣла свирѣпому льву, — и этимъ произвела то, что даже смотрѣвшіе на нее наглыми взорами, со стыдомъ отвернулись.

20. Нужно было видъть, какъ звърь лежалъ на земль и лизаль ноги дъвы, безмолвно свидътельствуя о томъ, что онъ не можетъ причинить вреда ея непорочному тълу. Даже звърь преклонился предъ своей жертвой и, забывъ свою природу, облекся въ ту природу, которую потеряли люди! Смотри: въ то время какъ люди какъ бы черезъ нѣкую перем ы природы сдѣлались звѣрями, звъри властвуютъ надъ своей свиръпостью, — и этотъ звърь цълующій ноги львы, учить насъ тому, что должны (делать) люди. Столь обаятельна дівственность, что даже львы удивляются ей! При всемъ чувствъ голода-ихъ, однако, не прельстила пища, несмотря на возбужденія — ими не овладъла ярость, сама привычка не увлекла ихъ инстинктовъ, природа даже не возобладала въ дикихъ звъряхъ. Преклоняясь предъ мученицей, они въръ, они учили даже цъломудрію, такъ какъ лобызали у дъвы не что иное, какъ только подошвы ногъ, потупивши при этомъ глаза въ землю. какъ бы стыдясь, чтобы какой либо самень, хотя и звѣрь, Увидълъ обнаженной дъвы.



**-** 38 **-**-

21. Кто-нибудь скажетъ: для чего ты привелъ въ примѣръ Марію, какъ будто можно найти такую, которая могла бы подражать Матери Господа? Для чего также (ты привель въ примъръ) Өеклу, которую наставиль Учитель народовъ? Если ты указываешь ученицу, то долженъ дать намъ и соотвътствующаго учителя.—Я, такимъ образомъ, предложу вамъ новый подобнаго же рода примъръ, дабы вы поняли, что апостоль — учитель не для одного, но для всъхъ.

# Глава четвертая.

- 22. Была недавно въ Антіохіи одна д'євица, проводившая уединенную жизнь. Но чемъ более она скрывалась отъ глазъ мужчинъ, тѣмъ болѣе воспламеняла ихъ. Ибо красота, о которой знають только по наслышкъ, но которой еще не видятъ, сильнъе вызываетъ чувственное вождельніе, которое вообще вызывается двумя возбудителями страсти—любовью и познаніемъ; пока въ нравящемся предмет веще не встр вчается ничего такого, что могло бы ослабить чувства, питаемыя къ нему, тогда и мысль гораздо боле сосредоточивается на бытіи этого нравящагося предмета, не подверженъ непосредственному созерцаниюсудящаго глаза, но зато къ нему стремится вождельющій духъ. Въ виду этого непорочная дыва, чтобы страсти болѣе не питались надеждою овладѣть дала обътъ ненарущимаго дъвства, (и этимъ) такъ заглушила вождельнія нечестивцевъ, что перестали ее любить и даже донесли на нее.
- 23. Вотъ (начинается) гоненіе. Дѣвица, чуждая мысли о бѣгствѣ, и, конечно, подъ вліяніемъ, опасенія, что она не можетъ остановить замыслы посягающихъ на ея невинность, приготовила свою душу къ подвигу. Она была настолько благочестива, что не боялась смерти; настолько цѣломудренна, что должна была ожидать (ее). Наступилъ день (полученія) вѣнца. Велико всеобщее ожиданіе. Выводится дѣвица, давшая



**—** 39 —

объть двойного подвига — и цъломудрія и въры. Но когда увидъли твердость ея исповъданія, страхъ за дъвство, готовность на пытки, стыдливый румянецъ отъ (постороннихъ) взглядовъ, то начали придумывать, нельзя ли какъ воспользоваться невинностью ея, чтобы заставить ее отречься отъ въры, — чтобы, отнявши то, что для нея выше всего, вырвать также и то, что они ей прежде оставили. Они присуждаютъ: или принести дъву въ жертву богамъ, или выставить ее на продажу въ публичномъ домъ. Какимъ же образомъ, спращивается, почитаютъ своихъ боговъ тъ, которые такъ наказываютъ, или — какимъ образомъ живутъ тъ самые, которые произносятъ такой приговорь?

24, И тутъ дѣвица не поколебалась въ вѣрѣ, но

стращась позора, сама съ собою (говорила):

«Что мнѣ дѣлать? Сегодня я—или мученица, или дъва, и второй вънокъ служитъ въ насъ предметомъ зависти. Впрочемъ, имя дъвы не признается тамъ, гдъ отвергается виновникъ дъвства. Въ самомъ дъль, какъ тебь можно оставаться дьвой, если ты будешь почитать развратную женщину; какъ тебъ можно остаться дъвой, если ты будешь расточать любовь прелюбодъямъ; какъ тебѣ можно остаться дѣвой, если ты будешь домогаться любви? Гораздо лучше, если діва сохранить душу, чемь тело. Конечно, хорошо сохранить то и другое, если бы это было возможно; если же нельзя, то, по крайней м р , будемъ чистыми если не предъ людьми, то предъ Богомъ. И Раавь была блудницей, но потомъ, когда увъровала въ Бога, она обръла спасеніе (Іис. Нав. 2, 9 и слъд.). И Юдиоь украсила себя для того, чтобы понравиться прелюбодью (Юдинь 9, 1 и сльд.); но такъ какъ она сдълала это изъ религіозныхъ побужденій, а не по любви, то никто и не счель ее блудницей. (Этотъ) примъръ подвернулся очень кстати. Въдь та, которая пожертвовала собою для въры, сохранила и дъвство и отечество; можетъ быть, и мы, сохранивши въру, сохра-





**—** 40 **—** 

нимъ также и невинность. А если Юдинь пожелала предпочесть религіи цѣломудріе, то, погубивщи отечество, она погубила бы также и невинность».

- 25. Итакъ, подкрѣпившись подобными примѣрами и вмѣстѣ съ тѣмъ держа въ мысляхъ слова Господа, гдѣ говорится: иже погубить душу свою Мене ради, обрящеть ю (Матө. 10, 39), она плакала, (потомъ) смолкала, чтобы прелюбодѣй не могъ слышать хоть словъ ея: она не примирилась съ мыслью о позорѣ, но не хотѣла отречься и отъ Христа. Посудите, могла-ли прелюбодѣйствовать тѣломъ та, которая не прелюбо-дѣйствовала даже словомъ.
- 26. Уже давно рѣчь моя испытываетъ смущеніе и какъ бы страшится приступить къ откровенному изложенію иѣлаго ряда гнусныхъ дѣяній. Заткните уши, дѣвы! Божья дѣва ведется въ публичный домъ. А теперь, дѣвы, откройте уши. Дѣва Христова можетъ быть публично опозорена, но не можетъ сдѣлаться блудницей. Гдѣ бы ни находилась Божья дѣва, вездѣ она—Божій храмъ: и домы разврата не отнимаютъ (у нея) невинность, напротивъ-невинность уничтожаетъ даже безчестіе мѣста.
- 27. При вратахъ (непотребнаго дома) происходитъ огромное стечение развратныхъ людей. Внимайте же чудесамъ мучениковъ, непорочныя дѣвы, (но) позабудьте названія (непотребныхъ) мѣстъ. Запирается голубка внутри (дома), а хищныя птицы шумятъ снаружи: каждый споритъ, кому первому напасть на добычу. А она, простерщи руки къ небу, какъ будто бы пришла въ молитвенный домъ, а не въ домъ сладострастія, (молясь), говорила такъ:

«Христосъ! укротившій свирѣпыхъ львовъ предъ дѣвственнымъ Даніиломъ (Дан. 14, 39), Ты можешь также укротить и свирѣпыя души людей. Огонь попалилъ халдеевъ (Дан. 3, 50), а для іудеевъ разступилась вода—не по (законамъ) своей природы, но по Твоей милости (Исх. 14, 21). Сусанна преклонила колѣно для казни, и восторжествовала надъ прелю-



бодѣями (Дан. 13, 42). Отсохла десница, которая осквернила дары Твоего храма (III Цар. 13, 4); нынѣ же посягаютъ на самый Твой храмъ; не попусти святотатственнаго блудодѣянія Ты, Который не потерпѣлъ воровства! Да будетъ благословенно имя Твое и нынѣ! Пусть я, пришедшая сюда на прелюбодѣяніе, выйду дѣвой.»

28. Едва окончила она молитву, какъ ворвался стращный на видъ мужъ-воинъ. Можно себъ представить, какъ дъва затрепетала передъ нимъ, передъ которымъ со страхомъ уступалъ народъ? Однако, она не оставила своихъ моленій:

«И Даніилъ, продолжала она, пришелъ съ нам вреніемъ посмотрѣть на казнь Сусанны; и вотъ онъ одинъ оправдалъ ту, которую осудилъ цѣлый народъ (Дан. 13, 45 и слѣд.). Овца можетъ скрыться и въ этомъ обиталищѣ волка. Имѣетъ Своихъ воиновъ и Христосъ, Который имѣетъ ихъ даже легіоны (Матө. 26, 53). Или, можетъ быть, это вошелъ убійца? Но не стращись, дуща: таковой обыкновенно производитъ мучениковъ. О, дѣва, вѣра твоя спасла тебя!»

29. Ей (отвычаеть) воинъ:

«Не бойся, сестра, прошу тебя. Я пришель сюда, какъ братъ, спасти душу, а не погубить (ее). Спаси же меня, чтобы и тебъ самой спастись. Какъ прелюбодѣй, я вошелъ сюда, и, если желаешь, то выйду мученикомъ. Перемѣнимся одеждами; мнѣ подходятъ твои, а тебѣ мои, но и тѣ и другія – для Христа. Твое платье сдълаетъ меня истиннымъ воиномъ, а мое тебя—дівой. Ты хорошенько одінешься, а я побольше раздѣнусь, чтобы гонитель узналъ меня. Возьми одежду, которая скроеть въ тебъ женщину, (а мнъ) передай (свое платье), которое посвятить меня въ мученики. Оданься въ хламиду, которая скроетъ давичьи члены и сохранитъ (твою) невинность. Возьми шляпу, которая покроетъ твои волосы и скроетъ (твое) лицо. Обыкновенно краснѣютъ тѣ, которые входятъ публичный домъ. Когда выйдещь невредимо,



оглядывайся: помни жену Лота, которая утратила свою природу, такъ какъ посмотрѣла назадъ на нечестивыхъ, хотя и невинными глазами (Быт. 19, 26). И не бойся, что погибнетъ что-нибудь для жертвы. Я вмѣсто тебя приношу жертву Богу, а ты вмѣсто меня — воина Христу. Ты имѣешь прекрасное воинство чистоты, которое ратуетъ во имя вѣчныхъ наградъ: броню правды, которая ограждаетъ тѣло духовнымъ оплотомъ; щитъ вѣры, которымъ ты отражаещь раны; шлемъ спасенія, ибо помощь для нащего спасенія тамъ, гдѣ Христосъ; въ самомъ дѣлѣ, глава жены есть мужъ, а глава дѣвы—Христосъ».

30. И во время этой рѣчи (воинъ) снялъ хламиду. Однако видъ его еще заставляетъ подозрѣвать въ немъ и гонителя и прелюбодѣя. И вотъ ставляетъ свою шею, воинъ же свою хламиду. Какая величественная картина, какая красота: въ дом ь разврата воинъ и дъва состязаются изъ-за мученическаго вънца! Сочетаются воинъ и дъва, то-есть, лица, различныя между собою по природѣ, но равныя другъ другу въ состраданіи Богу, -- это зат'ьмъ, чтобы сбылось изреченіе: тогда волцы и агнцы имуть пастися вкупъ (Исаіи 65, 25). Вотъ теперь овца и волкъ не только пасутся вмъстъ, но даже (вмъстъ) приносятся жертву. Чего же больше? Измънивши свой наружный видъ, вылетаетъ дѣва изъ силка-уже не на своихъ крыльяхъ, но подобно той, которая была носима на (крыльяхъ) духовныхъ, и,-чего еще ни одинъ выкъ никогда не видълъ, -- выходитъ изъ публичнаго дома дѣвой, но дѣвой Христовой.

31. А тѣ, которые смотрѣли глазами, и не видѣли, рыкали, какъ хищники на агницу, какъ волки на добычу. И вотъ одинъ, болѣе нескромный, вошелъ. Но когда увидѣлъ, въ чемъ дѣло, то сказалъ:

«Что же это значить? Вошла дѣва, а оказывается мужчина. Такъ, значитъ, нѣтъ вымысла въ томъ, что лань—вмѣсто дѣвицы <sup>1)</sup>, а теперь вотъ и еще исти-

<sup>1)</sup> Здъсь разумъется та лань, которая внезапно оказалась



**—** 43 **—** 

на-воинъ вмѣсто дѣвы. А я вѣдь слышалъ и не вѣрилъ тому, что Христосъ претворилъ воду въ вино (Іоан 2, 9); теперь же Онъ началь измѣнять и полъ. Поспъшу отсюда обратно, пока я остаюсь еще такимъ, каковъ я есть, Да ужъ не измѣнился ли и я самъ, такъ какъ вижу совсѣмъ не то, чему вѣрю? Я пришель въ публичный домъ, а вижу поручительство (vadimonium); и однако я долженъ выйти отсюда измѣнившимся, — я вошелъ какъ прелюбодѣй, а выйду цѣломудреннымъ».

32. Когда дѣло выяснилось, то былъ осужденъ вмѣсто дѣвы тотъ, кто былъ схваченъ вмѣсто нея, ибо такое именно воздаяние и нужно было побъдителю. Такимъ образомъ, изъ дома разврата вых дятъне телько дѣва, но и мученики.

Говорятъ, что дѣвица прибѣжала на мѣсто казни, и оба они начали спорить другъ съ другомъ относительно казни; но тотъ говорилъ: «Меня приказано убить; тебя же приговоръ оправдалъ, коль скоро меня арестовали». Но она начала кричать:

«Я тебя не избирала поручителемъ за свою смерть, но я желала только поручителя своей невинности. Если желають воспользоваться (этой) невинностію, то пусть и поль остается; если же требуется кровь, то мнъ нътъ нужды въ поручитель: я имъю возвыполнить это требование сама. На меня можность простирается этотъ приговоръ, которому ты подвергся изъ-за меня. Допустимъ: я тебя сдълала поручителемъ въ денежныхъ дѣлахъ, и судія въ мое отсутствіе присудилъ твое имущество заимодавцу; но тогда, въ случать твоей жалобы въ тотъ же судъ, я посредствомъ отцовскаго наслѣдства могла бы, конечно, уничтожить твое обязательство. И если бы я отказалась, то кто не счелъ бы меня достойною постыдной смерти? Насколько же больше (должна быть) расплата за эту

подъ ножомъ жреца вмъсто Ифигеніи, дочери царя Агамемнона. Cret. lib. I; Eurip. in Iphigenia in Aulide; Ovid. lib. XII Metam.



Подготовлено для он http://Lib.kdais.kiev.ua

**—** 44 **—** 

человъческую жизнь! Пусть лучше я умру невинною, чыть виноватою. Въ данномъ случат ныть другого исхода: сегодня я буду или виновницей твоей крови или сама (сдълаюсь) мученицей. Если я возвратилась благовременно, то кто смфетъ лишить меня (наказанія)? Если я даже замедлила, и тогда кто осмълится оправдать меня? Я вдвойнъ преступна предъ законами, такъ какъ повинна не только въ своемъ бъгствъ, но и въ чужой гибели. А члены мои, которые были неспособны подвергнуться растлінію, теперь готовы къ смерти. Есть у дѣвы мѣсто, неспособное къ безчестію, но способное къ полученію раны. Я отвергла позоръ, но не мученичество. Я уступила тебъ но не измѣнила своего исповѣдничества. Если же ты отнимаешь у меня смерть, то ты, тогда, не выкупилъ меня, а обманулъ. Прошу, не спорь и не смѣй возражать. Не отнимай благодѣянія, которое Отнимая у меня этотъ приговоръ, ты оказалъ. возстановляешь прежній і. Въ самомъ діль, (этотъ) приговоръ замѣняется (тогда) прежнимъ: если я не подвергнусь послѣднему (приговору), то подвергнусь -первому. Мы же собственно оба можемъ удовлетворить (этому последнему) приговору, если только ты позволишь, чтобы я была умерщвлена первою. Къ тебь они не могуть примънить другого наказанія кром того, которое (обыкновенно) ими употребляется, а въ дъвицъ подвергается опасности честь. Да и ты собственно пріобратешь большую славу въ томъ случаь, когда увидять, что ты изъ прелюбодьйки сдёлаль мученицу, чёмь въ томъ случать, если будутъ видѣть, что изъ мученицы ты снова сдѣлалъ прелюбодѣйку».

33. Что же думаете? Состязались двое — и оба остались побъдителями: (мученическій) вънокъ не быль раздъленъ, но къ одному былъ прибавленъ еще

<sup>1)</sup> Т. е. тотъ, по которому дѣва опять должна подвергнуться публичному позору въ дом в разврата.



-45

другой. Такимъ образомъ, святые мученики оказали другъ другу взаимную услугу: одна положила начало мученичеству, а другой довершилъ его.

#### Глава пятая.

- 34. Но и философскія школы превозносять до небесъ цинагорейцевъ Дамона и Пинія. Изъ **ТИХЪ** одинъ, когда его присудили къ смерти, попросилъ отсрочки для устройства своихъ дѣлъ. И тираннъ, отличавшійся особенною хитростію, потребоваль, чтобы осужденный представиль поручителя, былъ бы умерщвленъ вмѣсто него, если онъ замедлитъ явиться. Тираннъ, конечно, и не думалъ, найтись подобный поручитель. Которое изъ двухъ (положеній) лучше — я не знаю. Но оказалось, что то и другое — хороши. Одинъ поручителя своей смерти, а другой принялъ на себя (это) поручительство. И вотъ, когда виновный замедлилъ явиться на казнь, поручитель его, съ спокойнымъ выражениемъ лица, не сталъ отказываться отъ смерти. Ќогда же его вели на казнь, возвращается и его другъ: послъдній подставляетъ свою шею и преклоняетъ голову. Тогда тираннь, удивленный тымъ, что для философовъ дружба дороже жизни, началъ просить, чтобы ему самому оказали дружбу тѣ, которыхъ онъ осудилъ было. Вотъ насколько велико доброд втели: она преклонила даже тиранна.
- 35. Все это достойно похвалы, но оно все же ниже того, что нами было указано выше. Въ самомъ дѣлѣ, здѣсь—два мужа, а тамъ—одна дѣва, которая, во-первыхъ, одержала побѣду даже надъ '(противоположнымъ) поломъ; здѣсь—друзья, а тамъ другъ другу незнакомыя лица; здѣсь предали себя одному тиранну, а тѣ—многимъ тираннамъ, и при томъ даже болѣе жестокимъ, потому что этотъ пощадилъ, а тѣ умертвили (свои жертвы); на одномъ изъ этихъ тяготѣла необходимость (умереть), а у тѣхъ обоихъ

была къ этому свободная воля. Тѣ благоразумнѣе еще въ томъ отношеніи, что, тогда какъ ў этихъ послѣднихъ все стараніе сводилось къ дружбь, тъхъ же-къ мученическому вънцу; эти состязались для людей, а тѣ для Бога.

- 36. Такъ какъ мы уже упомянули объ этомъ обстоятельствъ, то благовременно сказать здъсь и о томъ, какъ же онъ думалъ о своихъ богахъ; дабы вы еще болье убъдились въ безсиліи тьхъ, надь которыми смѣются даже свои. Этотъ (человѣкъ), прійдя въ храмъ Юпитера, приказалъ снять золотое одъяніе, которымъ было закрыто его изображеніе, и покрыть шерстянымъ; такъ какъ, по его словамъ, золото зимой — холодно, а льтомъ — тяжело. Такъ онъ смѣялся надъ своимъ богомъ, полагая что онъ не въ состояніи переносить ни тяжести, ни холода! (Затѣмъ), этотъ же самый, увидя золотую бороду Эскулаца, приказалъ взять ее, говоря, что не естественно сыну им ьть бороду, когда ея не имфетъ отецъ. Онъ отобралъ также и золотыя чащи, которыя статуи держали въ рукахъ, присовокупляя, что онъ долженъ принимать то, что даютъ боги, такъ какъ-де желанія людей состоять въ томъ, чтобы получать блага отъ боговъ; а лучше золота ничего нѣтъ; если же золото есть зло, то боги не должны его имьть, а если оно благо, то и тогда его должно имѣть скорѣе людячъ, которые умѣютъ имъ пользоваться.
- 37. Итакъ, боги были осмѣяны, и ни Юпитеръ не смогъ отстоять своей одежды, ни Эскулапъ—своей бороды, ни Аполлонъ не сталъ обростать волосами, ни всѣ тѣ, которые носятъ имя боговъ, не могли отнять тѣ чаши, которыя они держали, — и это не столько потому, что они боялись оказаться виновниками кражи, а скоръе потому, что не имъли чувства. Итак ь, кто станетъ чтить тъхъ, которые, считаясь богачи, однако не могутъ защищать себя; или хотя бы скрыться, какъ это дълають люди.



**— 47 —** 

38. Но (вотъ) когда Іеровоамъ, нечестивъйшій царь, взялъ дары, которые его отецъ цоложилъ въ храмѣ нашего Бога, и на святомъ жертвенникѣ сталъ приносить жертву идоламъ, то не отсохла-ли у него правая рука, которую онъ протянулъ, а тѣ идолы, которыхъ онъ призывалъ, развѣ помогли ему? Затѣмъ, когда, обратившись къ Богу, онъ испросилъ помилованія, то рука его, отсохшая за святотатство, тотчась же по вѣрѣ (его) сдѣлалась здоровою. (III Цар. 13, 2 и слѣд.). Вотъ сколь очевидный примѣръ божественной милости и гнѣва былъ явленъ по отношенію къ одному и тому же (человѣку): когда онъ святотатствовалъ, у него неожиданно отнялась правая рука, а когда покаялся, ему было даровано прощеніе!

#### Глава шестая.

39. Вотъ какіе подарочки я, не прослужившій еще и трехъ лѣтъ въ качествѣ священнослужителя, приготовилъ для васъ, непорочныя дівы; и къ этому я наученъ не (личнымъ) опытомъ, а наставленъ вашичи нравами. Въ самомъ дъль, какой же опыть могъ быть пріобрѣтенъ въ теченіе столь незначительнаго времени священнаго служенія в рь? Если вы видите здѣсь какіе-либо цвѣты, то смотрите на нихъ, какъ на собранные на лонъ вашей жизни. Это-не наставленія дівамъ, но приміры, взятые у діввь. Моя рѣчь начертала только образъ вашей добродѣтели; вы увидите, что образъ ващихъ достоинствъ отражается въ этой ръчи какъ бы въ какомъ-нибудь зеркалъ. Если вы находите какую-либо прелесть въ нашемъ изложеніи, то вамъ нужно приписать то, что эта книга обладаетъ такимъ свойствомъ. Конечно, сколько людей, столько и мнѣній, —и если въ нашей рѣчи ока-жется что-нибудь достойное вниманія, то пусть ее всѣ читають, если же окажется, что я нѣсколько слабъ въ своихъ сужденіяхъ, то пусть болье зрылые люди

выскажуть свои мнѣнія; а въ томъ случаѣ, если въ рѣчи есть что-либо благонравное, то пусть оно внѣдрится въ ваши сердна и украситъ (ващи) ланиты; если есть въ ней что-либо цвѣтистое, то пусть оно не будетъ отвергнуто (ващимъ) цвѣтущимъ возрастомъ.

- 40. Мы должны были возбудить любовь невѣсты; ибо написано: возлюбиши Господа Бога твоего (Втор. 6, 5). Мы должны были къ браку украсить, по крайней мѣрѣ, волосы (своей) рѣчи нѣкоторою искуствентностью, ибо написано: восплещи рукою и ударь нозами вѣчные брачные чертоги. Даже и въ настоящихъ временныхъ супружескихъ отношеніяхъ новобрачную сначала ласкаютъ, а не проявляютъ надъ ней власти, чтобы суровыя требованія не озлобили ее прежде, чѣмъ разовьется въ ней любовь, согрѣтая ласками.
- 41. Даже кони, при всей ихъ силѣ, привыкаютъ къ звукамъ ударовъ по шеѣ до того, что не противятся упряжи. А въ концѣ концовъ они привыкаютъ къ повиновенію, благодаря ласковымъ словамъ, а не чрезъ удары. И лишь только (конь) пріучитъ шею къ ярму,—его и вожжи сдерживаютъ, и стрекало понуждаетъ, и пристяжные увлекаютъ, и ямщикъ погоняетъ. Такъ точно и наша дѣва должна сначала наслаждаться благочестною любовью, удивляться золотымъ подпорамъ небеснаго ложа въ самомъ брачномъ преддверіи, разсматривать дверные косяки, украшенные гирляндами изъ зелени, и наслаждаться поющимъ хоромъ внутри,—все это для того, чтобы она покорилась Господнему игу не изъ страха, а преклонилась предъ нимъ по призванію.
- 42. Итакъ: Гряди сюда отъ Ливана, невъсто, гряди сюда отъ Ливана, пріиди и прейди (Пѣсн. пѣсн. 4, 8). Мы должны часто воспѣвать этотъ стишокъ, чтобы невѣста цослѣдовала хотя бы на призывъ Господнихъ словъ, если уже она не вѣритъ (словамъ) чело-

<sup>1)</sup> Второй половины этого выраженія въ Библіи нѣтъ.

**— 49 —** 

въческимъ. Мы не сами изобръли это наставленіе, а заимствовали его. Вотъ какое наставленіе даетъ намъ небесное ученіе таинственной пісни: да лобжеть мя оть лобзаній усть своихъ: яко сосца твоя паче вина и воня міра твоего паче встях аромать; муро изліянное имя твое. (Пісн. п. І, 1—2) Все это прекрасное місто звучитъ радостью, возбуждаеть рукоплесканіе, вызываетъ любовь. Сего ради, говорить, отроковицы возлюбища тя (и) привлекоща тя, въ слъдъ тебъ въ воню мура твоего течемъ; введе мя царь въ ложницу свою (Івід. 3). Начавъ съ поцілуя, (піснь) доходить до (упоминанія) о ложниць.

43. И воть она,—столь неутомимая въздоровомътрудь и пріобрѣтенной добродѣтели,—отпираетъ рукою запоръ, выходить въ поле и водворяется въ укрѣпленіяхъ; но сначала она, однако, убѣгаетъ обратно отсюда вслѣдствіе благовонія отъ мура; но лишь только она вышла въ ложницу, благовоніе, (идущее) отъ укрѣпленій, исчезаетъ. Наконецъ, смотри—куда она идетъ: аще ствна есть, говоритъ, соградимъ на ней забрала сребряна (Пѣсн. п. 8, 9). Та, которая забавлялась поцѣлуями, уже воздвигаетъ башни; дабы огражденная драгоцѣнными подвигами святыхъ, какъ башнями, она (могла) не только сдѣлать тщенными вражескія нападенія, но и устроить безопасное мѣсто убѣжища для добрыхъ заслугъ.

# Книга третья.

#### Глава первая.

1. Такъ какъ мы разсмотрѣли все, что имѣли, въ двухъ предыдущихъ книгахъ, то теперь, святая сестра, привыкшая бесѣдовать со мною, благовременно будетъ передать славной памяти наставленія Либерія; вѣдь, чѣмъ мужъ святѣе, тѣмъ и рѣчь его бы-

THE WAS CLASSIFIED TO SERVICE AND THE SERVICE

-50 -

ваетъ пріятнѣе. Именно въ рождество Спасителя, когда ты предъ апостоломъ Петромъ ознаменовала въру измѣненіемъ одежды (въ какой же день лучше было сдълать это, какъ не въ тотъ день, когда Лава пріяла потомство?), въ тотъ моментъ когда подлѣ тебя стояли даже многія дізвы Господни, состязавшіятобой, —онъ между собою изъ-за общенія съ сказалъ слѣдующее: «Дочь! благого брака ты возжелала. Видишь, сколь много народа пришло ко рожденія Жениха твоего, и никто не возвратится назадъ алчущимъ? Здѣсь—Тоть, Кто, будучи позванъ на бракъ, превратилъ воду въ вино (Тоан. вотъ Онъ на тебя, подверженную прежде ничтожнымъ стихіямъ матеріальной природы, низводитъ святое (sincerum sacramentum) таинство дѣвства. Здѣсь—Тотъ, Кто пятью хльбами и двумя рыбами насытилъ четыре тысячи людей въ пустынѣ (Лук. 9, 13 и слѣд.). Онъ могъ бы насытить и большее количество (людей), если бы тѣхъ, которые тогда насытились, было тамъ больше. Наконецъ, Онъ призвалъ многихъ и на твой бракъ; но теперь уже подается не хлѣбъ ячменный, но небесное тъло.

2. Сегодня по образу челов вческому родился отъ Дѣвы челов вкъ, прежде всѣхъ рожденный (generatus) отъ Отца; плотью Онъ подобенъ матери, а духомъ— Отцу (matrem corpore, virtute referat Patrem); Онъ единороденъ на землѣ, единороденъ и на небѣ; Онъ— Богъ отъ Бога, рожденный отъ Дѣвы; Онъ — правда отъ Отца, сила Всемогущаго, свѣтъ отъ свѣта; Онъ равенъ (поп impar) раждающему, и не отличается (отъ Него) могуществомъ; Онъ не слился по своему протяженію (extensione) и (внѣшнему) измѣренію (prolatione) со Словомъ, и Онъ не смѣшался чрезъ то съ Отцомъ, но Онъ отличенъ отъ Отца по праву рожденія: Онъ самый и есть возлюбленный (fraternus) твой, безъ котораго не (могутъ) существовать ни не-

<sup>🤄</sup> т. е. Ливерій.

OR. HIT TO SEE SEED OF THE SEE

**—** 51 —

бесное, ни (живушее) въ мірѣ, ни земное. Это—благое Слово Отца, Которое,—говоритъ (Писаніе),—было въ началь; посему, ты причастна его вѣчности. И было, говоритъ, оно у Отца (Іоан. І, і и слѣд.); посему и ты обладаещь нераздѣльной и неотдѣлимой отъ Отца доблестью (virtutem). И Богъ былъ Слово: посему и ты причастна природѣ божества его. Изъ совокупности всего этого должна почерпаться у тебя вѣра.

- з. Люби Его, дочь, потому что Онъ благъ; ибо никто же благь, токмо единь Богь (Лук. 18, 19). Если же ньть сомньнія въ томь, что Сынь есть Богь, а Богъ-благъ, то нътъ сомнънія, конечно, и въ томъ, что Сынъ есть благой Богъ. Его, говорю я, люби. Это — тотъ Самый, Котораго, какъ въчнаго, Отецъ родилъ раньше Люцифера; изъ чрева родилъ (Псал. 109, 3), какъ Сына; изъ сердца отрыгнулъ (Псал. 44, 2), какъ Слово. Это-Тотъ Самый, о Немъ же бла-10волиль Отецъ (Матө, 17.5); это - мышца Отца, ибо Онъ есть творецъ всего: Онъ есть Мудрость Отца (Колосс. 2, 3), ибо изъ устъ Божіихъ происходить; Онъ-благость Отца (Кор. 1. 30), ибо полнота Божества обитаетъ въ немъ тълесно. Его Отецъ такъ любитъ, что въ лонѣ (Своемъ) носитъ, подагаетъ Его одесную, чтобы и ты научилась премудрости, познала благость.
- 4. Итакъ, если Христосъ есть благость Божія, то неужели Богь быль когда-либо безъ благости? Ужели когда-либо быль Отецъ безъ Сына? Если всегда, безъ сомнѣнія, существуеть Отець, то, всегда, конечно, существуеть и Сынъ. Слѣдовательно, у совершеннаго Отца, совершенный и Сынъ. Ибо кто умаляетъ благость, тотъ умаляетъ Того, Кому она принадлежитъ. Совершенное божество не допускаетъ неравенства. Итакъ, люби Того, Кого любитъ Отецъ; прославляй Того, Кого прославляетъ Отецъ. ибо кто не чтитъ Сына, тотъ и тотъ и Отидъ. И кто отне чтитъ Сына, тотъ и тотъ и Отецъ. И кто отне чтитъ Сына, тотъ не чтитъ и Отецъ. И кто отне чтитъ Сына, тотъ не чтитъ и Отецъ. И кто отне чтитъ Сына, тотъ не чтитъ и Отецъ. И кто отне чтитъ Сына, тотъ не чтитъ и Отецъ. И кто отне чтитъ Сына, тотъ не чтитъ и Отецъ. И кто отне чтитъ Сына, тотъ съ прославляетъ Отецъ. И кто отне чтитъ съ прославляетъ Отецъ. И кто отне чтитъ и Отецъ. И кто отне чтитъ и Отецъ.



**—** 52 —

рицаетъ Сына, тотъ не имѣетъ и Отца (Іоанн. 5, 23). Вотъ что относится къ въръ.

#### Глава вторая.

- 5. Но юность подозрѣваютъ иногда даже и въ томъ случав, когда вврность (объту) пребываетъ ненарушимой. Посему, будь умфренна въ употребленіи чтобы не увеличить теб слабость т бла и не возбудить вождельнія; двь вещи одинаково возжигаютъ человъка — это вино и молодость. Пусть выдерживается постомъ даже нѣжный возрастъ, и умѣренностью въ пищѣ какъ бы нѣкоторою уздою укрощаются необузданныя страсти. Пусть разумъ (ихъ) отнадежда утищаетъ и страхъ подавляетъ. Ибо кто не умъетъ сдерживать страстей, тотъ несется, попирается, растерзывается и сокрушается, какъ бы цодхваченный необузданными конями.
- 6. Вотъ что, -- разсказываютъ, -- нѣкогда приключилось съ юношей изъ-за любви къ Діанъ. Въ формъ поэтическихъ вымысловъ въ баснѣ изображается, что Нептунъ, воспылавшій гнѣвомъ противъ счастливаго соперника, напустилъ, какъ разсказываютъ, бъщенство на лошадей, чтобы, такимъ образомъ, могло огласиться его великое могущество, шменно, что онъ побъдилъ юношу не доблестію, а обманулъ хитростію. Вотъ почему собственно учредили даже ежегодное жертвоприношение въ честь Діаны, состоящее въ томъ, что на ея жертвенникахъ закалали коня. А подъименемъ Діаны извъстна та дъвица, которая могла полюбить человъка, не питавшаго къ ней любви (этого же стыдятся обыкновенно даже блудницы). Но по мнь, впрочемъ, пусть (язычники) придаютъ значение (этой) своей баснъ; въдь хотя и то и другое преступно, но однако менће преступно то, что юноша воспылалъ любовію къ прелюбод вик в настолько сильно, что погибъ, нежели то, что, -- какъ они сами говорятъ, -- два бога спорили изъ-за прелюбод вянія, и что Юпитеръ

за горе дочери-прелюбодъйки наказалъ врача - прелюбодья, потому что онъ льчилъ раны того, который прелюбод в тво въ л в тво съ Діаной, — этой наи лучшей, безъ сомнънія, охотницей но только не за дикими звърями, а за чувственными удовольствіями, которыя все равно звъри же-вотъ почему она и охотилась голой.

- 7. Итакъ, пусть надъляютъ Нептуна властью надъ бышенствомъ, чтобы объяснить преступление нечистой любви. Пусть приписывають Діанѣ царство въ лѣсахъ. въ которыхъ она обитала, чтобы тѣмъ самымъ можно было свидетельствовать о томъ любоденніи, которымъ она занималась. Пусть и Эскулапу приписывають способность возстановлять мертвыхъ, хотя они же признають, что онь самь не избыть (смерти), когда быль поражень молніей. Пусть надъляють Юпитера молніями, которыхъ онъ не имъетъ, лишь бы было удостовърено о томъ безчестіи, которое онъ имълъ. Но возвратимся отъ басенъ къ предмету нашихъ разсужденій.
- 8. По моему мнѣнію, нужно также умѣренно употреблять всю ту пишу, которая производить возбужденіе въ членахъ; ибо мясо даже летающихъ орловъ привлекаетъ на землю. И въ васъ также то внутреннее крыло, о которомъ мы читаемъ: обновится яко орля юность твоя (Псал. 102, 5), —то крыло, которое высоко и быстро паритъ дъвственнымъ полетомъ, пусть не знаетъ стремленія къ излишеству въ мясѣ. Уклоняйтесь торжественных собраній, избъгайте и привътственныхъ (посъщеній).

# Глава третья.

9. Я хочу, чтобы самыя посъщенія у молодыхъ дъвушекъ были по возможности не часты и допускались только къ родителямъ или сверстницамъ. Ибо, при существующихъ условіяхъ городской жизни, при тупляется должная стыдливость, проявляется наглостьподкрадывается смѣхъ и исчезаетъ скромность. Не отвѣчать на вопросы—это, конечно, ребячество; а отвѣчать—пойдетъ дурная молва. Поэтому, я желалъ ібы лучше, чтобы дѣвственницы лишены были дара слова, а не обладали имъ въ избыткѣ. Въ самомъ дѣлѣ, если отъ женщинъ требуется, чтобы онѣ молчали въ церкви даже въ вопросахъ религіозныхъ, и только дома спрашивали мужей своихъ (1 Кор. 14, 34), то не болѣе ли строго мы должны думать о дѣвахъ, у которыхъ стыдливость украшаетъ возрастъ, а молчаливость охраняетъ стыдливость.

- 10. И вотъ развѣ это не подходяшій примѣрь скромности: Ревекка, когда явилась на бракъ и увидѣла жениха, то закрылась покрываломъ (Быт. 24, 65), чтобы ее такимъ образомъ могли увидъть не ранъе того, какъ она сочетается бракомъ. Й, во всякомъ случаѣ, красивая дѣвица боялась не за красоту, а за невинность. Что же было съ Рахилью, -- какъ она заплакала и застенала, лишь только получила поцѣлуй въ уста, и она не перестала бы плакать, если бы только не узнала родственника (Быт. 29, 11—12)! Такимъ образомъ, она исполнила и долгъ невинности и выразила чувство любви. И если въ отношеніи къ мужу сказано: дъвы не назирай, да не когда соблазнишися (Іис. Сир. 9, 5), то что нужно сказать относительно посвященной дъвы, которая, если любитъ, гръшитъ мыслью, а если любима, то грешить и деломъ?
- 11. Велика добродѣтель молчанія, особенно въ Церкви. Ни одна мысль божественныхъ чтеній не ускользнеть отъ тебя, если ты приклонишь ухо и закроешь уста. Никакого слова, которое ты желала бы сказать, не износи изъ устъ твоихъ; но да будетъ сдержаннѣе смѣлость твоя въ рѣчахъ (твоихъ). Ибо великій грѣхъ въ многоглаголаніи (Притч. Солом. 10, 19). Человѣкоубійцѣ, дабы онъ не согрѣшилъ еще болѣе, сказано: «ты согрѣшилъ и замолчи», а дѣвѣ нужно сказать: «молчи и не согрѣшишь». Марія, какъ мы читаемъ, все, что говорилось о Сынѣ, сохранила въ

- 55 --

сердцъ своемъ (Лук. 2, 19); и ты, когда во время (церковнаго) чтенія или возвъщается о будущемъ пришествіи Христа, или раскрывается о Его бывшемъ пришествіи, не производи шума (своими) ръчами, а будь внимательна. Можетъ ли быть что-нибудь недостойнъе, какъ заглушать шумомъ божественныя изреченія такъ, что ихъ нельзя и слышать, и проникнуться в рой въ нихъ, и понять ихъ; нехорошо оглашать безпорядочными криками святыню (sacramenta), и тымь самымь мышать рычи, произносимой ради обшаго спасенія.

- 12. Язычники—и тѣ воздаютъ почтеніе своимъ богамъ въ молчаніи. Разсказываютъ такой примъръ: когда Александръ, царь Македонскій, приносилъ жертву, варваръ-мальчикъ, зажигавшій для него огонь, схватиль огонь рукой, и хотя онь обжегь тъло, но однако остался неподвижнымъ: не выдалъ боли крикомъ, не обнаружилъ страданія даже сдержанными слезами. Таковъ былъ навыкъ къ благогов нію въ мальчик вварварѣ: онъ побѣдилъ въ себѣ даже природу. Впрочемъ, онъ боялся не боговъ, которыхъ не было, а царя. Ибо чего бояться тахъ, которые сгорали бы, если бы только ихъ коснулся тотъ же самый огонь?
- 13. Еще лучше слъдующій прим връ: какой-то юноша на пиру отца получаетъ приказаніе не обнаруживать непристойными знаками (своей) распутной любви. И ты, Божья дъва, удерживайся во время таинства (in mysterio) отъ шума, плеванія, кашля и смѣха. Что можетъ исполнить на пиру тотъ (юноша), ты развъ не можешь исполнить этого во время таинства? Дѣвственность пусть прежде всего выражается въ голосѣ, пусть стыдливость замыкаетъ уста, благочестіе (religio) уничтожитъ разслабленіе, а привычка образуетъ природу. Дъву мнъ прежде всего должна обнаруживать ея строгость, выражающаяся въ очевидной стыдливости, тихой походкъ и скромномъ выражении лица; и пусть (эти) предвъстники непорочности являются прямыми признаками добродътели. Не совсъмъ



**—** 56 **—** 

достойна похвалы та дѣва, при видѣ которой приходится еще взвѣшивать (ея добродѣтельность).

14. Распространено сказаніе, что когда сильное кваканіе лягушекъ дошло до ушей благочестиваго народа, то священникъ Божій приказалъ имъ смолкнуть и оказать уважение священной рычи; тогда кругомъ раздававшійся шумъ немедленно стихъ. Итакъ, болота умолкаютъ, неужели не замолкнутъ люди? И неразумное животное по чувству благогов внія узнаетъ то, чего оно не знаетъ по своей природѣ; людямъ же свойственна такая необузданность, что многіе не умѣютъ направлять свою мысль къ благочестію, потому что устремляють слухь свой къ сладострастію».

# Глава четвертая.

- 15. Вотъ что говорилъ съ тобою блаженной памяти Либерій. Все это для другихъ велико сравнительно съ дъйствительностью, а для тебя мало сравнительно съ дѣломъ: ты все наставление не только въ точности выполнила (своею) доброд телью, но даже превзошла его (своею) ревностію. Въ самомъ дѣлѣ, хотя намъ и заповъданъ постъ, но только на извъстные отдъльные дни; ты же, увеличивъ дни и ночи, чрезвычайно продолжительное время проводишь безъ пищи. Если когда-нибудь тебя попросятъ принять пищи и ты ненадолго отложишь книгу, то ты немедленно отвѣчаешь: «не хлѣбомъ только живетъ человѣкъ, но и всякимъ словомъ Божіимъ» (Мате. 4, 4). Обыкновенный объдъ (твой) состоялъ изъ легкой пиши, такъ что отвращение къ ѣдѣ возбужты утоляла жажду изъ исдало желаніе поститься: точника, со слезами совершала молитву, спала книгѣ.
- 16. Все это слъдуетъ (исполнять) въ молодые годы, пока умъ отъ времени не сдълается зрълымъ; но лишь только дъва восторжествуетъ надъ укрощеннымъ теломъ, следуетъ умерить трудъ, чтобы послу-

**—** 57 **—** 

жить въ качествъ наставницы младшему возрасту. Скоро сломилась бы (эта) старая виноградная лоза, обремененная плодоносными вътвями, если бы только ее по временамъ не удерживали (отъ трудовъ). И вотъ онъ пока въ силъ, приноситъ плоды, а когда устарветь, то ее подрызывають, чтобы она не вратилась въ хворостъ, или не погибла истощенная чрезмърнымъ плодоношениемъ. Хорошій земледълецъ для своей лучшей виноградной лозы сберегаетъ и земную теплоту, и защищаетъ ее отъ холода, а также слъдить за тъмъ, чтобы не сожгло ее южное солнне. И поле также земледѣлецъ воздѣлываетъ по-очереди, и если даже не оставляетъ его на отдыхъ, онъ засъваетъ его различными съменами, чтобы, такимъ образомъ, и поле, благодаря смѣнѣ плодовъ, могло пользоваться отдыхомъ. И ты также, престарълая дъвственница, засъвай холмы сердца твоего разнообразными съменами: то умъреннымъ употребленіемъ пищи, то строгимъ постомъ, то чтеніемъ, то трудомъ, то молитвой; это затъмъ, чтобы перемъна труда являлась бы (для тебя) отдыхомъ.

17. Не одну только жатву производитъ поле. Здѣсь по холмамъ поднимается виноградникъ, тамъ, ты видишь, зрѣють оливы, а въ другомъ мысть-благовонныя розы. Часто сильный земледелецъ, даже бросивъ соху, самъ пальцемъ разрываетъ землю, чтобы вынуть корни цв товъ, или осторожно жметъ вымя овецъ тѣми же грубыми руками, которыми погоняетъ молодыхъ воловъ среди виноградника. бодущихся Конечно, поле тѣмъ лучше, чъмъ разнообразнѣе на немъ плоды. Поэтому и ты, по примъру добраго земледъльца, воздълывай свою почву не одними только, подобными тяжелой сохъ, безпрестанными постами. Въ садахъ твоихъ пусть цвътеть роза стыдливости, лилія благоразумія, а тѣ мѣста, гдѣ растутъ пусть орошаются источникомъ священной крови. Въ народъ принято говорить: «чего желаешь достигнуть съ успѣхомъ, — этого никогда не испол**— 58** —

нишь». Конечно, должно быть нѣчто прибавлено ко днямъ четыредесятницы; но такъ, чтобы ничто не дѣ-лалось напоказъ, но по благочестію.

- 18. Точно также и частая молитва пусть приводить нась въ общеніе съ Богомъ. Ибо если пророкъ, занятый государственными нуждами, говорить: седмерицею днемъ хвалихъ тя (Ис. 118, 164), то какъ должно поступать намъ, о которыхъ написано: бдите и молитеся, да не внидете въ напасть (Мв. 26, 41)? Конечно, должно приносить обычныя молитвы съ выраженіемъ благодарности,—когда пробуждаемся отъ сна, когда выходимъ изъ дома, когда намъреваемся принять пищу, когда беремся (за дъло), когда воскуряемъ фиміамъ и когда, наконецъ, ложимся въ постель.
- 16. Я желаю, чтобы и въ самой постели ты чивмѣстѣ съ употребительной молитвой тала псалмы Господней, — и когда пробуждаешься, и предъ тѣмъ, какъ тъло твое погружается въ сонъ. (Я желалъ бы), чтобы ты при самомъ началѣ сна была свободна отъ заботы о мірскихъ дізлахъ, чтобы сонъ засталъ тебя размышляющей о божественномъ. Даже тотъ, кто первый выдумалъ название самой философии, прежде чъмъ отойти ко сну, ежедневно заставляль флейтиста играть пріятныя пъсни, чтобы успокоить сердце, взволнованное мірскими заботами. Но онъ, подобно безплодному труженику, тщетно стремился изгнать мірское мірскимъ; ибо еще болье осквернялъ себя тотъ, кто искалъ (такимъ способомъ) лѣкарства отъ страсти. Мы же, очистившись отъ всъхъ земныхъ пороковъ, оградимъ тайники нашей души отъ всякой скверны плоти.
- 20. Особенно мы должны также прочитывать символь, какъ знакъ нашей вѣры (cordis), ежедневно предъ разсвѣтомъ; къ нему нужно прибѣгать душею даже тогда, когда мы боимся чего-нибудь. Въ самомъ дѣлѣ, развѣ бываютъ когда безъ служебной присяги воинъ въ палаткѣ или боецъ въ сраженіи?



**—** 59 **—** 

#### Глава пятая.

- 21. Неужели кто думаетъ, что не къ нашему наставленію относятся слѣдующія слова святого пророка: измыю на всяку нощь ложе мое, слезами моими постелю мою омочу (Пс. 6, 7,)? Если понимать буквально, то, значить, пророкъ убѣждаетъ что нужно проливать такое большое количество слезъ, чтобы ими омылось ложе, чтобы молитвенными слезами оросилась постель; въдь плачъ-удълъ настоящей жизни, а награда -- будущей: «блаженны вы плачущіе, ибо вы возсмъетесь» (Лук. 6, 21). Но если пророка мы отнесемъ къ тълу, то тогда, мы должны омыть прегръшенія (своей) плоти слезами раскаянія. Соломонъ сділаль себі ложе изъ древъ Ливанскихъ; столбцы его были серебряные, локотники его изъ золота, спинка украшена драгоцънными камнями (Пѣснь пѣсн. 3, 9—10). Что-же это за ложе, какъ не образъ нашего тъла? И въ самомъ дълъ, въ драгоцѣнныхъ камняхъ показуется образъ воздушной молніи, въ золотъ-огонь, въ серебръ-вода, въ деревѣ-земля Изъ этихъ четырехъ элементовъ состоитъ тьло человьческое, въ которомъ покоится наша душа; и если она не находитъ успокоенія ни на вернинахъ горъ, ни на сушъ, то она на деревянномъ ложъ найдетъ успокоеніе-именно въ удаленіи отъ пороковъ. Поэтому и Давидъ говоритъ: Господъ да поможетъ ему на одръ бользни его (Псал. 40, 4). Ибо, развъложе можеть имъть боль? Въдь тотъ (предметь), который не им веть чувства, не въ состоянии и страдать. Тълу же свойственна боль, такъ какъ оно подвержено смерти: Бъдный я человъкъ! кто избавить меня оть сего *тъла смерти*. (Римл. 7, 24)?
- 22. Такъ какъ мы привели стихъ, въ которомъ упомянули о тѣлѣ Господнемъ, то, дабы кто-нибудь не пришелъ въ данномъ случаѣ въ смущеніе при мысли, что Господь принялъ тѣло, подверженное страданіямъ, мы и припомнимъ, что Онъ (дѣйствительно).



**—** 60 **—** 

скорбълъ и пролилъ слезы по поводу смерти Лазаря (Іоанн. 11, 35), а при страданіяхъ былъ прободенъ, и изь раны Его вышла кровь и вода (Іоан. 19, 35), и Онъ испустилъ духъ. Вода (изошла) для омовенія, кровь—для питанія, дыханіе—для воскресенія. Одинъ въдь Христосъ—наша надежда, въра и любовь: надежда въ воскресеніи, въра въ очищеніи (in lavacro) и любовь въ освященіи (in sacramento).

- 23. Но воспринявши тѣло, подверженное страданіямъ, Онъ въ то же время облекъ (это) ложе (свое) бренностію (Пс. 40. 4) и сталъ совершенною человѣческою плотію. Правда, страданіемъ побѣждена бренность, а воскресеніемъ—смерть. И, однако, вы должны скорбѣть о мірѣ и радоваться въ Господѣ; (вы должны быть) печальны въ раскаяніи и радостны въ любви. И учитель языковъ въ спасительномъ ученіи своемъ повелѣлъ радоваться съ радующимися и плакать съ плачущими (Римл. 12, 15).
- 24. Но если кто пожелаетъ подробно изслъдовать по существу весь этотъ вопросъ, тотъ пусть обратится къ тому же самому апостолу: все, говоритъ онъ, еже аще что творите словомъ или дъломъ, вся во имя Господа нашего Іисуса Христа, благодаряще Бога и Отиа тъмъ. (Колос. 3, 17). Итакъ, всѣ наши слова и дъла принесемъ ко Христу, Который изъ смерти содълалъ жизнь и изъ мрака создалъ свътъ. Для больного тъла, которое страдает в то отъ жара, то озноба, перемѣна лѣкарствъ бываетъ цѣлебна только въ томъ случаѣ, если она дѣлается по предписанію врача; и, наоборотъ, если она производится вопреки предписанію, то только увеличиваетъ страданіе: также точно цълительно и то, что заповъдано врачемъ нашимъ Христомъ; а что употребляется незаконно, товредно.
- 25. Итакъ, радость должна твердо согласоваться съ разумомъ, а не навъваться безпорядочными пиршествами и свадебной музыкой; ибо не безопасна окромность и очевиденъ соблазнъ тамъ, гдъ чрезмър-



**—** 61 **—** 

ная пляска является спутницей веселья. Я желаю, чтобы дѣвы Божіи были вдали отъ этого. «Если кто и пляшетъ,—сказалъ одинъ языческій учитель,—то развѣ только пьяный, или безумный». Если уже, по ученію языческой мудрости, причиною пляски бываетъ или опьяненіе, или безуміе, то къ чему, по нашему мнѣнію, оставлять безъ вниманія примѣры, взятыя и изъ Священнаго Писанія: то, что Іоаннъ, Предтеча Христовъ, былъ умеріцвленъ по желанію танцовщицы, служитъ яснымъ доказательствомъ того, что увлеченіе пляской вредно даже болѣе, чѣмъ безуміе нечестиваго гнѣва.

#### Глава шестая.

- 26. О столь славномъ мужѣ, конечно, нельзя ограничиться только краткимъ упоминаніемъ. Мы должны, —въ виду важности самаго примѣра, —обратить вниманіе на то, кто этотъ мужъ, кѣмъ, по какой причинѣ, какимъ образомъ и въ какое время былъ убитъ? Во-первыхъ Праведный убивается црелюбодѣями и наказаніе за великое преступленіе переносится съ подсудимыхъ на судью. Далѣе, смертъ Пророка явяяется наградой танцовщипѣ. Наконецъ (чего обыкновенно страшатся даже всѣ варвары), въ довершеніе жестокости, приказаніе отдается во время торжественнаго пира, и исполненіе этого печальнаго и позорнаго дѣла переносится съ пира въ тюрьму, а изъ тюрьмы на пиръ. Сколько преступленій въ одномъ проступкѣ!
- 27. Съ царской роскошью устраивается погребальный пиръ, и когда въ обычномъ ожиданіи собралась громадная толпа, въ это время по глубоко таинственному приказанію, предъ взорами мужчинъ появляется дочь царицы для исполненія танцевъ (Мр. 6, 21). И чему другому, въ самомъ дѣлѣ, могла она научиться отъ прелюбодѣйки, какъ не тому, чтобы потерять стыдъ? И можетъ ли что-нибудь столь сильно возбуждать похоти, кромѣ пляски, когда при безпорядоч-



**—** 62 **—** 

ныхъ движеніяхъ обнажаютъ тѣ тайныя части тѣла, которыя или скрыла сама природа, или прикрыло требованіе приличія, когда играютъ глазами, киваютъ головой и распускаютъ волосы? Естественно, что тутъ дѣло доходитъ до оскорбленія Божества. Въ самомъ дѣлѣ, можетъ-ли быть сколько-нибудь благоговѣнія тамъ, гдѣ пляшутъ, шумятъ и гремятъ?

- 28. «Тогда царь, говорится въ Писаніи, услажденный сказалъ дъвицъ: проси у меня чего хочешь. Затьмъ, онъ поклялся ей дать, чего бы она ни попросила, даже половину царства (Мрк. 22, 23)». Смотри, какъ мірскіе (люди) сулять о своихъ мірскихъ владьніяхъ: за танцы дарятъ даже государства. Но дівица, потребовала принести къ наученная своей матерью ней на блюдъ голову Іоанна. Когда дъвица сказала это, царь опечалился: но это-не раскаяніе царя, а сознаніе несправедливости; и это (сознаніе) производится въ насъ врожденнымъ божественнымъ голосомъ: совершившіе нечестивые поступки сами осуждають себя собственнымъ сознаніемъ. Но ради возлежащихъ, говоритъ. Что можетъ быть недостойн ве того, какъ приказать совершить челов коубійство изъ боязни стать непріятнымъ для возлежащихъ? И ради клятвы, говоритъ. О, новое благочестіе! Было бы извинительнье, если бы онъ нарушиль клятву. Поэтому, вполнь справедливо Господь повелъваетъ въ Евангеліи не давать клятвы, что бы не было повода къ клятвопреступленію; чтобы не представлялось необходимости грѣховно нарушать клятву. Итакъ, чтобы не нарушить клятвы, невинный предается усъкновенію (Мтө. 5, 34). Не знаю, чему прежде ужасаться? Для тиранновъ болѣе извинительно клятвопреступленіе, чѣмъ вѣрность своему слову.
- 29. И кто, видя, какъ перебъгали сь пира въ темницу, могъ не подумать, что приказано освободить пророка? Кто, при извъстіи о днѣ рожденія Иродіады, о торжественномъ пирѣ и о томъ, что дѣвицѣ дана воля выбрать что только она пожелаетъ,—кто, говорю,



**—** 63 **—** 

могъ не подумать, что было послано въ тюрьму дать свободу Іоанну? Въ самомъ дѣлѣ, что общаго между жестокостью и пиромъ, между смертью и наслажденіемъ? Пророкъ же во время пира схватывается для казни, по данному на пирѣ же приказанію, смыслъ котораго заключался вовсе не въ томъ, что его хотѣли освободить; (напротивъ), его усѣкаютъ мечемъ, и голова его приносится на блюдѣ (Марк. 6, 27). Она должна была сдѣлаться пищею для жестокости, —тою пищею, которою только и могла напитаться ненасыщенная яствами пира ярость.

- 30. Посмотри, жесточайшій царь, на достойное твоего пира. Протяни правую руку, чтобы не осталось что-либо отъ твоей жестокости, чтобы по пальцамъ твоимъ стекли ручьи святой крови. И такъ какъ голодъ свой ты не могъ удовлетворить яствами, а свою жажду къ неслыханной жестокости -залить бокалами, то пей кровь, которая еще и теперь струится изъ перерѣзанныхъ венъ отрубленной головы. Посмотри на глаза, которые во время самой смерти свидътельствами о твоемъ преступлении тъмъ, что отвращали свой взорь отъ увеселеній. Эти зрачки закрываются не столько вслъдствіе необходимости смерти, сколько вследствіе отвращенія къ росконци. (aureum) безжизненныя уста, **ВИТОКСЕ** ченіе которыхъ ты не смогъ снести, умолкли, но ты боишься (их ь) и досель. Языкъ, который обыкновенно даже послѣ смерти исполняетъ свою службу, какъ и у живого (челов ка), хотя и трепетнымъ движеніемъ, однако осудиль твое кровосмъщение. Эту голову относять къ Иродіадь; посльдняя радуется, ликуеть, какъ бы избавившись отъ судебнаго приговора: вѣдь она умертвила судью.
- 31. Что же скажете вы, святыя жены? Вы видите, чему учить и отъ чего отучать должны вы своихъ дочерей? Плящетъ, но—это дочь развратницы. Цѣломудренная же и непорочная (мать) должна научать своихъ дочерей благочестію, а не пляскѣ. И вы, по-

THE WE ASSOCIATED TO THE PROPERTY OF THE PROPE

**—** 64 **—** 

чтенные и благоразумные мужи, научитесь избѣгать пиршествъ съ гнусными людьми. Если таковы пиршества (подобныхъ) вѣроломныхъ людей, то каковы же ихъ сужденія?

# Глава седьмая.

- 32. Ты, святая сестра, хорошо поступаешь, что къ концу рѣчи даешь мнѣ поводъ развернуть паруса краснорѣчія и по вопросу, какъ же нужно думать о поступкахъ тѣхъ (дѣвъ), которыя, чтобы не попасть въ руки преслѣдователей, бросались со скалы, или кидались въ воду; между тѣмъ какъ Божественное Писаніе запрешаетъ христіанкѣ причинять себѣ насиліе. Но именно по отношенію къ дѣвственницамъ мы находимъ въ постановленіяхъ ясный и утвердительный отвѣтъ въ приложеніи къ случаямъ (крайней) необходимости самоохраны. Существуетъ и примѣръ (подобнаго) мученичества.
- 33. Въ Антіохіи была н'єкогда святая Пелагія, въ возрасть около пятнадиати льтъ, сестра дъвственницъ и сама дівственница. Въ первый моментъ гоненія она оставалась запертой дома, и, когда увидъла, расхитители въры И окружили невинности, что, благодаря отсутствію матери и сестръ, она лишена (всякой) помощи, она, преисполненная любви къ Богу, сказала: «что дълать мнъ, плънницъ дъвства, если только Ты не призришь на меня? Вотъ, съ одной стороны, объть дъвства, а съ другой опасность умереть, потому что выдь смерти не избудешь, и она будетъ принята (мною). Я умру, если будетъ угодно (гонителямъ); даже если они не пожелаютъ подвергнуть меня смерти, — все равно я умру. Въдь Богъ средствомъ (смерти) не гнущается, а въра ослабляетъ преступленіе. Конечно, если понимать самое насиліе въ буквальномъ значеніи, то развѣ насиліе свободный актъ? А еще большее насиліе желать и не мочь умереть. Преградъ смерти я не страшусь. Въ самомъ дѣлѣ, что

**—** 65 **—** 

же это за человъкъ, который желаетъ умереть, и не можеть? Къ смерти ведутъ столь легкіе пути! Въ самомъ дъль, бросившись стремглавъ, я могу разрушить святотатственные жертвенники и погасить кровью курящіеся алтари. Я не боюсь, что правая рука, ослабъвъ, не донесетъ удара, что грудь пошатнется отъ боли. Я не оставлю для тела ни одного греха. Я не побоюсь того, что не будетъ пущенъ въ ходъ мечъ (палача). Я могу умереть и отъ своего оружія, я помимо помощи палача могу умереть въ объятіяхъ матери».

34. Говорятъ, что Пелагія украсила голову, надѣла брачную одежду: и ты могла бы сказать, что она идетъ не на смерть, но къ жениху. Но вотъ, когда гнусные гонители увидели, что целомудренная жертва скрылась отъ нихъ, они ничали разыскивать мать и сестеръ ея. А онъ духовнымъ полетомъ (своимъ) уже стяжали было себѣ поле цѣломудрія, какъ вдругъ здѣсь, благодаря угрозамъ со стороны преслѣдователей, а тамъ, вслѣдствіе препятствій со стороны бушующаго потока, были лишены возможности спасаться бѣгствомъ: онѣ оказались пойманными для мученическаго вѣнца. «Чего же мы боимся»? говорятъ тогда онъ: «Вотъ вода: кто же намъ препятствуетъ креститься (Дъян. 8, 36)? И это есть то крещеніе, чрезъ которое прощаются грыхи и пріобрытается царство. Это есть то крещеніе, послѣ котораго уже никто не согрѣшаетъ. Пусть насъ возьметъ вода, обыкновенно возрождаетъ; пусть насъ возьметъ вода, которая содълываетъ дъвственницъ. Пусть насъ возьметъ вода, которая открываетъ небо, укрѣпляетъ слабыхъ, избавляетъ отъ смерти и содълываетъ мучени-ковъ. Мы молимъ Тебя, Боже, Создатель міра, чтобы бездушныя тъла не разъединяла даже волна, чтобы смерть не разделила труповъ техъ, которыхъ при жизни соединяла любовь; но пусть будетъ одна жизнь, одна смерть и даже одно погребеніе».

35. Такъ сказали онъ; и приподнявъ немного



<del>-- 66 --</del>

концы платья и опоясавшись, чтобы тыть прикрыть невинность и устранить препятствіе во время ходьбы, схватившись затым другь другу за-руки, какъ бы играя хороводомь, оны устремляются на средину рыки. Оны направляются туда, гды волны особенно стремительны, гды глубина недосягаема. Ни одна (изы нихы) не отступила ни на шагь, ни одна не замедлила движеніе, ни одна не залумывалась, куда ей направиться; оны были печальны, когда встрычали твердую почву, негодовали на мелкія мыста и радовались глубины. И воты могла бы ты видыть, какы благочестивая магь, скрестивши руки, радовалась за дытей и боялась, какы бы теченіе не вынесло кы ней ея дочерей. «Тебы, Христось, говорила она, я приношу вы жертву этихы жрины пыломудрія, путеводителей и послыдователей страданій»!

- 36. Но кто же будетъ удивляться такой твердости ихъ во время жизни, когда даже послѣ смерти онѣ сохранили неизмѣннымъ положеніе своихъ тѣлъ? Волна не обнажила труповъ и быстрое теченіе рѣки не перевернуло ихъ. А что касается святой матери, то хотя она и была лишена чувствъ, но однако еще сохраняла благочестивыя объятія: она даже мертвая не перемѣнила того благоговѣйнаго положенія рукъ, какое она придала имъ. Такимъ образомъ, исполнивши долгъ вѣры, она умерла наслѣдницей благочестивой любви. Ибо она до самой могилы не измѣнила тѣмъ, которыхъ приготовила къ мученическому вѣнцу.
- 37. Но зачѣмъ я привожу тебѣ, сестра, чуждые примѣры, тогда какъ ты сама воспиталась подъ вліяніемъ вдохновеннаго наслѣдственнаго цѣломудрія матери-мученицы? И въ самомъ дѣлѣ, какимъ образомъ ты выучилась, не имѣя возможности гдѣ либо обучаться, живя въ деревнѣ, не будучи подругой какойлибо дѣвы и не получивъ воспитанія у какого либо учителя? Словомъ ты представляешь изъ себя не ученицу, каковой ты могла бы быть только при обученіи: напротивъ, ты являешься наслѣдницей добродѣтели.



38. И кто иной могъ бы быть виновникомъ (твоего) ума, помимо святой Соферы, отъ которой ты ведешь свое происхождение? Во время гонения, приведенная съ рабски - унизительными оскорбленіями къ мъсту пытки, она подставила палачу (своему) даже самое лицо, которое во время пытокъ всего тъла обыкновенно остается свободнымъ отъ побоевъ и является собственно свидътелемъ пытокъ, и не претерпъваетъ ихъ; (она обратила лицо къ палачу) съ такимъ мужествомъ и терпъніемъ, что, когда палачъ началъ истязать (ея) и жныя щеки, онъ прекратилъ свое истязаніе даже прежде, чемъ мученица могла поддатьболи. Она не измънила ни выраженія лица, ни выраженія взгляда, не издала ни одного стона, не уронила ни одной слезы. Наконецъ, претерпъвши и прочіе виды мукъ, она нашла желанную смерть отъ меча.



# о вдовицахъ

(de viduis).

# Одна книга.

# Глава первая.

1. Такъ какъ въ предыдущихъ трехъ книгахъ мы воздали похвалу дѣвамъ, то вполнѣ благовременно, братіе, начать разсужденіе о вдовицахъ; и, въ самомъ дѣлѣ, мы не должны проходитъ (молчаніемъ) и липохвалы, свойственной девственницамъ, шать мысль апостола приравняла которыхъ къ дъвамъ, какъ написано: И незамужняя и дъва заботятся о какъ угодить Господу, чтобы быть святой и тъломъ и духомъ (1 Кор. 7, 34). Въ самомъ дѣлѣ, наставленіе о дѣвствѣ чрезъ примѣры вдовицъ пріобрѣтаетъ нѣкоторымъ образомъ большую силу. Сохраняя ложе (своего) мужа чистымъ, вдовицы служатъ для дъвъ доказательствомъ того, что непорочность должна быть сохраняема для Бога. И несомнѣнно, воздержаніе отъ супружества, которое нѣкогда доставляло наслаждение, не меньшая добродътель сравнительно съ темъ состояніемъ, при которомъ (совсемъ) не знаютъ удовольствій брака. Вдовицы должны быть тверды въ двухъ отношеніяхъ: съ одной стороны, не жальть о томъ супружествь, которому онь сохраняOR. HIT YARAN TO SEE THE SEE T

ютъ върность, а, съ другой стороны, не имъть влеченія къ брачнымъ удовольствіямъ, и, оставаясь въ безпомощномъ состояніи, не обнаруживать своей слабости.

- 2. Однако въ этомъ самомъ подвигѣ заключается и награда, награда свободы; ибо жена связана (закономъ) доколь живъ ея мужъ; если же мужъ ея умретъ, она свободна выйти за кого хочетъ, только въ Господъ. Но она блаженнъе, если останется такъ, по моему совъту; а думаю, и я имъю Духа Божія (1 Кор. 7, 39, 40). Итакъ, апостолъ ясно выразилъ разницу между ними, сказавъ, что одна связана, а другая болье блаженна; и это наставленіе онъ изложилъ не столько на основаніи собственнаго соображенія, сколько по внушенію Святого Духа, такъ-что это наставленіе является не человъческимъ, а небеснымъ.
- 3. Почему же, спрашивается, въ тѣ времена, когда голодъ охватилъ весь родъ человъческій, Елисей былъ посланъ ко вдовицѣ (3 Царствъ 17, 19)? Вотъ смотри, макъ каждой изъ нихъ подается особая милость: къ дѣвѣ (посылается) ангелъ, а ко вдовицѣ пророкъ (Лук. 1, 27. 28). Добавь еще, что одинъ былъ Гавріилъ, а другой Елисей; ясно, что были избраны самые первые и превосходнѣйшіе изъ числа ангеловъ и пророковъ. Но достойно похвалы не просто всякое вдовство, а только то, въ которомъ совмѣщается подвигъ (virtus) вдовства. Было вѣдь, безъ сомнѣнія, и прежде много вдовицъ, однако изъ всѣхъ ихъ избирается одна; этимъ (обстоятельствомъ) прочія не столько отклоняются отъ подвига, сколько примѣромъ добродѣтели призываются къ нему.
- 4. Итакъ, эти предварительныя разсужденія заставляютъ внимательно относиться (къ самому подвигу вдовства), хотя уже простое соображеніе само по себѣ непосредственно можетъ убѣдить въ томъ, что вдовамъ необходимо подражать этой добродѣтели. Въ самомъ дѣлѣ, очевидно, что каждая вдовица имѣетъ преимущества не за свое только положеніе вдо-

THE WEST AREA CHAPTER STATE OF THE STATE OF

вицы, а за самыя заслуги, что именно расположенность къ гостепріимству не пропадаетъ даромъ предъ лицемъ Бога: Онъ,—какъ Самъ сказалъ въ Евангеліи,—воздастъ величайщую награду вѣчности за утоленіе жажды холодной водой (Мө. 10, 42); Онъ вознаградитъ полнымъ изобиліемъ за небольщое количество муки и мѣру масла, одолженную нуждающемуся (3 Царствъ 17, 16). Еще кто-то изъ язычниковъ сказалъ, что у друзей все должно быть общимъ: тѣмъ болѣе, конечно, все должно быть общимъ между родственниками. Мы, объединенные одною тѣлесною родовою связью, и являемся именно родственниками.

- 5. Но мы не ограничиваемся однимъ только предписаніемъ гостепріимства. Зачьмъ даже собственноты считаешь то, что находится въ мірѣ, такъ какъ міръ общій? Или зачѣмъ ты считаешь частною собственностію плоды земли, тогда какъ земля принадлежитъ всѣмъ? Взіляните, говоритъ (Христосъ), на птицъ небесныхъ; онъ ни съють, ни жнуть (Мө. 6, 26). У нихъ нѣтъ никакой собственности, и никакого недостатка; Богъ же, судія своихъ мыслей, сумфетъ исполнить свое объщание. Далъе, птицы не собираютъ (съ полей), а питаются, ибо Отецъ небесный заботится о нихъ. Мы же, въ видахъ собственной выгоды, уклоняемся отъ вельній всеобщаго приговора: Всякое, сказано, древо, еже имать въ себъ плодъ съмене съменнаго, вамъ будетъ въ снъдь: и всъмъ звъремъ земнымъ и встмъ птицамъ небеснымъ, и всякому гаду пресмыкающемуся на земли (Быт. 1, 29—30). Мы же чувствуемъ потребность въ собираніи (плодовъ) и (этимъ) собираніемъ освобождаемся (отъ нужды). И вотъ мы, не соблюдающіе предсказанія, не можемъ и надъяться на объщанное. (Итакъ), полезно обратить вниманіе также на заповѣдь о страннопріимствѣ, чтобы мы помогали странникамъ; въдь и мы сами странники на землъ.
- 6. А какъ святая вдовица, страдающая отъ ужаснаго голода, выразила надлежащее благоговѣніе къ Богу! Она сберегала пищу не только для себя од-



#### **— 71 —**

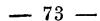
ной, но раздѣляла ее съ сыномъ, дабы плоть не пережила своего плода (3 Царст. 17, 12 и слѣд.). Великъ долгъ любви, но еще больше долгъ вѣры. И въсамомъ дѣлѣ, если никого не слѣдовало предпочесть сыну, то пророка Божія она должна была предпочесть даже сыну своему и здоровью его. Нужно принять во вниманіе, что она, чичего не оставивъ для себя, отдала пророку не ничтожное количество хлѣба, а всю поддержку своей жизни: она столь гостепріимна, что все отдала; столь честна, что тотчасъ же ему повѣрила.

### Глава вторая.

- 7. Итакъ, вдовица не ограничивается только тѣлеснымъ воздержаніемъ, но отличается также и добродътелью; правила эти не я даю ей, а предъявляетъ апостолъ. Не я только одинъ воздаю ей и самую честь, но еще прежде меня воздалъ ее учитель языковъ, сказавъ: Вдовицъ почитай, истинныхъ вдовицъ. Если же какая вдовица импьеть дпіпей или внучать, то пусть она прежде научается управлять своимо домомо и воздавать должное родителямь (Тим. 5, 3 — 4). Отсюда следуетъ, что вдовица должна обладать и темъ и другимъ свойствомъ любви: она должна любить дътей и почитать родителей. А тфмъ, что она будетъ воздавать повиновеніе родителямъ, она будетъ наставлять чрезъ это и своихъ дътей, и этимъ исполнениемъ своего долга доставить награду себѣ самой; она предоставитъ другимъ, -- это принесетъ пользу и ей самой.
- 8. Ибо сіе, говоритъ, угодно Богу (т Тим. 5, 4); и поэтому, если ты, вдова, заботишься о томъ, какъ угодить Богу, то ты должна исполнять именно то, что, какъ ты узнала—, угодно Ему. И раньше еще, призывая вдовицъ къ подвигу воздержанія, святой апостолъ сказалъ, что онѣ заботятся о томъ, какъ угодить Господу (т Кор. 7, 34). Въ другомъ же мѣ-

стѣ, гдѣ указывается вдова, достойная похвалы, заповѣдуется не только помышлять, но и уповать на Господа: Вто истинная вдовица, говорится здѣсь, и одинокая надтется на Бога и пребываетъ въ моленіяхъ и молитвахъ день и ночь (1 Тим. 5, 5). И (апостолъ) вполнѣ справедливо показываетъ, что тѣ, которымъ, съ одной стороны, предназначенъ подвигъ добродѣтели, а съ другой, воздается широкое почтеніе даже со стороны епископовъ,—должны обладать безукоризненной чистотой.

- 9. А какова должна быть (подобная) избранница—это изображается въ рѣчи того же самаго учителя: Не менље, говоритъ, какъ шестидесятилътняя, бывшая женою одного мужа (тамъ-же ст. 9). Но не одна только старость можетъ образовать вдовицу; къ старости еще должны присоединиться подвиги вдовства. Безъ сомнѣнія, по преимуществу та достойна прославленія, которая укрощаетъ пылъ молодости и бущующія страсти юнаго возраста, которая не желаетъ благъ супружеской любви и обильной ласки дѣтей,—она имѣетъ преимущества предъ той, которая, при физической истощенности, уже холодна отъ старости, зрѣла возрастомъ, и потому не можетъ пылать страстью и надѣяться на рожденіе (дѣтей).
- то. Но если какая-нибудь (вдовица), какъ бы нерадѣя о цлодахъ цѣломудрія, вступитъ во второй бракъ,—что несомнѣнно не возбраняется апостольскими правилами,—и потомъ опять лишится мужа, то и для нея, конечно, не загражденъ подвигъ вдовства. И она, конечно, будетъ имѣть заслугу хотя и поздняго цѣломудрія. Но все же болѣе достойна похвалы будетъ та (вдовица), которая не испытаетъ второго брака, потомучто у этой очевидно стремленіе къ цѣломудрію, а у той, по всѣмъ признакамъ, только или старость, или стыдъ положили предѣлъ замужеству.
- 11. И не одна только телесная чистота составляетъ доблесть вдовицы, но въ то же время великое и плодотворное упражнение въ добродътели: Она



(должна быть) извъстной по добрымъ дъламъ: если она воспитала дътей, принимала странниковъ, умывала но- и святымъ, если скорбящимъ доставляла утъшеніе и, наконецъ, была усердна ко всякому доброму дълу (тамъже ст. 10). Видишь, какъ много апостолъ перечислилъ подвиговъ добродѣтели: во-первыхъ, долгъ любви, во-вторыхъ, усердіе къ страннопріимству и смиренное послушаніе, въ-третьихъ, исполненіе дѣлъ милосердія и служеніе свободѣ: словомъ, онъ побуждалъ къ ревностнѣйшему исполненію всякаго добраго дѣла.

- 12. Вотъ почему собственно (апостолъ) полагаетъ, что нужно избъгать молодыхъ вдовиць, такъ онъ не могутъ выполнить подвига такой добродътели. В ф дь молодость близка къ паденіямъ, потому что пылъ различныхъ страстей возбуждается гореніемъ пламеннаго возраста; и при этомъ обязанность добраго учителя состоить въ томъ, чтобы отстранять самую причину грѣха. Первое же правило наставленія заключается въ удаленіи преступленія, а второе-въ насажденіи добродѣтели. Впрочемъ, хотя апостолу и было, конечно, извъстно, что та (пророчица) Анна, уже восьмидесятильтняя вдовица со временъ юности, была предвъстницей дъль Господнихъ (Лук. 2, 36-37),—я однако далекъ отъ той мысли, будто бы апостолъ считалъ необходимымъ отвлекать молодыхъ вдовкиъ отъ стремленія къ вдовству, особенно когда онъ говоритъ: лучше бо есть женитися, нежели разжизатися (1 Кор. 7, 9). Несомнынно, онъ даваль совыть вступать въ бракъ въ смыслѣ только лѣкарства, чтобы спасти то, что въ противномъ случав могло погибнуть; онъ не предписалъ (брака) въ смыслѣ требованія, чтобы даже воздержный не соблюдаль цьломудрія; вѣдь иное дѣло притги на помощь погибающему, и иное дѣло дать совѣтъ добродѣтели.
- 13. Но къ чему говорить о человъческихъ мнѣніяхъ, когда изъ божественныхъ словъ открывается, что ничѣмъ другимъ такъ тяжело не прогнѣвляли іудеи Господа, какъ оскорбленіями вдовицъ и неспра-



**— 74 —** 

ведливымъ отношеніемъ къ слабымъ? Это обстоятельство, по единогласному свидътельству пророковъ, навлекло на іудеевъ заслуженное отверженіе. Только то одно, -- говорится у нихъ, -- можетъ смягчить гнфвъ за преступленіе, если будетъ оказано почтеніе вдовицамъ и предоставлена справедливость праваго суда слабымъ. И въ самомъ дель, вотъ что написано: судите сиру, и оправдите вдовицу, и пріидите, и истяжимся, глаголеть Господь (Ис. 1, 17—18). И въ другомъ мъстъ: Сира и вдову приметъ (Господъ) (Пс. 145, 9). Еще въ другомъ мѣстѣ: Вдовицу Его благословляя благословлю (Пс. 131, 15). Здёсь скрывается также образъ Церкви. Итакъ, вы видите, святыя вдовицы, что никоимъ образомъ не должно оставлять по легкомыслію тотъ подвигъ (вдовства), который находится подъ зашитой Божественнаго благоволенія.

#### Глава третья.

14. А что (да будетъ позволено намъ возвратиться къ предыдущему) значитъ то, что во время величайшаго голода по всей землъ вдовица, однако, не переставала зоботиться о Богѣ, и именно къ ней былъ посланъ пророкъ для пропитанія (3 Царствъ 17, 14)? Такъ какъ Господь напоминаетъ мнѣ, что Онъ намфревается говорить поистинф (Лук. 4, 25), товъ этомъ случав, кажется, Онъ побуждаетъ насъ видъть таинство. И въ самомъ дѣлѣ, что можетъ быть истиннѣе таинства Христа и Церкви? Итакъ, не напрасно изъ многихъ вдовицъ оказано предпочтеніе той одной. Кто же эта вдовица, къ которой посылается столь великій пророкъ, который былъ взятъ на небо: и при томъ (посылается) тогда, когда небо было заключено на три года и шесть мѣсяцевъ, когда сдѣлался голодъ великій по всей земль? Повсюду быль голодъ, а эта вдовина однако еще не имъла нужды. Что же означаютъ эти три года? Не тѣ-ли это три года), въ которые приходилъ на землю Господь и



**—** 75 —

не могъ найти плода на смоковницѣ, какъ о томъ написано: Вотъ, я третій годъ прихожу искать плода на этой смоковницъ, и не нахожу (Лук. 13, 7).

- 15. Безъ сомнѣнія, это та вдовица, о которой сказано: Возвеселись, неплодная, не раждающая, воскликни и возгласи, не мучившаяся родами, потомучто у оставленной гораздо больше дтей, нежели у импющей мужл (Пс. 54, 1). И поистинѣ вдовица-та, о которой прекрасно сказано: Ты забудешь о безславіи и вдовствю твоемь, ибо я—Господь творець твой (Тамъ-же ст. 4, 5). П, можети быть, поэтому-то является вдовицей та, которая хотя оставила мужа въ виду страданія тѣла, но въ день суда, однако, получитъ Сына Человѣческаго, Котораго она, казалось ей, потеряла: Ибо, говорить, на малое время я оставиль тебя (тамъ-же, ст. 7), конечно, затѣмъ, чтобы оставленная съ еще большею славою могла сохранить вѣрность.
- 16. Такимъ образомъ, всѣ: и дѣвы, и замужнія, и вдовицы имѣютъ примѣръ, которому должно подражать. Вотъ почему, можетъ быть, и Церковь (одновременно является) дѣвой, замужней и вдовицей, ибо всѣ онѣ—одно тѣло во Христѣ. Итакъ именно она "есть та вдовица, для которой во время оскудѣнія на землѣ небеснаго слова были нарочито посылаемы пророки; она была безплотной вдовицей, но сохранявіцей дѣторожденіе до опредѣленнаго ей времени.
- 17. Далѣе, намъ кажется, что и личность того, кто оросилъ сухую землю росою небеснаго слова, кто открылъ, —во всякомъ случаѣ не человѣческою силою —, заключеннсе небо, не была личностію обыкновенною. Въ самомъ дѣлѣ, кто же можетъ открыть небо, какъ не Христосъ, Которому ежедневно приносится за грѣшниковъ пища, исполненіе Церкви (quotidie de peccatoribus cibus, Ecclesiae cumulus, congregatur)? Да и невозможно вѣдь для человѣка сказать: Мука въ кадкъ не истошится и масло въ кувшинъ не убудетъ до того

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> т. е. Перковь.

дня, когда Господь дасть дождь на землю (3 Царствъ 17, 14). Хотя говорить такъ и въ обычат у пророковъ, однако эти слова — истинный голосъ Божій. Потомуто и прибавлено въ началь ихъ: ибо такъ говорить Господь. Въ самомъ дълт, только для Господа возможно обътовать непрерывность небесныхъ таинствъ (sacramentorum coelestium), и объщать неоскудтвающую благодать духовнаго радованія, даровать огражденіе жизни, знаменія втры и дары добродтели.

- 18. Слова же: до того дня, когда Господь дасть дождь на землю (тамь-же), что же означають иное, какъ не то, что Онъ сойдеть какъ дождь на руно, какъ капли, орошающія землю (Пс. 71, 6)? Здѣсь раскрывается тайна древней исторіи, когда святой Гедеонъ, воинъ чудеснаго ополченія, получая знаменіе будущей побѣды, силою мысли своей позналъ духовное таинство, что этотъ дождь есть роса Божественнаго Слова; при первомъ знаменіи этотъ дождь оросилъ руно въ то время, когда вся земля была суха отъ продолжительнаго бездождія; во второмъ же знаменіи поверхность всей земли была смочена проливнымъ дождемъ, между тѣмъ какъ руно оставалось сухимъ (Судей 6, 77).
- 19. Прозорливый мужъ усмотрълъ въ данномъ случа в знамение возрастания будущей Церкви. Вы самомъ дѣлѣ, роса Божественнаго Слова прежде всего начала увлажнять Іудею (ибо въдомъ въ Гудеъ Богъ-Пс. 75, 2.), тогда какъ остальная земля всего оставалась безъ въры — сухою. Но когда потомство Іосифа стало отрицать Бога и навлекать гнѣвъ Божій дерзостію разнообразныхъ и ужасныхъ преступленій, тогда, по орошеній всей земли росой небеснаго дождя, народъ іудейскій началь сохнуть отъ жара своего в роломства, а святую Церковь, собранную отъ всѣхъ концевъ земли, оросили апостольскія облака и спасительный апостольскій дождь. Это который является слъдствіемъ влажности изъ тумана горъ, а дождь небеснаго Писанія,

- 77 ---

рый проливается по всей вселенной спасительнымъ потокомъ.

20. Итакъ, въ (этомъ) примъръ показывается, что не всъ могутъ удостоиться знаменій божественной силы, но только тѣ, которымъ споспѣшествуютъ подвиги святого благочестія, и что будутъ лишены плода божественнаго дѣянія тѣ, которые не снискали небеснаго благоволенія. Въ этомъ таинствъ показывается также и то, что Сынъ Божій для устроенія восприняль узы (sacramenta) человъческаго тъла, отвергнувъ народъ іудейскій, у котораго отняты были пророкъ и прозорливецъ (Ис. 3. 1 и слъд), а также и чудеса Господнихъ благод вяній за то, что они не захотъли увъровать въ Сына Божія по причинѣ какой-то врожденной имъ народной ненавистй (къ Нему).

# Глава четвертая.

- 21. Итакъ, Писаніе показало, какую милость можетъ вызвать жертва, сколь великій даръ божественнаго благоволенія можетъ быть въ вдовицахъ: Такъ какъ имъ воздается отъ Бога столь великая почесть, то намъ сльдуетъ обратить вниманіе и на то, къ какой жизни он должны стремиться. Въ данномъ случаѣ Анна научаетъ, какими должны быть вдовицы. Эта Анна рано сдѣлалась сиротой благодаря преждевременной кончинъ мужа, но она, однако, снискала славу великой чести; насколько она была религіозна, настолько же проникнута ревностію къ цѣломудрію. Это была вдова, говоритъ (Евангелистъ), восьмидесяти четырехъ лѣтъ, вдова, не отходивщая отъ храма, вдова, день и ночь служившая Богу въ постъ и пламенной молитвѣ (Лук. 2, 36. 37).
- 22. Вотъ видищь, какая вдовипа прославляется: жена одного мужа, почтенная уже по своему преклонному возрасту, еще живая для въры, но уже раз-слабленная тъломъ; мъстопребывание ея—въ храмъ,

78 —

бесъда ея состоить въ молитвъ, жизнь-въ постахъ; по причинъ неутомимаго служенія (Богу) и днемъ и ночью, она хотя и познала старость тъла, но, однако, (преклоннаго) возраста благочестія еще не знала. Такъ настроена вдова съ самой молодости, такъ она прославляется въ глубокой старости; эта вдовица возлюбила вдовство не всл Едствіе условій возраста, не всл Едствіе слабости тьла, но по причинь величія добродьтели. Въ самомъ дѣлѣ, когда (Евангелистъ) говоритъ, что она семь лътъ жила съ мужемъ со времени своего дъвства, то этимъ онъ прямо заявляетъ, что нравственныя силы для старости были уготованы въ ней еще трудами юности.

- 23. Итакь, мы научаемся, что доброд тель цъломудрія бываеть троякая: первая—доброд втель замужества, вторая - доброд тель вдовства, третья - добродътель дъвства; но мы не должны прославлять одну какую-нибудь изъ нихъ такъ, чтобы исключались при этомъ остальныя. Каждая изъ нихт приводитъ къ своей особой цъли. Въ этомъ отношении существуетъ прекрасное ученіе, смыслъ котораго сводится къ положенію, что «въ Церкви есть, кого предпочитать, но нътъ, кого можно было бы отвергнуть (quos praeferat, habet: quos rejiciat, non habet)». О если бы только никогда она и не могла имъть таковыхъ! Итакъ, прославили дъвство, но такъ, что не отстранили (отъ прославленія) вдовицъ; и вдовицъ мы почитаетъ такъ, что воздаемъ (при этомъ) должную честь (suus honos) супружеству. И этому научаютъ не наши правила, а божественныя свидътельства.
- 24. Вспомнимъ, какъ именно восхваляются Марія, Анна и Сусанна. А такъ какъ имъ слъдуетъ воздавать не только похвалу, но также подражать ихъ примѣру, то вспомнимь въ виду этого, гдѣ обрѣталась Сусанна (Даніпла 13, 7), гдѣ Анна (Луки 2, 38) п гдь Марія (Луки 1, 28), и посмотримъ, какъ именно каждая изъ нихъ прославляются соотвътствующими похвалами, и гдъ именно он в пребываютъ замужняя—



**— 79 —** 

въ саду, вдовица—во храмѣ, дѣва—въ сокровенномъ мѣстѣ.

- 25. У тъхъ плоды получаются позднъе, а у дъвы раньше; тъхъ дълаетъ достойными одобренія старость, а дъвство похвально за возрастъ; оно не ищеть себь помощи въ годахъ, такъ какъ является плодомъ всъхъ возрастовъ. Эно приличествуетъ отрочеству, украшаетъ юность, и возвышаетъ старость; во всякомъ возраств оно имъетъ зрълые плоды своей праведности, обладаетъ устойчивостію (нравственнаго) величія и покровомъ цівломудрія, такимъ покровомъ, который не только не препятствуетъ благочестію, но даже увеличиваетъ его. Это мы усматриваемъ изъ того, что святая Марія вмѣстѣ съ Іосифомъ ежегодно на торжественные дни Пасхи направлялась въ Іерусалимъ (Луки 2, 41). Повсюду она обнаруживала нел'вностное благочестіе; повсюду былъ неразлученъ съ Дъвой охранитель ея пъломудрія. И при этомъ Матерь Божія не проникается гордыней, какъ будто бы она даже совствить забываетть о своихть заслугахт; напротивъ, чѣмъ болѣе она сознавала свою заслугу, тъмъ тщательн ве исполняла свой обътъ, тъмъ усердн ве относилась къ своему долгу, темъ благочестне исполняла свои обязанности и соблюдала праздники.
- 26. Итакъ, сколь много еще надлежитъ вамъ прилагать старанія къ подвигамъ цѣломудрія, чтобы вы, имѣя доказательство своей чистоты вь одней только нравственной настроенности, не могли подать даже повода къ худой молвѣ! Вѣдь дѣва,—хотя и въ ней также главное достоинство заключается въ нравственной настроенности, а не въ тѣлесныхъ качествахъ,—по крайней мѣрѣ, цѣломудріемъ своего тѣла можетъ отразить отъ себя превратные толки; вдовица же, которая уже потеряла доказательство достославнаго дѣвства, конечно, не въ словахъ повивальной бабки, а въ своихъ добрыхъ нравахъ должна снискивать себѣ доказательство своей чистоты. Итакъ,

<sup>1)</sup> т. е. у замужней и вдовицы.



**—** 80 **—** 

Писаніе поучаетъ, какъ сосредоточенно и благочестиво должно быть настроеніе вдовицы.

- 27. Въ той же самой книгъ, только въ другомъ мѣстѣ, Писаніе поучаетъ также, какъ нужно быть сострадательнымъ и милосердымъ по отношенію бъднымъ, и что въ данномъ случав не должно смущаться сознаніемъ своей бъдности, потомучто милосердіе изм'тряется не количествомъ наслітдственныхъ богатствъ, а самымъ расположениемъ къ щедрости. Въ самомъ дѣлѣ и божественный голосъ превозноситъ надъ всѣми ту вдовицу, о которой сказано: Вдовица эта больше встхъ положила (Луки 21, Здѣсь Господь всѣмъ даетъ наставленіе, чтобы никто не уклонялся отъ оказанія помощи вслідствіе стыда за свою бѣдность, а богачи не гордились тѣмъ, что они, повидимому, дають болье быдныхъ. Ибо цынье грошъ со стороны малаго, нежели сокровище изъ рукъ великаго (человъка), потомучто принимается въ разсчетъ не то, сколько дается, а то, сколько остается. Никто не удълилъ больше той, которая ничего не оставила себъ.
- 28. Зачымъ же ты, богатая, гордишься передъ бъдной; и зачъмъ, всю себя обвъщавъ золотомъ, влача по землѣ драгоцѣнную одежду, какъ будто она дещева и ничтожна сравнительно съ твоими богатствами, ты требуешь себь почета только потому, что ты превзошла бъдную своимъ богатствомъ? И ръки во время разлива изобилуютъ водой, однако пріятнѣе глотокъ воды изъ ручья. Пънится и вино молодое, когда оно бродитъ, но земледълецъ не считаетъ убыткомъ, если оно утекаетъ черезъ край. А во время молотьбы, когда на гумнахъ стонъ стоитъ отъ ударовъ цѣповъ, зерна то и дѣло летятъ въ сторону, но лишь только окончится молотьба, въ сосудахъ съ мукой не бываетъ недостатка, и глиняные кувшины съ масломъ бываютъ переполнены. И вотъ засуха истощила сосуды богачей, между тымь какъ маленькій сосудецъ съ масломъ у вдовицы не оскудъваетъ (3 Царствъ 17, 15). Итакъ, ничѣмъ не должно гнущать-



ся, но все, что только приносится съблагочестивымъ расположениемъ,—все это должно цѣниться по достоинству. Вообще никто не далъ больше той вдовицы, которая напитала пророка пищей, принадлежащей ея дѣтямъ. А такъ какъ никто больше ея не пожертвовалъ, то никто болье ея и не заслужилъ: и это,

конечно, справедливо.

- 29. Не смотри же съ тайнымъ презрѣніемъ на эту женщину, опускающую двѣ мѣдныя монеты въ сокровищницу. Велика, безъ сомнѣнія, та женщина, которая, по суду божественному, заслужила предпочтеніе предъ всѣми. Не та ли это женщина, которая по вѣрѣ своей соединила на пользу людей два завѣта, и потому никто изъ женщинъ больше ея не сдѣлала. Да и вообще никто изъ людей не могъ сравняться по количеству приношенія съ той, которая сочетала вѣру съ милосердіемъ. Посему и каждая изъ васъ, проводящая свою жизнь въ подвигахъ вдовства, нисколько не колеблясь, пусть вложитъ въ сокровищницу двѣ свои маленькія монеты. т. е. полноту вѣры и милосердія.
- та, которая изъ 30. Счастлива сокровищницы своей выносить неповрежденнымь образъ Царя. И твоя сокровищница — это мудрость, цъломудріе, праведность и благой разумъ; она подобна той сокровищниць, изъ которой волхвы во время поклоненія Господу принесли золото, виміамъ и смирну (Мв. 2, 11), -- золотомъ провозглашая могущество Царя, виміамомъ воздавая почтеніе Богу, смирной испов'єдуя воскресеніе тѣла. Ты обладаешь именно этою сокровищницею, если только поищешь ее въ себъ самой: мы въдъ носимъ сокровища въ глиняныхъ сосудахъ (2 Кор. 4, 7). Имъешь ты и золото для приношенія; но только не ивну блестящаго металла требуеть отъ тебя Богъ, а такое золото, которое не можетъ сгорѣть отъ огня въ день судный. И даровъ не драгоцънныхъ Онъ требуетъ отъ тебя, а того благоуханія въры, которое издають алтари твоего сердца и которымъ благоухаетъ любовь благочестиваго умл.

- 31. Изъ этой именно сокровищницы почерпаются не только тъ двъ мъдныя монеты вдовицы, въ которыхъ долженъ блистать непорочный образъ Небеснаго Царя, сіяніе славы й образъ Его существа (substantiae). Хороша также и та, несомнънно, добытая большимъ трудомъ, дань цѣломудрія, которую приносить отъ своихъ трудовъ и ежедневныхъ заботъ вдовица, непрестанно трудящаяся и днемъ и ночью надъ срочной работой и собирающая чрезвычайно дешевымъ трудомъ награду за свое многоцѣнное цѣломудріе, при которомъ она сохраняетъ неприкосновеннымъ ложе (своего) умершаго мужа, имъетъ возможность напитать своихъ милыхъ д втей и служить б в днымъ. Вотъ какую (вдовицу) должно предпочитать богатымъ; вотъ для какой не страшенъ будетъ и судъ Христовъ.
- 32. Вотъ этой вдовицѣ и подражайте, дочери: въдь хорошо ревновать въ добромъ всегда (Гал. 4, 18). Ревнуйте о благихъ дарахъ. Господь же всегда смотритъ на васъ; Іисусъ, говорю, видитъ, когда вы подходите кь сокровищниць и изъ платы за добрый трудъ нам вреваетесь уд влить милостыню бъднымъ. Ты приносишь въ этомъ случать свои мъдныя монеты, а пріобрътаешь тъло Христово! Итакъ, не являйся предъ лицо Господа Бога твоего безъ милосердія, безъ въры, безъ цъломудрія; въдь Господь Іисусъ обыкновенно призираетъ и восхваляетъ не бѣдныхъ, но богатыхъ добродѣтелями. Пусть Онъ видитъ тебя, молодая дѣва, трудящейся и работающей. Вотъ дань, которую ты должна представить Богу: возноси Ему свою благодарность даже за преуспъяние другихъ. Нетъ лучше благодарности Богу, кроме той, которая совмещаетъ въ себе дары благочестія.

### Глава шестая.

33. Ужели не кажется тебъ замфчательной и эта вдова Ноеминь, которая поддерживала свою вдовую



**—** 83 **—** 

жизнь колосьями съ чужой нивы, и которую во время старости кормила сноха (Рувь, 2, 2 и слъд)? Дъйствительно, въ пользу и защиту вдовъ служитъ также и то, что онъ умъютъ такъ воспитать своихъ снохъ, что эти последнія являются для нихъ опорой время преклонной старости и доставляють имъ такимъ образомъ какъ бы награду за наставленіе, какъ бы плату за обученіе. Въ самомъ дѣль, Рувь, отдавая предпочтеніе вдовой жизни своей свекрови предъ отцовскимъ домомъ, не могла покинуть ту, которая хорошо обучила и воспитала свою невъстку; и хотя мужъ ея также умеръ, однако, она не покидаетъ (свекрови), кормитъ ее въ бъдности, ут вшаетъ въ печали и не уходитъ (отъ нея) даже тогда, когда ее отпустили: словомъ, доброе наставление ' не въдаетъ нужды. Такимъ образомъ, Ноеминь, потерявъ двоихъ сыновей и мужа, лишившись плодовъ своего чревоношенія, не лишилась, однако, плодовъ благочестія: она нашла и утъщеніе въ скорби и поддержку въ бъдности (Руеь 1, 5).

- 34. Итакъ, вы видите, святыя жены, какъ богата вдовица потомствомъ добродѣтелей и плодами своихъ заслугъ: при нихъ она не могла даже погибнуть. Добрая вдова, такимъ образомъ, не узнала нужды; правда, она была въ преклонномъ возрастѣ и находилась въ крайней бѣдности, но всеже она получила обычную награду за наставленіе. Хотя у нея не было ближайшихъ родственниковъ, но зато она нашла чужеземцевъ, которые заботились о ней, какъ о матери, почитали ее, какъ отца, и несмотря на незначительныя средства къ жизни пожелали уплатить ей за ея наставленія; они съ избыткомъ вознаградили вдовицу за ея заслуги тѣмъ, что (Руфь) отыскивала (ей) пищу и дѣлала на нее расходы.
- 35. Обычно кажется, что вдова печально влачить дни свои и въ слезахъ проводитъ жизнь. Зато она

<sup>1)</sup> Собственно добрая наставница, какой была Ноеминь.

**— 84 —** 

счастлива въ томъ отношеніи, что незначительными слезами покупаєть себѣ вѣчную радость и въ короткое время пріобрѣтаєть вѣчную жизнь. О таковыхъ есть хорошее изреченіе: Блаженны вы, плачущія, ибо возсмыеть (Лук. 6, 21). Посему, будеть ли кто предпочитать обманчивые образы здѣшнихъ радостей наслажденію будущимъ счастіемъ? Ужели намъ кажется достойнымъ презрѣнія виновникъ, — тотъ избранный предокъ плоти Господней, —который пенелъ вкушалъ, какъ хлѣбъ, и питіе растворялъ слезами, а въ вечернихъ слезахъ находилъ для себя радость утренняго пробужденія (Пс. 101, 10)? Чѣмъ же заслужилъ онъ великую радость, какъ не многими слезами: онъ какъ бы цѣной своихъ слезъ пріобрѣлъ себѣ радость грядущей славы.

36. Итакъ, вдова имѣетъ прекрасное средство къ прославленію; оно состоитъ въ томъ, чтобы, наряду съ грустью о мужѣ оплакивать міръ; и пусть (у ней) будутъ всегда наготовѣ эти искупительныя слезы, которыя, проливаясь за мертвыхъ, могутъ принести пользу и живымъ. Плачъ очей предназначенъ для выраженія душевной печали: но онъ возбуждаетъ милосердіе, уменьщаетъ трудъ, облегчаетъ скорбь и сохраняетъ пѣломудріе; и потому, та, которая находитъ для себя утѣшеніе въ слезахъ, уже не представляется самой себѣ жалкой: въ слезахъ для нея заключаются и награда за любовь и обязанности благочестія.

### Глава седьмая.

37. У доброй вдовицы обыкновенно не бываетъ недостатка и въ мужествъ. А истинное мужество есть то, которое, срастворяясь благочестивою настроенностію ума, препобъждаетъ естественный порядокъ вещей и слабость пола; такое именно мужество обнаружила та женщина, носившая имя Гудиюь, которая одна только могла зашитить и освободить отъ вражескаго нашествія истощенныхъ осадой, объятыхъ



**—** 85 **—** 

страхомъ и изнуренныхъ голодомъ мужей. Въ самомъ дъль, въ то время, какъ страшный вслъдствіе успъха многихъ сраженій Олофернъ осадилъ внутри стънъ безчисленное множество мужей, въ то время какъ вооруженные мужи трепетали отъ страха и уже говорили о послѣдней судьбѣ, она, какъ мы читаемь, вышла изъ-за стыть и, такимъ образомъ, оказалась доблестнье того войска, которое освободила, жественнъе (войска Олоферна), которое обратила въ бъгство (Іудинь 8, 6 и слъд).

38. Но чтобы тебь познакомиться сь подвигомь совершеннаго вдовства, прослѣди самый разсказъ Писанія. Со дня смерти своего мужа она сложила съ себя одежду веселія и облеклась въ одежду печали; во всѣ дни она бдительно соблюдала посты; субботу, въ воскресенье и на время священныхъ праздниковъ она прекращала его, и при этомъ, однако, не предавалась отдохновенію, а посвящала себя молитвъ. Въдь (въ Писаніи говорится): ъдите ли, пьете ли-все нужно дълать во имя Іисуса Христа (1 Кор. 10, 31), даже самое отдохновение тъла должно заполняться служеніемъ святой въръ. Итакъ, укръпивши себя продолжительными скорбями и ежедневными постами, чуждая стремленій къмірскимъ наслажденіямъ святая Іудиюь, пренебрегая опасностію, мужественно презирам смерть, съ цълію привести въ исполненіе замыслы своей хитрости, надъла на себя ту одежду веселія, которую сна обыкновенно носила при жизни мужа: она въ данномъ случа какъ будто бы желала угодить мужу (Олоферну), если только онъ освободитъ (ея) отечество. Но на самомъ дѣлѣ она имѣла въ виду другого мужа, которому стремилась угодить; безъ сомнънія того мужа, о которомъ сказано: мною идеть мужь, который сталь впереди меня (Іоан. 1, 31). И хорощо сдълала она, что, собираясь на сраженіе, надъла на себя супружескія украшенія, потомучто воспоминанія о супружеств служать оружіемь цъломудрія; иначе-она не могла бы и понравиться и побъдить.





<del>- 86 -</del>

- 39. И нужно ли намъ при этомъ упоминать еще о томъ, что она осталась пъломудренной среди тысящъ непріятелей? Для чего намъ восхвалять ея мудрость, съ которой она задумала свой планъ? Ея выборъ падаетъ на властнаго (Олоферна), и, конечно, въ тъхъ видахъ, чтобы имъть возможность оградить себя отъ вождельній подчиненныхъ (ему войновъ) скор ве подготовить случай для побъды. тфмъ Она сохранила обътъ воздержанія и красоту цъломудрія. Она, какъ читаемъ, не осквернилась ни пишею, ни прелюбодъяніемъ, и возвратилась отъ пріятеля съ побъднымъ тріумфомъ, какъ за то, сохранила свое ивломудріе, такъ и за то, что освободила отечество (Іуд. 12, 1 и слъд.).
- 40. А что сказать о трезвости? Воздержностьэто, конечно, добродътель женъ. И вотъ, когда мужчины упились виномъ и погрузились въ глубокій сонъ, вдовица вынула мечъ, подняла руку, отсъкла голову воителя и совершенно невредимо прощла посрединъ непріятельскаго войска (Гудинь 13, 4 и слъд.). Итакъ, смотрите, какъ сильно могло бы повредить опьяненіе женщинамъ, если вино настолько сильно опьяняетъ мужчинъ, что даже женщины становятся способными ихъ побъдить? Поэтому, будь воздержна, вдова! Будь прежде всего чиста от ь вина, чтобы им тъ возможность быть чистой и отъ прелюбод вянія. Прелюбодъяние тебя ни въ какомъ случат не соблазнитъ, если только вино не будетъ для тебя соблазномъ. Въ самомъ дѣлѣ, если бы Іудиоь упилась, то она уснула бы съ прелюбодъемъ. А такъ какъ она не пила, то и оказалась въ состояніи, благодаря своей трезвенбезъ всякаго усилія побъдить и обмануть ности, пьяное войско.
- 41. Это дѣяніе не есть дѣло правой руки, напротивъ-скор ве побъда мудрости. Въ самомъ дълъ, побъдивъ рукой одного только Олоферна, она мудростію побъдила все непріятельское войско (Іудиоь 14, і и слъд.). Повъсивъ голову Олоферна, чего не могъ придумать умъ мужчинъ, она ободрила своихъ

воиновъ и привела въ смятеніе непріятеля; она своихъ возбудила стыдомъ, а непріятеля привела въ замѣ-шательство страхомъ. Такимъ образомъ непріятель былъ побѣжденъ и обращенъ въ бѣгство. Словомъ, воздержаніе и трезвость одной вдовы одержали побѣду не только надъ ея природой, но—что еще важнѣе—даже придали храбрость мужамъ (Гудинь, 15, 1 и слѣд.).

42. И вотъ, прославленная этой побѣдой, она, — которой по праву побѣды возможно было, конечно, и радоваться и веселиться, — однако не нарушила обѣтовъ своего вдовства: она отнеслась съ презрѣніемъ ко всѣмъ тѣмъ, которые искали брака съ ней, она сняла съ себя одежду веселія и (опять) облеклась въ одежду вдовства; она не возлюбила украшеній своего тріумфа, полагая, что тѣ украшенія, которыми побѣждаются пороки тѣла, гораздо лучше тѣхъ, коими побѣждаются оружіе враговъ (Іудиюь, 16, 26 и слѣд.).

#### Глава восьмая.

- 43. И пусть не думають, что это только единственная вдовина, совершившая такое неподражаемое дьло. Кажется, никакъ нельзя сомнъваться въ томъ, что были многія и другія вдовицы, которыя обладали такой же или нъсколько похожей добродътелью; въдь хорошая жатва обыкновенно приноситъ много колосьевъ, наполненныхъ зерномъ. И не сомнъвайся, что жатва древнихъ временъ была обильна многими мужественными женскими характерами. Но такъ какъ говорить о всъхъ подобныхъ женщинахъ слишкомъ долго, то узнай хоть нъкоторыхъ изъ нихъ, особенно же Деввору, о подвигъ которой намъ повъствуетъ Писаніе (Судей 4. 4).
- 44. Эта (Деввора) показала, что вдовицы не только не нуждаются въ помощи мужчинъ, но даже сами являются защитой для нихъ: именно Деввора, не смущаясь слабостію (своего) пола, приняла на себя

OR HIT TO SEE STANDARD OF THE SECONDARD OF THE SECONDARD

<del>-- 88 --</del>

исполнение мужскихъ обязанностей и съ успъхомъ выполнила то, что на нее было возложено. Это было въ то время, когда іудеи, находившіеся подъ управленіемъ судей, не имѣли возможности даже въ дѣлахъ правленія пользоваться помощью мужской справедливости, а въ дѣлахъ защиты находиться подъ охраной мужской доблести. такъ какъ повсюду свирѣпствовали войны, —и вотъ въ виду этихъ обстоятельствъ они избрали Деввору и въ делахъ правленія стали руководиться ея ръщеніями. Такимъ образомъ, одна вдовица, которая управляла многими тысячами мужей во время мира. защитила ихъ также и отъ враговъ. Много было судей во Израилѣ, но дотолѣ не было ни одной женщины въ качествъ судьи; много судей было послѣ Іисуса, но ни одинъ изь нихъ не быль пророкомъ. Я думаю, потому именно и сказано о судъ Девворы и потому именно описаны дъянія, чтобы женщинамъ не возбранялось исполненіе мужскихъ обязанностей подъ предлогомъ слабости Вотъ вдова управляетъ женскаго пола. народомъ, вдова предводительствуетъ войскомъ, вдова избираетъ вождей, вдова руководить войной и раздаеть тріумфы! Следовательно, вовсе не природа повинна, и не она подвержена слабости: храбрымъ дѣлаетъ не полъ, а добродѣтель.

45. Въ продолженіи мирнаго времени у женщины не оказывается даже никакой жалобы, никакой ошибки, тогда какъ многіе судьи явились предъ своимъ народомъ виновниками немаловажныхъ преступленій. А когда ханаанеяне, — этотъ народъ неустрашимый въвойнѣ и прославившійся успѣхомъ своихъ многочисленныхъ войскъ, — проявили враждебное настроеніе въотношеніи къ іудейскому народу, то вдовица гораздо дѣятельнѣе другихъ стала готовиться къ войнѣ. И съ цѣлію показать тебѣ, что частныя нужды удовлетворялись не на общественныя средства, а что. напротивъ, съ помощію домашнихъ наставленій былъ выполненъ общественный долгъ, Деввора изъ соб-

ственнаго дома выводить сына въ качествъ полководиа надъ войскомъ, —все это съ цълію дать вамъ понять, что вдова можетъ воспитать воителя; въ самомъ дълъ какъ мать — она научила его, какъ судья — она поставила его начальникомъ, какъ мужественная (женщина) — она дала ему наставленіе, какъ пророчича — послала его на върную побъду (Ibid. ст., 6).

- 46. Наконецъ, и сынъ Девворы Вараккъ показываетъ, что въ рукахъ женщины заключалась главная причина побѣды; это онъ выражаетъ въ слѣдующихъ словахъ: Если не пойдешь со мной, не пойду; ибо я не знаю дня, въ который Господь посылаетъ ангела своего со мною (Суд. 4, 8). Какова же, значитъ, доблесть этой женщины, къ которой полководецъ войска обращается съ словами: если не пойдешь, не пойду! Какъ велико, говорю, мужество этой вдовы, которая не отклоняетъ сына отъ опасности по (своей) материнской любви, а, напротивъ, съ материнскимъ усердіемъ убѣждаетъ его достичъ побѣды, говоря, что въ рукѣ женщины заключается главная причина побѣды?
- 47. Итакъ. Деввора предсказала исходъ сраженія, и Вараккъ, по ея приказанію, вывелъ войско; Іаиль же получила тріумфъ; ибо она была предметомъ пророчества Девворы; она прикровенно изобразила собою происхожденіе Церкви, имѣющей возникнуть изъ язычниковъ, ей досталась побъда надъ духовнымъ Сисарой, т. е. надъ противной (діавольскою) силою. Насъ, слѣдовательно, касались предсказанія пророковъ, для нась одержали побъду суды и оружіе пророковъ. Вотъ почему и побъду надъ непріятелемъ одержалъ не народъ іудейскій, а Іаиль. Посему несчастенъ тотъ народъ, который не могъ подвигомъ въры преслѣдовать того непріятеля, котораго онъ обратилъ въ бъгство. Итакъ, вслѣдствіе ихъ прегрѣщеній даровано спасеніе язычникамъ; вслѣдствіе ихъ безпечности дарована побъда намъ.
- 48. Итакъ, Іаиль поразила Сисару, но въбъгство его обратила рука древнихъ іудеевъ подъ предводи-



- 90 -

тельствомъ блистающаго полководца, котораго, по этому толкованію, знаменуетъ Вараккъ. И много разъ, по молитвамъ и заслугамъ пророковъ, какъ мы читаемъ, отцамъ давалась небесная помощь. Но уже и тогда, вслъдствіе ихъ духовныхъ немощей, побъда даровалась тъмъ, о которыхъ говорится въ Евангеліи: пріидите благословенные Отца Моего, наслъдуйте царство, уготованное вамъ отъ созданія міра (Мө. 25, 34). Такимъ образомъ, начало побъды у предковъ, а конецъ ея—въ Церкви.

- 49. Но Церковь побъждаетъ противныя силы не оружіемъ міра сего, а оружіемъ духовнымъ. каковымъ является сила Божія, разрушающая преграды и гордыню духовной немощи (2 Кор. 10, 5). Поэтому и жажда Сисары удовлетворяется чашей молока, такъ какъ онъ побъждается разумомъ; въ самомъ дълъ, что для насъ полезне употреблять въ пищу, то для противной силы является причиной смертельнаго разслабления. Оружіе Церкви—въра, оружіе Церкви—молитва: онъ побъждаютъ врага.
- 50. Итакъ, по историческому сказанію, женщина была судьей, чтобы возбудить духъ женщинъ; женщина управляла, женщина пророчествовала, женщина получила тріумфь и, смѣшавшись съ рядами бойцевъ, заставила мужей подчиниться приказанію женщины. Въ таинственномъже смыслѣ побѣда Церкви—вь силѣ вѣры.
- 51. Итакъ, вы, женщины, не имѣете права извинять себя ссылкой на свою природу. Вы, вдовы, не имѣете основаній ссылаться въ оправданіе своей неустойчивости на слабость пола или на потерю супружеской помощи. Для каждой изъ васъ найдется достаточно (собственной) защиты, если только добродѣтель не оставила души (вашей). Да и самое постепенное увеличеніе количества лѣтъ жизни служитъ для вдовить огражденіемъ цѣломудрія; и самая скорбь о потерянномъ мужѣ, упражненіе въ трудѣ, забота о домѣ, попеченіе о дѣтяхъ обыкновенно удерживаютъ

-91 -

отъ вредной для пъломудрія веселости; а печальный образъ жизни, похоронная обстановка, постоянный плачъ и скорбь, отражающиеся въ глубокихъ морщинахъ печальнаго лица, заставляютъ поникнуть взоры наглыхъ людей, погащаютъ страсти, отвращаютъ сладострастные взгляды. Хорошій стражь цъломудрія благочестная скорбь: тогда и грѣхъ не подкрадется, особенно если не прекратятся заботы.

#### Глава девятая.

- 52. Итакъ, вдовицы, вы постигли, что для васъ ньтъ нужды въ помощи со стороны природы; что вы въ состояніи подать здравый совіть; что не нуждалась въ частной помощи та, которая обладала высшей степенью общественной власти.
- 53. Но, можетъ быть, которая-нибудь изъ васъскажетъ, что вдовство, правда, легко для той, которая находится въ благопріятныхъ условіяхъ; но при неблагопріятных обстоятельствах вдовы скоро портятся и легко погибають. Дфиствительно, это такъ, опытъ жизни научаетъ насъ, что радости жизни для вдовъ опасны болѣе, чѣмъ скорби жизни; но вѣдь Писаніе въ ціломъ ряді приміровъ научаеть насъ (1 Тим. 5, 16), что для слабыхъ вдовицъ обыкновенно не бываетъ недостатка въ помощи; имъ скор ве, чѣмъ прочимъ, подается (помощь), какъ человъческая, такъ и небесная въ томъ случав, если онъ хорощо воспитываютъ своих ь сыновей и даютъ наставления своимъ зятьямъ. Когда теща Симона была одержима сильной горячкой, то Петръ и Андрей обратились изъ-за нея съ просьбой къ Богу: Подошедъ къ ней, Онъ запретиль порячкъ, и оставила ее; она же тотчасъ встала и служила имъ (Луки 4, 38. 39).
- 54. Она была одержима, говоритъ (Евангелистт), сильною горячкою, и просили Его о ней. И ты также им вешь близкихъ, которые могутъ помолиться за тебя. Ты имфешь близкихъ въ лицф апостоловъ, близ-

http://Lib.kdais.kiev.ua

-92 -

кихъ въ лицъ мучениковъ, если только, при самомъ общеніи съ мучениками въ благочестіи, ты приближаешься къ нимъ также и дарами милосердія, вѣдь ближній есть тотъ, который творитъ дѣла милосердія. Совершай и ты дъла милосердія и будень близкій къ Петру (Луки 10, 37). Не кровныя связи, а родство по добродътели дълаетъ близкими; ибо мы живемъ не по плоти, но по духу. Посему, люби родство съ Петромъ и близость къ Андрею, чтобы они помолились за тебя, и страсти твои отступили бы отъ тебя. Побуждаемая Словомъ Божіимъ, ты, лежащая на землъ, воспрянь немедленно и служи Христу. Наше въдь жительство на небесахъ, откуда мы ожидаемъ и Спасителя Господа Іисуса (Фил. 3, 20). Въдь никто не служить Христу лежа. Служи бѣдному, и тѣмъ послужишь Христу: ибо, говорить Христосъ, что вы сдплали одному изъ сихъ, то мню сдплали (Мө. 25, 40). Итакъ, вдовицы, если вы изберете такихъ зятьевъ, такихъ покровителей вашего потомства, такихъ ближнихъ, то вы будете имъть себь помощниковъ.

55. Итакъ, Петръ и Андрей просили за вдовицу. О, если бы возсталь кто-либо такой, который могь бы также скоро попросить и за насъ, и во всякомъ случа вотъ эти Петръ и Андрей, братъ его, которые просили за тещу (Симона)! Если и тогда они могли умолить за родственницу, то темь более теперь могутъ помолиться и за насъ и за всъхъ. Вы, конечно, видите, что повинная великому преступленію, она даже менъе способна къ тому, чтобы молиться за себя и, конечно, добиться желаемаго для себя. Вотъ почему она и должна обратиться къ врачу чрезъ другихъ молитвенниковъ. Въ самомъ дѣлѣ больные не могутъ просить за себя, если къ нимъ не будетъ приглашенъ врачъ по просьбѣ другихъ. Тѣло у нихъ слабо, умъ страдаетъ и связанъ оковами гръха, а дряхлыя ноги не могутъ двинуться къ сѣдалищу этого Врача. Мы должны просить за себя ангеловъ, которые даны намъ для защиты; мы должны обращаться съ просьбою къ мученикамъ, и благодаря нъкоторому тълесному залогу, который отъ нихъ существует у насъ, мы, повидимому, имъемъ право на ихъ г ровительство. Они, собственною кровію омывши то грѣхи, какія имѣли, могутъ просить и за наши гръхи; въдь они — мученики Божій, напи молитвенники, стражи нашей жизни и нашихъ дъяній. И мы не должны стыдиться обращаться къ этимъ посредникамъ нашей немощи, такъ какъ они сами познали немощи плоти, хотя, впрочемъ, и побъдили ихъ.

- 56. Итакъ, теща Петра нашла тъхъ, которые могли за нее попросить. И ты, вдовица, найдешь такихъ, которые могутъ за тебя помолиться, если только ты, какъ истинная и одинокая вдовица, будень уповать на Бога, будещь неотступно просить и пребывать въ молитвахъ, будещь изнурять тѣло свое тѣмъ какъ бы ежедневно умирать, дабы смерть снова ожить; если ты будешь избъгать веселія затьмъ, чтобы и въ бользни быть здоровой: ибо сластолюбивая заживо умерла (1 Тим. 5, 5. 6).
- 57. Отнять у тебя предлогь выходить замужъ; ты имфешь заступниковъ за себя. Не говори: я покануга. Это жалоба той, которая стремится выйти замужъ. Не говори: я одинока. Цъломудріе ищетъ одиночества: цъломудріе стремится въ уединеніе, и только нецъломудренная стремится въ собранія. Конечно, ты имфешь занятіе, но ты имфешь также и посредника. Ты боишься врага, но предъ судьей Господь является защитникомъ твоимъ, съ словами: Судите сиру и оправдите вдовицу (Ис. 1, 17).
- 58. Вотъ ты желаешь имъть попечение объ отцовскомъ наслѣдствѣ. И наслѣдство болѣе къ лицу цѣломудрію, имъ вдова распоряжается лучше, чѣмъ замужняя. Провинился рабъ—прости ему: лучше перенести ошибку другого, чѣмъ допустить свою. Вотъ ты желаешь выйти за-мужъ. Лопустимъ. Простое же-



**—** 94 **—** 

ланіе еще не заслуживаетъ осужденія. Я даже не спращиваю о причинъ: зачъмъ же ее выдумывать? Если, по твоему мнѣнію, она достойна уваженія, то открой ее; если же она неприлична, то умолчи. Не ропщи только на Бога, не ропщи на родственниковъ, что у тебя нътъ защитниковъ. О, если бы у тебя не было самаго желанія! И не говори, что ты заботишься о дътяхъ, у которыхъ ты (въ случаъ выхода за-мужъ) отнимаешь мать.

59. Бываетъ такъ, что по (семейнымъ) обстоятельствамъ (выйти за-мужъ) можно, и только по лѣ-тамъ нельзя. Но и тогда къ чему устраивать свадьбы матерей во время свадебь дочерей, а большею частію послѣ нихъ. Къ чему взрослой дочери научаться стыдиться жениха своей матери прежде, чімъ своего? Признаюсь, мы совътовали тебъ перемънить одежду, но не для того, чтобы надъть брачное покрывало; (мы совътовали), чтобы ты возвратилась отъ могилы (мужа) не для того, чтобы устроить себѣ брачное ложе. Чего ты, новобрачная, желаешь себѣ, послѣ зятьевъ? Какъ не пристойно имьть льтей моложе внуковъ!

### Глава десятая.

60. Но возвратимся къ предположенному и, страдая отъ ранъ гръховъ своихъ, не будемъ уклоняться отъ Врача, и, излъчивая чужія раны, не будемъ увеличивать своихъ. Итакъ, пусть обращаются съ прошеніями къ этому Врачу. Не бойся, что великъ Господь и что Онъ, можетъ быть, не удостоитъ прійти къ больной: нѣтъ, Онъ часто приходитъ къ намъ съ неба. Не только богатыхъ, но и бъдныхъ, и даже слугъ у бѣдныхъ людей обыкновенно посѣщаетъ Онъ. Приходить Онъ и теперь по просьбѣ къ тещѣ Петра, и подошедъ къ ней, Онъ запретилъ горячкъ, и оставила ее. Она тотчасъ встала и служила имъ (Лук. 4, 39). (Это) чувство почтенія (въ ней) достойно, сколь-

95 —

ко упоминанія, столько же и желанія (подражать ему), и даже въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ достойно Господней милости. И дъянія (Господни) достойны удивленія. Онъ не гнушается посѣщать вдовицъ и входить въ тъсную внутренность бъдной хижины. Онъ повелъваетъ какъ Богъ, а посъщаетъ какъ чело-**ይ**ቴκъ.

- 61. Благодаря Евангелію и мы, не видъвъ собственными глазами пришествія Христа въ этотъ міръ но читая о Его дъяніяхъ, являемся какъ бы присутствующими при этомъ. Тѣ, къ которымъ приходилъ Христосъ, проникались върой въ Него; Онъ можетъ прійти и къ намъ, если только мы будемъ в ровать въ Его дѣянія.
- 62. Смотри, какія средства для исцѣленія употребляетъ Онъ? Онъ запрещаетъ лихорадкѣ, запрещаетъ нечистымъ духамъ, а на иного Самъ возлагаетъ руки. Итакъ, не только словомъ, но также и прикосновеніемъ Онъ обыкновенно исцаляеть больныхъ. Посему и ты, разжигаемая разнообразными мірскими страстями, прельшающаяся или наружностію какоголибо мужчины, или деньгами, обратись съ прошеніемъ ко Христу, призови Врача, протяни къ Нему свою правую руку, пусть рука Божія касается твоих внутренностей, пусть благодать небеснаго Слова внимательно осмотрить внутреннее настроение души твоей, и десница Божія пусть прикоснется къ тайникамъ (твоего) сердца. Чтобы даровать зрѣніе, Творецъ всяческихъ у нъкоторыхъ мажетъ глаза бреніемъ (Іоан. 9, 6. 7), и этимъ научаетъ, что мы должны помнить о своей природѣ и познавать бренность (своего) тѣла. Въ самомъ дѣлѣ, никто такъ хорошо не можетъ созерцать божественныя вещи, кром того, который оказывается въ состояніи проникнуться сознаніемъ своего ничтожества. Иному отдается приказаніе показаться священнику затъмъ, чтобы ему навсегда имъть возможность освободиться отъ струпьевъ проказы (Лук. 14). Вѣдь одинъ только тотъ можетъ сохранить

**—** 96 **—** 

чистоту своего ума и сердца, кто умфетъ показывать себя тому Священнику, Котораго мы пріобръли въ качествъ ходатая о гръхахъ нашихъ, -Тому, Которому сказано: Ты іерей во въкъ по чину Мелхиседекови (Пс.

109, ,4).

- 63. И не бойся, что какъ-нибудь замедлится исцѣленіе. Не бываетъ препятствій для того, кто получаетъ исцѣленіе отъ Христа. И настоятельно необходимо, чтобы ты употребила то лѣкарство, получила; въдь лиць только Онъ даетъ повельніе, какъ слъпой уже видитъ, разслабленный ньмой говорить, глухой слышить, страдающій горячкой начинаетъ служить, лунатикъ освобождается (отъ своей бользни). Поэтому и ты, если изнемогаещь отъ непристойной страсти къ чему-либо, умоляй Господа, обнаружь въру-и не бойся, что встрътишь какое либо замедленіе. Гд'є есть молитва, тамъ присутствуетъ и Слово, тамъ страсть отбъгаетъ и похоть исчезаетъ. Не страшись, что ты подвергнешься гн вву за исповъданіе; напротивъ, еще болье проникнись надеждою: ты, которая прежде страдала бользнію невоздержнаго тъла, начнешь служить Христу.
- 64. Вотъ и въ данномъ случат у тещи Петровой можно усмотрать тотъ пламенный порыва воли, отъ котораго она воспріяла въ себя какъ бы семя будущаго потомства. В вдь у каждаго челов вка его собственная воля есть виновница потомства. Отъ раждается и мудрость, которую мудрецъ пріобрѣтаетъ себъ въ супружество, говоря такъ: я предположилъ взять ее себъ въ супружество (Прем. 8, 2). Итакъ та воля, которая, будучи обуреваема гореніемъ различныхъ страстей, первоначально была слаба, потомъ чрезъ служение апостольское возстала уже твердой для слу-

женія Христу.

65. Витстт съ темъ показывается, каковъ женъ быть служитель Христа; онъ долженъ прежде всего не имъть склонности къ различнымъ страстямъ, избъгать внутренней немощи души и тъла, чтобы имъть



\_ 97 --

возможность совершать тѣло и кровь Христовы (ut corpus et sanguinem Christi ministret). Въ самомъ дълъ, больющій своими грыхами и совсымь нездоровый человъкъ не можетъ приготовлять средства къ безсмертной жизни. Смотри, что совершаещь, священникъ: не касайся тъла Христова рукой, страдающей лихорадкой. Напередъ позаботься о томъ, чтобы можно было тебь служить. Если и тымь чистымь, которые были раньше прокаженными, Христосъ повелъваетъ явиться къ священникамъ (Лук. 17, 14), то насколько болве чистымъ долженъ быть самъ священникъ! Слѣдовательно, эта вдовица пусть не считаетъ себя оскорбительнымъ то, что я не пощадилъ такъ какъ я и самъ себя не щажу.

66. Итакъ, теща Петра, —говоритъ, —встала и служила имъ (Лук. 4, 39). И хорощо, что встала; въдь послужила образомъ освященія апостольскою благодатію. Надлежить также и служителямъ Христа тому, что написано. быть бдительными согласно Встань спящій и воскресни изъ мертвыхъ (Ефес. 5, 14):

# Глава одиннадцатая.

- 67. Итакъ, мы говоримъ, что вдовицы, которыя обыкновенно сами раздаютъ, не нуждаются въ средствахъ: онъ, во время величайщихъ опасностей часто сами спасавшія войска мужей, не нуждаются въ помощи; тѣмъ болѣе, что онѣ обычно легко снискиваютъ себъ также и родственныя услуги или со стороны зятьевъ или со стороны близкихъ родственниковъ; имъ даже скорѣе оказывается и божественное милосердіе. Поэтому, когда не представляется достаточно причинъ выйти замужъ, то не должно и стремиться (къ этому).
- 68. Впрочемъ, мы высказываемъ это въ видъ совъта и не предписываемъ, какъ заповъдь; мы (скорѣе) убѣждаемъ вдову, а не связываемъ ее. Въ самомъ дълъ, мы не ставимъ препятствій второму браку,



<del>--</del> 98 <del>--</del>

но въ то же время не даемъ и совъта на него. Въдь иное дъло разсуждение о слабости и иное дъло красота цъломудрія. Скажу болье: мы не препятствуемъ второму браку, но не одобряемъ и частаго повторенія ихъ; ибо не все то полезно, что позволительно: Все мнъ позволительно, но не все полезно (1 Кор. 6, 12). И вино можно пить, но очень много (пить) не слъдуетъ.

69. Итакъ, выходить замужъ позволительно, но лучше воздерживаться, ибо бракъ налагаетъ оковы. Вы желаете знать, что это за оковы? Мужатая жена, живу мужу, привязана есть закономъ: аще ли же умретъ мужъ ея, разръшится отъ закона мужескаго (Рим. 2). Итакъ, показано, что бракъ-это оковы, которыми женщина связывается и сокрушается. Хороша пріятность взаимной любви, но больше ея-рабство. Жена въдь не властна надъ своимъ тъломъ, но мужъ (1 Кор. 7, 4). А чтобы тебъ не могло показаться, что это рабство зависитъ собственно не отъ супружества, а отъ пола (далве еще прибавлено): равно и мужъ не властень надъ своимъ тъломъ, но жена. Итакъ, вотъ сколь велика неволя (necessitas) суцружества, коль скоро оно подчиняетъ другому даже болѣе сильнаго! Дѣйствительно, въ силу взаимной принудительности (супруги) находятся другъ у друга въ рабствъ. И при этомъ воздержному нельзя даже освободиться отъ ярма (рабства), потомучто онъ долженъ удовлетворять невоздержаніе другого. (Дорогою) ипною, —сказано, вы куплены; не дълайтесь рабами людей (тамъ же ст. 23). Вы видите, какъ ясно опредълено супружеское рабство. Не я говорю это, а апостолъ, да и не онъ, а Христосъ, говорившій чрезъ него. И безъ сомнѣнія, это рабство опредълилъ апостолъ по отнощенію къ хорошимъ супругамъ. Ибо раньше сказано слъдующее: невърующій мужъ освящается женою върующею, на невърующая освящается мужемъ върующимъ (тамъ же ст. 14). И ниже: Если же невърующій хочеть развестись, пусть разводится. Брать или сестра въ такихъ (случаяхъ) не обязаны рабствомъ (тамъ же ст. 15).



**— 99 —** 

Итакъ, если уже хорошій бракъ—рабство, то что же тогда (представляетъ изъ себя) дурной бракъ; въ этомъ случаѣ супруги не могутъ взаимно освящать (sanctificare) другъ друга, а только погубить.

70. Но склоняя вдовицъ къ дарамъ (ad gratiam) добродътели, мы также и замужнихъ призываемъ исполнять церковную дисциплину; ибо Церковь образуется изъ всѣхъ. Хотя она и стадо Христово, однако одни (въ немъ) питаются кормомъ на пастбищъ, а другіе еще до сихъ поръ молокомъ. Эти вотъ люди и должны остерегаться тахъ волковъ, которые, скрываясь въ овечьей шкурѣ, показываютъ видъ воздержанія, на самомъ же діль склоняють къ гнусной невоздержности. И въ дъйствительности они собственно знають, что бремя цфломудрія тяжко, и потомуто они требують отъ другихъ сверхъ мъры, какъ сами и пальцемъ дотронуться до него не умфютъ, не могутъ исполнить и самаго обыкновеннаго, и падаютъ даже подъ меньшею ношею. Въ самомъ дѣлѣ, величина тяжести должна быть соразмърна съ силами носильщика; иначе наложенный грузъ, вследствіе нецостатка силъ у носильщика, упадетъ; точно также и болье твердая пища производить въ горль дътей удущение.

71. Толпа носильщиковъ не по силамъ меньшинства цѣнится, и на болѣе сильныхъ въ виду слабости нѣкоторыхъ не наваливается тяжести больше; напротивъ, для каждаго допускается брать тяжести столько, сколько онъ пожелаетъ, и только преизбыткомъ его силъ обусловливается прибавка вознагражденія. Точно также и на женщинъ нельзя набрасывать петлю, бремя болѣе суроваго воздержанія не нужно налагать на нихъ сверхъ силъ; напротивъ, слѣдуетъ предоставлять каждой взвѣшивать свои силы, такъ что бы она въ этомъ случаѣ руководилась не какимъ либо авторитетомъ постановленій, а вызывала себя (на подвигъ) сообразно съ избыткомъ (дарованной ей) благодати (gratiae). Вотъ почему за различ-



-100 -

ныя добродѣтели назначена и различная награда. И ни одна (добродѣтель) не порицается въ цѣляхъ прославленія другой. Напротивъ, всѣ добродѣтели восхваляются, и только тѣмъ (добродѣтелямъ), которыя лучше, отдается предпочтеніе.

# Глава двінадцатая.

72. Итакъ, бракъ честенъ, но безбрачіе достопочтенные, ибо выдающий замужь свою дъвицу хорошо дълаеть, а не выдающій поступаеть лучше (1 Кор. 7, 38). А что хорошо, того не следуетъ избегать; что же лучше, тому должно отдавать предпочтение. Итакъ, (безбрачіе) не налагается (imponitur), а предпочитается (praeponitur). Поэтому и апостолъ прекрасно сказалъ: Относительно дъвицъ я не имъю повельнія Господня, а даю совътъ (тамъ же ст. 25). И въ самомъ дълъ, заповъдь дается подчиненнымъ, а совътъ друзьямъ. Гдъ заповъдь-тамъ законъ; гдъ совътъ-тамъ благодать (gratia). Заповъдь существуетъ для того, чтобы возвратить (челов ка) къ природ (ad naturam), совътъ же – для того, чтобы призвать его къ благодати (ad gratiam). Поэтому, для іудеевъ былъ данъ законъ, благодать же была соблюдена для избранныхъ. Законъ (существуетъ) для того, чтобы уклонившихся отъ предъловъ природы по увлеченію (studio) преступленіемъ отвлечь къ сохраненію природы страхомъ наказанія; благодать же (дана) для того, чтобы избранныхъ можно было призвать, какъ при помощи влеченія (studio) къ добру, такъ и при посредствъ объщанныхъ наградъ.

73. Вотъ тебѣ разница между повельніемъ (praecepti) и совѣтомъ (consilii), особеннно если ты припомнишь того, которому въ Евангеліи сначала заповѣдуется (Мө. 19, 18 и слѣд.) не убивать, не прелюбодѣйствовать, не лжесвидѣтельствовать. Въ самомъ дѣлѣ, тамъ уже—повелѣніе, гдѣ есть наказаніе за грѣхъ. И вотъ когда (юноша) напомнилъ, что онъ испол-



**— 101 —** 

продать и слѣдовать за Господомъ; и именно это ему не приказывалось въ формъ повелънія, а только предлагалось въ качеств в совъта. Собственно существуютъ двѣ формы повелѣнія: форма приказанія (praeceptiva) и форма предложенія (voluntaria). Поэтому и Господь въ одномъ случать говоритъ: не убій, - здъсь Онъ повелѣваетъ безусловно; а въ другомъ выражается такъ: если хочешь быть совершеннымъ, продай все импніе твое. Следовательно, свободень отъ (выполненія) заповеди тотъ, кому предоставляется свобода выбора.

74. Итакъ тъ, которые исполнили заповъдь, могуть сказать: мы рабы, ничего не стоющіе, потомучто мы сдълали то что должны были сдълать (Лук. 10). Но д'євственница этого не говоритъ, не говоритъ этого и продавшій имініе свое: онь ждеть себі какъ бы особенной награды, подобно апостолу, сказалъ: Вотъ мы оставили все и послъдозали за Тобой: что же будеть намь (Мө. 19, 27)? Ясно сознавая въ себъ въру и добродътель и не обращая вниманія на свои заслуги, онъ ожидаеть себъ награды не какъ непотребный рабъ, говорившій, что онъ все исполнилъ, что должень быль сдылать, но какъ тоть полезный для господина рабъ, который вв вренные ему таланты увеличиль пріобретенными процентами. Воть почему вмѣстѣ съ другими ему было сказано: Вы, послъдовавшіе за Мною, въ пакибытіи, когда сядеть Сынь-Человъческій на престоль славы своей, сядете и вы на двънадцати престолахъ судить колъна Израилевы (тамъ же ст. 28). Напротивъ, тому, кто только сохранилъ таланты, Онъ хотя и объщаеть награду, но меньшую; Онъ говоритъ: такъ какъ въ маломъ ты былг втренъ, надъ многимъ тебя поставлю (Мө. 25, 21). Итакъ, върность ставится въ обязанность, а милосердіе признается заслуживающимъ награды. Кто вполнъ повърилъ, тотъ заслужилъ того, что и ему повърили; кто доставилъ (господину) выгоду, потому что не искалъ своей выгоды, тотъ достигъ небеснаго.

# Глава тринадцатая.

- 75. Вотъ почему, такимъ образомъ, дается не повельніе, а совыть; относительно чистоты (castitatis) дается повельніе, относительно же цыломудрія (integritatis) совътъ: не всп вмпщають слово сіе, но кому дано. Йбо есть скопцы, которые изъ чрева матерняго родились такъ (Мө. 19, 11. 12); у этихъ людей нѣтъ добродѣтели чистоты (castitatis), но только необходимость природы. И есть скопцы, которые сдълали сами себя скопиами, разумъется: по желанію, а не по необходимости. И есть скопцы, которые оскоплены отъ модей. И потому-то великъ въ нихъ даръ (gratia) воздержанія; именно потому, что воля образуетъ въ нихъ воздержаніе, а не слабость. Д'єйствительно, приличествуетъ сохранять даръ божественнаго дъйствія цъломудреннымъ. И, можетъ быть, для нихъ-то и является дьломъ не маловажнымъ то, что-они (посль оскопленія) уже не находятся во власти тълесныхъ паденій; правда, у нихъ отнятъ побъдный вънокъ за борьбу съ необходимыми приступами плотскихъ вождельній, но у нихъ отнята также и причина, производящая опасность (паденій); правда, они не могутъ быть увѣнчанными, но они не могутъ, по крайней мъръ, оказаться побъжденными. Они обладають къ тому же другими видами доброд телей, которыми должны себя заявить, именно-если у нихъ будетъ твердая въра, изобилующая милосердіемъ, чуждая корыстолюбія, исполненная милости. Да въ нихъ собственно и виновности-то нътъ никакой, потому что они сдълались (скопцами) по невъдънію.
- 76. Не таково положеніе тѣхъ, которые сами прибѣгаютъ къ помощи оружія для своего оскопленія, отъ чего мы благоразумно уклонились; и въ самомъ дѣлѣ, ееть такіе, которые считаютъ добродѣтелью, если они обуздываютъ порокъ помощію желѣза. О таковыхъ мы не желаемъ высказывать нашего мнѣнія: вѣдь на



**—** 103 **—** 

этотъ счетъ существуютъ постановленія отцовъ; пусть они, по крайней мъръ, поразсмыслятъ, не совершають ли они это оскопление во исповъдание своей слабости, и отнюдь не въ прославление (своей) твердости. Итакъ, никто, тогда, не долженъ сражаться въ тѣхъ видахъ, чтобы не оказаться когда-либо побѣжденнымъ; не долженъ пользоваться услугами своихъ ногъ тотъ, кто боится подвергнуться опасности во время ходьбы; не долженъ также обращаться къ услугамъ глазъ и тотъ, кто боится пасть гръхомъ вождельнія. И что за польза отрызывать плоть, когда и въ самомъ взглядъ уже можетъ заключаться преступленіе? Відь и кто смотрить на женщину съ вождельніемь уже прелюбодийствоваль сь нею въ сердит своемь (Мө, 5, 28). Равнымъ образомъ, и смотрящая на мужчину съ вождельніемъ уже прелюбодьйствуетъ. Словомъ, намъ слѣдуетъ быть чистыми, а не слабыми; слѣдуетъ имъть очи стыдливыя, а не лишенныя способности видѣть.

77. Итакъ, никто, согласно мнѣнію большинства, не долженъ оскоплять себя, а долженъ лучше побѣждать: вѣдь Церковь принимаетъ побѣдителей, а не побѣжденныхъ. Впрочемъ, зачѣмъ мнѣ приводить доказательства, когда существуетъ апостольская заповѣдь? Вотъ что написано: «О если бы были отсѣчены тѣ, которые желаютъ обрѣзать васъ» (Гал. 5, 12)! Зачѣмъ, въ самомъ дѣлѣ, лишать человѣка возможности одержать побѣду и проявить добродѣтель; вѣдь онъ родился для похвалы, былъ уготованъ для побѣды и можетъ скорѣе оскопить себя подвигами духа? Ибо есть скопцы, которые сдълали сами себя скопцами для царства небеснаго (Мө. 19, 12).

78. Однако, и это не всёмъ повелёвается, но только отъ всёхъ требуется. Въ самомъ дёлё, тотъ, кто даетъ заповеди, всегда долженъ сохранять мёру въ своихъ рёшеніяхъ; и тотъ, кто распредёляетъ трудь, долженъ слёдить за равномёрностью распредёленія; ибо невърные въсы—мерзость предъ Гооподомъ (Притч.



#### **— 104 —**

11, 1). Бываетъ, слѣдовательно, вѣсъ меньше и вѣсъ больше, но ни тѣмъ, ни другимъ Церковь не руководствуется: въсъ великъ и малъ, и мъра сугуба, нечиста предъ Господомъ обоя (Притч. 20, 10). Существуютъ обязанности, которыя распредѣляются мудростію и при томъ распредѣляются такъ, что принимаются во вниманіе и подвигъ и силы каждаго въ отдѣльности. Поэтому-то (Писаніе) и говоритъ: кто можетъ вмъстить, да вмъститъ (Мө. 19, 12).

79. Въ самомъ дълъ, Создатель всяческихъ етъ, что у каждаго свое особое душевное состояніе; поэтому-то призваніе къ добродьтели Онъ и соединилъ съ объщаніемъ наградъ, и слабыхъ не связалъ оковами. Знаетъ объ этомъ и учитель языковъ (Римл. 7, 23 и слѣд.), этотъ добрый кормчій нашихъ нравовъ и какъ бы нѣкій управитель нашихъ душевныхъ настроеній, который на самомъ себѣ позналъ, что законъ плоти противовоюетъ закону ума, и что тѣмъ не менѣе этотъ законъ уступилъ (мѣсто) благодати Христа; этотъ учитель языковъ, говорю я, знаетъ о противодъйствий различныхъ искущений мысли; и потому, съ одной стороны, онъ не старается настолько сильно побудить къ цѣломудрію, чтобы уничтожить совсѣмъ дары (gratiam) брака; а съ другой, не превозносить и бракъ настолько, чтобы уничтожить ревность (studia) къ цѣломудрію. Напротивъ, начавъ съ увъщанія о воздержаніи, онъ переходить затьмъ къ указанію средствъ, врачующихъ невоздержаніе; указавъ болъе сильнымъ на награду за высшее призваніе, онъ допустиль, однако, что кто-нибудь можетъ и ослабъть на пути (подвига); первыхъ онъ одобряетъ, но такъ, что не презираетъ и остальныхъ; въдь онъ и самъ зналъ, что даже Господь Іисусъ однимъ предлагалъ ячменный хльбъ, чтобы они не ослабьли въ пути (Іоан. 6, 5 и слъд.), а другимъ-свое тъло (Мө. 26, 26), чтобы они достигли царства (небеснаго).

80. И Самъ Господь не положилъ заповъди, а возбуждалъ только свободную волю (къ подвигу);



**— 105 —** 

и апостоль точно также не установиль заповѣди, а даль только совѣть (1 Кор. 7, 25). И это не человѣческій совѣть—соразмѣряться съ человѣческими силами; (апостоль) исповѣдуеть, что въ немъ заложенъ даръ божественнаго милосердія, и что онъ съ достовѣрностію позналь первое предпочитать (praeferre), а второе постановлять (disponere). Вотъ почему онъ и говорить: признаю, а не предписываю; но признаю за лучшее по настоящей нуждю (тамъ же ст. 26).

81. Итакъ, не должно избъгать брачнаго союза, какъ преступленія, но въ то же время нужно уклоняться отъ него, какъ отъ необходимаго бремени. Въ самомъ дѣлѣ, законъ опредѣлилъ, чтобы жена въ бользняхъ и печаляхъ рождала дьтей, и чтобы было у ней обращеніе къ мужу, такъ какъ онъ самый и есть господинъ надъ ней (Быт. 3, 16). Итакъ, на труды и бользни при рожденіи дътей обрекается замужняя женщина, а не вдовица; и владычеству мужа подвергается одна только состоящая въ бракъ, а не дъвица. Отъ всего этого дъвица свободна; она любовь свою посвятила Слову Божію, она съ факелами, т.е. зажженнымъ свътильникомъ своей доброй воли, ожидаетъ благословеннаго Жениха (Мө. 25, 4). Вотъ почему она и призывается въ формъ совътовъ, и не связывается оковами.

## Глава четырнадцатая.

Но и вдова получаетъ не повелѣніе, а совѣтъ; совѣтъ же былъ данъ не одинъ разъ, а былъ повторяемъ часто. И въ самомъ дѣлѣ, въ первый разъ (апостолъ) сказалъ: хорощо не касаться женщины (1 Кор. 7, 1); и во второй разъ: желаю, чтобы вст люди были какъ и я (тамъ же ст. 7); и въ третій разъ: благо имъ, если они будутъ пребывать, какъ и я (тамъ

<sup>1)</sup> т. е. безбрачіе.

<sup>&</sup>lt;sup>3)</sup> т. е. бракъ.

http://Lib.kdais.kiev.ua

же, ст. 8); и въ четвертый разъ: хорошо по настояшей нуждю (тамъ же, ст. 26); слъдовательно, по его словамъ, и это угодно Богу, и то почтенно. Въ концѣ же (апостоль) высказаль, что устойчивость въ вдовствѣ есть состояніе святое (beatiorem), и что это согласно не только съ его мнѣніемъ, но и съ Духомъ Божіимъ. Итакъ, ужели какая-нибудь (изъ вдовицъ) откажется отъ щедроть этого совътника, который предоставляетъ волѣ свободу, и совѣтуетъ другимъ то, что онъ признаетъ полезнымъ на основани собственнаго опыта, -- онъ, который не легокъ для пониманія, но и не гнушается быть равнымъ (намъ)? Ужели какая-нибудь (вдовица) не пожелаетъ стать святой и тъломъ и духомъ, коль скоро и награда можетъ превышать трудъ, даръ (gratia) - потребности пользованія, а плата-работу?

- 83. И я говорю это не для того, чтобы наложить петлю (безбрачія) на всѣхъ остальныхт, а для того, чтобы мнъ, трудящемуся на порученной мнъ нивъ Церкви (Христовой), можно было узръть ея плодородіе, какъ она-то украшается цвѣтами цѣломудрія, то обогащается подвигами вдовства, то изобилуетъ плодами брака. Правда, эти плоды различны, но они все же плоды съ одного поля: (на немъ) лилій садовыхъ не столь много, сколько стеблей жатвенныхъ и колосьевъ нивы, и при томъ большая часть полевыхъ пространствъ отведена для съменныхъ посъвовъ, а не для парового отдыха, наступающаго по снятіи плодовъ.
- 84. Итакъ, хорошо вдовство, которое такъ много восхваляется въ ученіи апостола; въ самомъ дѣль, оно является наставницей въры и учительницей цъломудрія. Вотъ почему и ть, которые чтятъ прелюбодъяніе и безчестные поступки своихъ боговъ, за холостую жизнь и вдовство назначили наказанія, это затъмъ, чтобы, ревнуя о преступленіяхъ, имъ можно было наказать ревность къ доброд тельной жизни, конечно, подъ видомъ того, что они будто



**—** 107 **—** 

бы желають (увеличить) плодовитость, на самомъ же дълъ потому, что стремятся искоренить объты цъломудрія. Но в'єдь и воинъ, окончивъ походъ, складываетъ оружіе и, оставивъ службу, которую онъ несъ, отпускается въ качествъ ветерана въ родную деревню, чтобы ему и самому можно было найти отдыхъ отъ трудовъ утомительной жизни и чтобы другихъ, чрезъ возбужденіе въ нихъ надежды на будущій отдыхъ, сдълать болье усердными къ исполнению лежащихъ на нихъ обязанностей. Точно также и земледълецъ, достигши болѣе зрѣлаго возраста, передаетъ ручку плуга другимъ, а самъ, утомленный трудомъ въ молодые годы, предается заботамъ старческой предусмотрительности: еще способный подстригать виноградныя лозы, но уже не выдавливать изъ нихъ виноградный сокъ, онъ съ цълію уменьшить молодую пышную растительность, подрѣзываетъ бурную поросль косой, и этимъ научаетъ, что даже и отъ виноградной лозы нужно требовать нъкоторой цъломудренной умфренности въ производствъ плодовъ.

85. Подобна этому (землѣдѣльцу) и вдова; она, состарившись, какъ бы заслужила себъ награду цъломудрія; впрочемъ, она, хотя и слагаетъ при этомъ оружіе брака, но однако заправляетъ еще миромъ всего. дома; она, хотя и свободна отъ ношенія бремени, од нако еще заботится о вступающихъ въ бракъ дътяхъ; со старческой опытностію она распредъляеть, какое воздалывание полезнае, гда плоды могуть быть обильнье и какъ ихъ можно подвязать удобнье. Итакъ, если поля поручаются болье зрылымъ людямъ, а не молодымъ, то почему же ты считаешь замужнюю (женщину) болье полезной, нежели вдову? И хотя были гонители въры и даже гонители вдовицъ, но послъдователямъ въры (Христовой) во всякомъ случат не должно изъ боязни наказанія избъгать вдовства; напротивъ, имъ должно содержать его въ виду награды (за него).

## Глава пятнадцатая.

- 86. Но, можетъ быть, нѣкоторымъ кажется необходимымъ повторить бракъ для того, чтобы пріобрѣсть дѣтей. Допустимъ, желаніе имѣть дѣтей служитъ поводомъ къ замужеству; но тамъ, гдѣ дѣти
  уже имѣются, этотъ поводъ совершенно не служитъ
  достаточнымъ основаніемъ. Да и въ случаѣ неимѣнія
  дѣтей, что лучше совѣтовать: то ли, чтобы вдова
  пожелала снова добиваться чревоношенія, которое она
  такъ безплодно испытала, или же то, чтобы она прониклась желаніемъ примириться съ тѣмъ сиротствомъ,
  которое и ты переносишь? Вотъ въ какомъ видѣ представляется поводъ къ вторичному замужеству для
  тѣхъ, которыя не имѣютъ дѣтей.
- 87. Въ самомъ дѣлѣ, неужели и той, которая имъла и потеряла дътей (въдь самое сильное стремленіе къ замужеству бываетъ у той, которая питаетъ надежду на чадорожденіе), — неужели, говорю я, не кажется ей, что во время самаго заключенія второго брачнаго союза она какъ бы совершаетъ похороны (своихъ) потерянныхъ дътей? Неужели она, вторично нам фреваясь испытать то, что она уже испытала, не чувствуетъ трепетъ, имъя въ виду хотя бы могилы своихъ обътовъ, образы понесенныхъ ею потерь дътей, звуки плача? А когда она проводитъ ночь при свѣтѣ зажженныхъ факеловъ, то неужели не приходитъ ей на мысль, что она приготовила собственно шествіе похоронной процессіи, а не спальный чертогъ? Словомъ, къ чему тебъ, дочь, снова домогаться тъхъ скорбей, которыхъ ты стращишься; а ты къ нимъ стремишься собственно даже больше, чтмъ къ пріобртьтенію дътей, на которыхъ уже не питаешь надежды? Если скорбь тяжка, то следуеть даже избегать повода къ ней, а не искать ея.
- 88. А какой совътъ подамъ тебъ, имъющая дътей? Какая у тебя причина къ замужеству? Можетъ быть, къ нему побуждаютъ (тебя) легкомысленное

OR. HIT TO SEE THE SEE

-109 -

заблужденіе, невоздержность и чувство влюбленнаго сердца? Но вѣдь совѣтъ дается трезвымъ, а не опьяненнымъ; поэтому и моя ръчь обращается къ чистому чувству той, у которой не повреждено ни то, ни другое 1). Влюбленной нужно лѣкарство, и только достопочтенной (вдовицѣ) можно подавать Что ты, дочь, говорю я, замышляещь? Для чего ты ищешь постороннихъ наслѣдниковъ, тогда какъ ты уже имѣешь своихъ? Ты вождельешь не сыновей, которыхъ им вешь, а рабства, отъ котораго свободна, Дъйствительно, вотъ настоящее рабство для той, въ которой (теплится) еще неостывшая любовь ", которую, какъ залогъ нерастлъннаго дъвства, собственно питаетъ только юность, исполненная святой невинности прелести; вотъ рабство въ ея состояніи, когда возможны и тяжкое оскорбленіе и слишкомъ подозрительная надменность, когда и согласіе-то бываетъ сравнительно рѣдко, такъ какъ его уже не поддерживаетъ въ данномъ случа в годами пріобр втенная любовь и постепенно разивътающая красота. Тяжка когда ты боишься любить своихъ дѣтей, стыдишься взглянуть на нихъ; и вотъ здѣсь-то именно и зарождается поводъ къ несогласію, при возникновеніи котораго взаимная любовь обыкновенно смягчаетъ чувства родителей. Ты хочешь рождать дътей, которыя будутъ не братьями для твоихъ сыновей, а врагами. Ла что, собственно, значитъ рождать новыхъ дътей, какъ не обделять техъ, которыхъ ты уже имеешь? У нихъ въ одно и то же время отнимаются и долгъ любви и сбереженныя средства.

89. Божественный законъ связалъ супруговъ между собою небеснымъ авторитетомъ, но не легко сохранить взаимную любовь. Богъ взялъ ребро у мужа и создалъ жену, чтобы соединить ихъ взаимно, сказавъ: И будутъ два въ плоть едину (Быт. 2, 24).

<sup>1)</sup> т. е. чувство и сердце.

<sup>2)</sup> разумъется любовь къ первому супругу.

**— 110 —** 

Но это онъ сказаль не о второмъ бракѣ, а о первомъ; и, дѣйствительно, Ева не имѣла второго мужа такъ же, какъ и святая Церковь не познала второго мужа: тайна сія велика по отношенію ко Христу и къ Церкви (Ефес. 5, 32), вотъ почему и нужно ее соблюдать. И Исаакъ также не зналъ другой жены, кромѣ Ревекки (Быт. 24, 67), и отца своего Авраама онъ похоронилъ не съ иной какой-либо, а именно съ женой его Саррою (Быт. 25, 10).

90. Святая Рахиль была скорѣе таинственнымъ прообразомъ, чѣмъ примѣромъ брака (Быт. 29, 28 и слѣд.), однако и въ ней мы имѣемъ нѣчто такое, что можетъ относиться къ дару (gratiam) перваго брака: (Іаковъ) болѣе любилъ ту, которую прежде избралъ (себѣ) невѣстой; обманъ не охладилъ его чувства, и наступленіе брака " не охладило любви къ невѣстѣ ". Итакъ, святой патріархъ научаетъ насъ, съ какимъ уваженіемъ мы должны относиться къ первому браку, коль скоро и онъ самъ придавалъ такое большое значеніе первой брачной помолвкѣ. — Итакъ, будьте осторожны, дочери, и не оказывайтесь безсильными въ сохраненіи даровъ (перваго) брака; не увеличивайте (своихъ) печалей.

<sup>1)</sup> съ Ліей.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> т. е. къ Рахили.



# О ДВВСТВВ.

(de virginitate)

## Одна книга. -

## Глава первая.

 Передаютъ, что въ древности Соломонъ совершилъ такой славный судъ (з Царствъ 3, 16 и слѣд.). Къ нему обратились двъ тяжущіяся женщины; одна изъ нихъ неловкимъ поворотомъ во время сна задушила своего ребенка и предъявила притязанія на чужое дитя; другая же, обнаруживая дъйствительную и не зная за собою вины, признавала своего сына принадлежащимъ ей по праву. Такъ какъ и другая упорно стояли на своемъ, то судья колебался въ своемъ рѣшеніи; Соломонъ, конечно, не могъ быть судьей скрытой тайны, когда мысли той и другой тяжущейся были ему еще не извъстны. И вотъ приведенный въ недоумѣніе онъ приказалъ приготовить мечъ, и, распорядившись, чтобы слуги притворно показывали печальный видъ при исполненіи своихъ обязанностей, онъ велѣлъ разсѣчь ребенка пополамъ, такъ чтобы каждая мать могла получить пополовинѣ. Когда женщина, требовавшая себѣ чужого ребенка, услышала это ръшение, то не только осталась спокойной, но даже еще просила разсычь дитя, выдь ее не волновало



-112 -

при этомъ материнское чувство. Напротивъ, та женщина, которая знала своего ребенка и боялась вовсе не того, что она проиграетъ дѣло, а того, что лишится выразила зоботливость не о своемъ ут вшеніи, а о дитяти: она начала умолять, чтобы ребенка лучше передали невредимымъ чужой матери, нежели разсфченнаго на части возвратили ей. Послѣ этого Соломонъ, -не обладающій, конечно, божественным величіемъ, а, какъ просто человъкъ, узнавшій о внутреннемъ расположеніи (матери) при помощи очевидныхъ доказательствъ-, разсудилъ, что ребенка справедливъе будетъ возвратить той, которая чрезъ собственную скорбь выказала себя истинной матерью, а ту, которая не тронулась состраданіемъ къ мальчику, даже въ виду предстоящей ему смерти, Соломонъ объявилъ чуждой ему по природъ, потомучто, какъ онъ увидълъ, въ ней не было любви къ нему.

- 2. Итакъ, истина не укрылась; она оставалась только невыясненной вслѣдствіе притворства (другой матери); и добрая мать долго находилась въ двусмысленномъ положеніи, пока оставалась въ неизвѣстности относительно рѣшенія. Хотя это событіе совершилось въ прошедшія времена, однако оно описано для нашего вразумленія, дабы мы могли понять, что все вымышленное можетъ обнаружиться и все выдуманное открыться.
- 3. Итакъ, эти двѣ, —говорю: просто двѣ (вѣдь мы рѣшили не разсуждать въ этомъ мѣстѣ о женщинахъ), эти двѣ, говорю, обозначаютъ вѣру и искушеніе. Искущеніе, говорю я, отъ начала является виновникомъ всеобщаго (communis) грѣха: оно, послѣ того какъ потеряло свое собственное потомство вслѣдствіе порока въ тѣлесныхъ сношеніяхъ и душевнаго сна, пытается похитить плоды чуждаго ему потомства. Итакъ, когда (человѣка) связываетъ искущеніе, вѣра (его) колеблется, (и это бываетъ до тѣхъ поръ), пока мечъ Христовъ но сдѣлаетъ явными тайныя душевныя движенія. Что же это за мечъ Христовъ? Это тотъ мечъ,

о которомъ написано: Я пришель принести мечь на землю (Мө. 10, 34). Это-мечъ, о которомъ написано: И тебть самой оружіе пройдеть душу (Лук. 2, 35). Узнай же, что это за мечъ и что это за оружіе: Слово,—говоритъ (апостолъ),—живо и дъйственно и остръе всякаго меча остраго; оно проникаеть до раздъленія души и духа, суставовь и мозговъ (Евр. 4, 12). Добрый мечъ — это слово Божіе: добрый въ томъ смыслѣ, что онъ, какъ изслѣдователь сердца и печени, можетъ отдѣлять ложь отъ истины, и пронзая душу людей, не губитъ ихъ, а спасаетъ.

4. Итакъ, вотъ что можно сказать на основаніи книги Царствъ, а также прибавить (къ этому) на основаніи обстоятельствъ дѣла, позаимствовать изъ исторіи, взять изъ показаній сознанія и извлечь отъ вѣры. Теперь мы разсмотримъ рядъ пройденныхъ нами выдержекъ изъ книги Судей. Конечно, не для празднаго разговора было совершено убійство. Но повторимъ самую исторію.

## Глава вторая.

5. У іудеевъ былъ судья Іеффай. Безпокоясь неопредъленностію состоянія военныхъ дѣйствій и испытывая страхъ предъ неизвъстностію исхода сраженій, онъ даль объть такого рода (Суд. 11, 30, 31): если онъ прогонитъ враговъ, то принесетъ въ жертву Богу, первосвященнику его тріумфа, перваго, кто только выйдетъ ему навстрѣчу изъ воротъ его дома. И такъ, выигравъ сражение и прогнавъ непріятеля, онъ возвращается домой; и вотъ въ самыхъ воротахъ дома выходить ему навстрѣчу дочь, полная любви и (ничего) не знающая объ обътъ. Отецъ тотчасъ же вспомнилъ о своемъ объщаніи и при мысли о немъ началъ сожалъть, что поклялся исполнить долгъ объта.  $\Gamma$ оре мн $\kappa$ , сказаль онь,  $m\omega$ , дочь, сразила меня; я отверзъ уста свои о тебъ предъ Господомъ. А она сказала: О, отецъ, ты отверзъ уста свои обо мнъ предъ Господомъ, дпълай же со мною то, что произнесли уста твои (тамъ же ст. 35 и слѣд.). И она потребовала отсрочки но только на два мѣсяца, пока, вошедши на гору, не оплачетъ своего дѣвства. Когда затѣмъ два мѣсяца прошло, она возвратилась къ отцу. Тотъ исполнилъ обѣтъ: именно такими словами нужно выразиться, коль скоро Божественное Писаніе не повѣдало намъ о самомъ исполненіи обѣта и избѣгло упоминанія объ убійствѣ родного человѣка.

- 6. Итакъ, что же? Одобримъ-ли мы это? Ни въ какомъ случаѣ. Но въ то же время, хотя я и не одобряю убійства, однако замѣчаю въ себѣ страхъ и опасеніе при мысли о нарушеніи обѣта. Тѣмъ болѣе, что и Аврааму было сказано: Теперь я знаю, что ты любишь Господа Бога твоего, ибо ты не пожальль единственнаго сына своего (Быт. 22, 12). Итакъ, ты имѣешь свидѣтельство, которое научаетъ тебя, что не слѣдуетъ выказывать опасенія предъ обѣщаніемъ, которое все ровно должно быть нарушено. Вѣдь въ томъ же самомъ мѣстѣ (Писанія) съ очевидностію утверждается, что убійство не угодно Богу; и вмѣсто сына предлагается овенъ (тамъ же ст. 13), дабы онъ былъ принесенъ въ жертву, а не сынъ.
- 7. Слѣдовательно, Іеффай имѣлъ примѣръ, которому и могъ послѣдовать въ томъ убѣжденіи, что чельвѣческая кровь не умилостивляетъ Господа. И въ самомъ дѣлѣ, въ одномъ (и томъ же) изреченіи, обращенномъ къ Аврааму, Господь научаетъ, что на первомъ планѣ мы должны полагать религіозное послущаніе, а не жизнь (salutem) дѣтей: родители должны предлагать (offerri) дѣтей Богу, но въ то же время не должны ихъ закалать. И именно въ томъ случаѣ, когда дочь была столь сильно озабочена отцовскимъ обѣтомъ, почему бы отцу не поколебаться въ убіеніи дочери? Коль скоро она предотвратила отцовскую ложь, почему бы и отцу не предотвратить гибель такой дочери?
  - 8. Кто-нибудь скажетъ: съ какою цѣлію въ од-

On Property of the Control of the Co

**—** 115 **—** 

номъ случать Богъ не дозволяетъ совершиться убійству, а въ другомъ допускаетъ его выполненіе? Ужели Богъ лицепріятенъ? Нѣтъ. Напротивъ, Онъ обращаетъ вниманіе на заслуги и добродѣтели. Конечно, пока совѣтъ оставался неопредѣленнымъ, Откровенію слѣдовало обозначить, какъ же нужно было поступить въ данномъ случать и что должно служить примѣромъ въ остальныхъ (случаяхъ). Но разъ предшествовалъ примѣръ, то Откровеніе не сочло уже нужнымъ (давать разъясненія): примѣръ прежняго событія уже показалъ, какъ слѣдовало поступить.

9. Или, можетъ быть, потому (это такъ произо-

слугъ, а отсюда и самыхъ событій. Отенъ скорбѣлъ, дочь плакала; тотъ и другая сомнѣвались въ божественномъ милосердіи. Авраамъ же не скорбѣлъ и не соображался съ родительскимъ чувствомъ. Услыхавъ Божественное изреченіе, онъ не отложилъ жертвоприношенія, а поспѣшилъ исполнить его. Не колебался и Исаакъ (тамъ же ст. 3 и слѣд.), когда слѣдо-

шло), что не одинъ и тотъ же былъ характеръ за-

ся и Исаакъ (тамъ же ст. 3 и слъд.), когда слъдоваль за отцомъ, едва поспъщая за нимъ; не плакалъ онъ, когда его связывали, и не требовалъ отсрочки, когда его полагали (на жертвенникъ). Гдъ въра живъе, тамъ и милосердіе поэтому обильнъе. И хорощо, что Исаакъ не оплакалъ поступка отца, ибо онъ былъ смъхомъ матери (Быт. 21, 6). Въ виду такой пламенной ръшимости итти на закланіе и было повельно вмъсто Исаака принести въ жертву овна, такъ какъ и самъ онъ не откладывалъ своего жертвоприношенія; въ божественномъ милосердіи онъ не сомнъвался и о своемъ обреченіи въ жертву не безпокоился. Итакъ, никого не нашлось, кто бы воспрепятствовалъ столь жестокому чувству отца, въдь каждый считалъ долгомъ исполнить возвъщенное повельніе.

## Глава третья.

то. Итакъ, приносится кровавая жертва, и никто не препятствуетъ этому; приносится въ жертву цѣло-



#### **— 116 —**

мудріе, и находятся люди, которые поставляють этому препятствіе. Отець даеть объщаніе совершить убійство родного челов вка, и исполняеть его. Отець обрекаеть дочь на дъвство, и порывь кътакому святому приношенію встр вчается съ недоброжелательствомь. Тамъ дочь со скорбію проливаеть свою кровь во исполненіе клятвы отца, а у нась столь благочестивому объщанію, (какимъ является дъвство), даже въ виду природнаго дара и въ виду собственной воли, не дается разр вшенія.

- 11. Въ этомъ дѣлѣ обвиняютъ даже насъ. За что же именно? За то ли, что мы запрещаемъ недозволенные браки? Но въ такомъ случат пусть обвиняютъ въ томъ же и Іоанна Крестителя. И какъ разъ время, когда мы, можемъ быть, и не заключаемъ въ себь ничего достойнаго похвалы, — въ насъ считаютъ возможнымъ осуждать только то, что заслужило одобренія въ пророкъ. Ужели мы упомянули объ (этомъ) виновникѣ (прославленія) для того, чтобы устыдить его? Припомните, по какой причинь онъ принялъ мученическую кончину? Причиной его страданій было вотъ что. «Не должно, говорилъ имъть тебъ ее женою» (Мө. 14, 4). Если же (сказано) о женъ человъка, то какъ нужно сказать о посвященной девственнице! Если такъ сказано царю, то какъ нужно сказать частнымъ лицамъ! Благодареніе Богу, что здѣсь нѣтъ никакого Ирода; о, если бы не было также и никакой Иродіады.
- 12. Итакъ, развѣ о дѣвствѣ нельзя было вести даже рѣчи? Но почему же тогда написано: Судите сиру и оправдите вдовицу (Ис. 1, 17)? Почему также написано: Отца сиротъ и судіи вдовъ (Пс. 67, 6)? Ужели поэтому мы оставимъ и даже подвергнемъ порицанію предавшихъ себя цѣломудрію и невинности?
- 13. Но вотъ даже у самихъ язычниковъ, при ихъ жертвенныхъ алтаряхъ, дъвственная жизнь обыкновенно пользуется уваженіемъ; у нихъ нътъ истинныхъ заслугъ, нътъ цъломудренныхъ мыслей; однако,

подготовлен http://Lib.kdai

тѣлесное дѣвство у нихъ прославляется. Итакъ, отъ нзыческихъ церемоній никто не станетъ удерживать дѣвицъ, а отъ Церкви Божіей дѣвство будетъ устраняться? Тамъ ихъ принуждаютъ (къ дѣвству), потомучто онѣ не были наставлены въ немъ; а здѣсь (на дѣвство) полагается запретъ, потомучто нельзя было остаться ненаученными въ немъ? Тамъ отклоняютъ отъ брака при посредствѣ наградъ, а здѣсь будутъ принуждать къ браку беззаконіями? Тамъ употребляютъ насиліе для того, чтобы захватить дѣвственницъ, а здѣсь будутъ употреблять насиліе для того, чтобы онѣ не давали обѣта? И у жрицъ можетъ быть воздержаніе, которое даже смертью, если это необходимо, не нарушается, а обреченіе себя на цѣломудріе (у. насъ) будетъ наказываться?

14. Замѣтьте, что дъвственницы удостоились узръть воскресение Господа прежде апостоловъ. По крайней мѣрѣ, такъ поучаетъ сегодняшнее чтеніе. Когда тъло Господа нашего Іисуса Христа (Іоан. 19, 41. 42), какъ говоритъ Іоаннъ, было положено въ новую гробницу, — тѣло Господа, согласно книгѣ евангелиста Матоея, было положено Іосифомъ въ его гробнииѣ (Me. 27, 25 и слѣд), —то собственно дѣвы были свидътельницами (этого погребенія). И хорошо сказалъ Матеей о новомъ гробъ, - это затъмъ, чтобы конибудь не подумаль, что Христось воскресь въ старомъ гробъ. Хорошо и то, что, по внушенію Духа, Онъ былъ положенъ во гробъ праведника; в ьдь Христосъ воскресаетъ изъ мертвыхъ въ обновленномъ состояніи (in novo affectu). Хорошо даже и то, что гробъ, какъ говоритъ Писаніе, быль чужой; ибо своего гроба Господь не искаль. Пусть тѣ имьютъ могилы, которые находятся подъ закономъ смерти; Побъдитель же смерти Своей могилы не имъль; Тоть, Кто получилъ побъдный трофей чрезъ (Свою) смерть, въ могиль смертной не нуждался. Итакъ, Марія увидъла воскресение Господа; она первая увидъла его и повърила. Увидъла также и Марія Магдалина, хотя она и проявила при этомъ колебаніе.



#### **—** 118 **—**

## Глава четвертая.

- 15. Здѣсь вы обратите вниманіе на слѣдующій немаловажный вопросъ: вы, дѣвы, не должны сомнѣваться въ воскресеніи Господа. Посмотрите: заслугу производить не одно только тѣлесное дѣвство, но также и чистота мыслей. Въ самомъ дѣлѣ, Маріи Магдалинѣ не позволено было прикоснуться къ Господу, потому что она колебалась въ вѣрѣ относительно воскресенія. Итакъ, ко Христу прикасается та, которая касается Его вѣрой.
- 16. Магдалина же стояла у гроба (внъ) и плакала (Іоан. 20, 11). Кто находится внѣ, тотъ плачетъ; находящаяся же внутри не умъетъ плакать. Плачетъ же она потому, что не видитъ тъла Христова и думаетъ, что оно пропало, на томъ основани, что сама не замѣчаетъ его. Итакъ, Марія—внѣ (гроба), но Петръ и Іоаннъ не были внъ (гроба). Они поспъщили и пришли (ко гробу), и потому не плакали, но удалились съ радостію. Та же, которая не вошла (во гробъ), плакала, не върила и думала, что тъло обманомъ унесено, и даже, увид въ ангеловъ, не подумала, что нужно върить. Вотъ почему и говорять ей ангелы: Жена, что ты плачешь? Кого ищешь (тамъ же ст. 13)? Такъ говорятъ ангелы, и Господь въ тъхъ же самыхъ словахъ послѣ повторилъ этотъ (вопросъ); это затъмъ, чтобы вамъ познать, что слова ангеловъ суть заповъди Господа.
- 17. Потомъ тѣ же самыя слова, какъ я сказалъ, повторилъ и Господь; говоря такъ: Жена, что плачешь, кого ищешь? Та, которая не повѣрила, и есть жена; вѣдь тотъ, кто вѣруетъ, возрастаетъ въ мужа совершеннаго, въ мѣру полнаго возраста Христова (Ефес. 4, 13). Жена, говоритъ; но здѣсь порицается не полъ, а сомнѣніе. И хорошо, что сомнѣвалась женщина, тогда какъ дѣва уже повѣрила. Что плачешь? Это значитъ: «ты, недовѣрчиво относясь ко Христу, сама для себя являешься причиной плача, ты сама

виновница рыданій. Ты плачешь потому, что не видишь Христа: увѣруй и увидишь Его. Христосъ близъ (тебя); Онъ никогда не удаляется отъ тѣхъ, которые ищутъ Его. Что плачешь? Это значитъ,—не слезы нужны, а живая вѣра, достойная Бога. Не помышляй о смертномъ, и не будешь плакать; не помышляй о тлѣнномъ, и не будешь плакать; не помышляй о тлѣнномъ, и не будетъ у тебя причины для плача. Зачѣмъ ты плачешь тогда, когда другіе радуются?

- 18. Кого ищешь? т. е.: ужели ты не видищь, что Христосъ близъ тебя? Неужели не видищь, что Христосъ есть сила Божія, что Христосъ—мудрость Божія, что Христосъ—святость, что Христосъ—чистота, что Христосъ—непорочность, что Христосъ рожденъ отъ Дѣвы, что Христосъ всегда отъ Отца, у Отца и въ Отцѣ, что Онъ рожденъ, а не сотворенъ (non factus), что Онъ не иносущный (nec degener), а всегда возлюбленный, истинный Богъ отъ Бога истиннаго?
- 19. Унесли, говорить, Господа изъ гроба и не знаю, идъ положили Его (Ioaн. 20, 13). Заблуждаешься ты, женщина, когда думаешь, что Христосъ взятъ изъ гроба другими, а не воскресъ собственною силою. Нѣтъ, никто не унесъ силу Божію, никто не унесъ мудрость Божію, никто не унесъ достославную чистоту. Нѣтъ, не уносится Христосъ изъ гроба праведника, и изъ уединенія своей дѣвы, и изъ тайниковъ благочестивой мысли: и если кто пожелаль бы унести Его, то не въ силахъ быль это сдѣлать.
- 20. Тогда Господь говорить ей: «Марія, посмотри на Меня "» (срвн. Іоан. 20, 16). Пока она не вѣрила, то была женщиной; когда же она начинаеть измѣнять свое настроеніе, то называется Маріей, т. е., получаеть имя той, которая родила Христа; она вѣды есть та душа, которая духовнымъ образомъ рождаетъ Христа. Посмотри, сказалъ, на Меня. Кто взираетъ на Христа, тотъ исправляется; а кто не видитъ Христа, тотъ заблуждается.

<sup>1)</sup> Въ текстъ Евангелія послъднихъ словъ нътъ.



#### **—** 120 **—**

21. И вотъ она, обратившись, увидѣла (Его) и сказала: Равви, что значить учитель. Кто взираетъ (на Господа), тотъ обращается; кто обращается, тотъ взираетъ (на Него) еще съ большимъ вниманіемъ; кто видитъ (Его), тотъ преуспѣваетъ. Поэтому она и называетъ учителемъ того, котораго считала мертвымъ, и бесѣдуетъ съ тѣмъ, кого, думала она, потеряла.

22. Не прикасайся, говорить, ко Мню (тамъ же, ст. 17), т. е.: хотя начало исправленія и положено, однако чувство колеблющагося не прикасается ко Христу. Не прикасайся, говорить, ко Мню, т. е.: не прикасайся къ силь Божіей, къ мудрости Божіей, къ достославной непорочности и досточтимой чистоть.

23. Но иди къ братьямъ Моимъ. Не значитъ ли это сказать: не плачь (уже) болье при входь? Иди къ избраннымъ и благоговъйнъйшимъ служителямъ Бога и скажи имъ: восхожу къ Отиу моему и Отиу вашему, къ Богу моему и Богу вашему. Не значитъ-ли это сказать: жена, не спращивай здѣсь? Спроси у болѣе совершенныхъ, пусть они скажутъ тебѣ, какое различіе между Моимъ Отцемъ и Отцомъ ващимъ. Въдь Тотъ, Кто Отецъ для Меня по божественному рожденію, Тотъ Отецъ и вашъ по усыновленію. Словами: къ Отич Моему Сынъ Божій отдълилъ отъ тварей. Словами же: къ Отиу вашему Онъ указалъ на благодать духовнаго усыновленія. Точно также и словами: къ Богу Моему Онь указываеть таинство Своего воплощенія, чтобы того, кого Онъ имѣетъ Отцомъ по природѣ, назвать Богомь по причинъ таинства воплощенія; когда же Онъ говорить также: и къ Богу вашему, то указываетъ на преуспъяніе въ насъ своего дъла.



#### 121 -

#### Глава пятая.

- 24. И подлинно, Богомъ нашимъ сдѣлался для насъ Христосъ и ради этого пострадалъ (за насъ), коль скоро дъвы для сохраненія своей непорочности-не говорю уже о прочемъ -- готовы пожертвовать своею жизнію. Я ничего не говорю о причинъ, ничего не говорю о личности; вѣдь гдѣ благодать Господня, тамъ долженъ быть и миръ Господень. Я не обвиняю кого-либо публично, а выхожу на защиту себя самого. Насъ обвиняютъ, и, если не ошибаюсь, большинство изъ васъ- наши обвинители. Я желаю болье обличить настроеніе этихъ (обвинителей), а не указать на ихъ имена. Поводомъ же къ обвиненію (меня) является то, что я склоняю къ дъвственной чистоть. Кто принимаеть это не охотно, тоть самъ себя выдаетъ.
- 25. Ты, говорятъ, учишь дъвству и склоняешь (къ нему) очень многихъ. О, если бы меня изобличили въ этомъ преступленіи, о если бы подтвердилось воздъйствие столь великаго проступка! Я не побоялся бы презрѣнія въ томъ случаѣ, если бы узналъ, что мои убъжденія произвели воздъйствіе. И, о если бы, вы обличали меня лучше прим рами, а не поражали словами! И я боюсь только, какъ бы не оказалось, что я окружиль себя предателями, которые превозносять меня чуждыми мнв похвалами.
- 26. Ты, говорятъ, препятствуещь выходить замужъ дѣвицамъ, освященнымъ святыми таинствами и обрекшимъ себя на цѣломудріе. О, если бы я могъ отклонить ихъ отъ выхода за-мужъ! О, если бы я могъ перемѣнить брачный факелъ на священное покрывало цѣломудрія! Ужели кажется недостойнымъ поступкомъ, что посвященныя дѣвы не отвлекаются отъ священныхъ алтарей для брака? И развъ тъмъ. которымъ позволено избирать себь жениха, не позволительно оказывать предпочтение Богу? Итакъ, положение дъла въ отношении ко мнъ мъняется: то, что



**- 122 --**

всегда относилось къ чести жрецовъ, именно-насажденіе съмянъ цъломудрія, возбужденіе стремленія къ дъвству, —все это вмъняется мнъ въ безчестіе.

#### Глава шестая.

- 27. Я спрашиваю, почему же (призывъ къ дѣвству) порицаютъ: потому ли, что это (дълать) нечестно, или потому, что это ново, или потому, что это безполезно? Если нечестно, то тогда, значитъ, нечестны объты всъхъ, нечестна тогда жизнь ангеловъ, которой подобна благодать воскресенія; ибо тѣ, которые не выходять замужь и не женятся, будуть какъ ангелы на небеси (Мө. 22, 30). И во всякомъ случать тотъ, кто осуждаетъ (мой призывъ къ дѣвству), тотъ порицаетъ и стремление къ воскресению. Но не можетъ казаться позорнымъ то, что установлено для людей въ качествъ награды; не можетъ не нравиться красота той вещи, истинность которой очевидна и по плодамъ и по обътованію.
- 28. Итакъ, не можетъ быть безчестнымъ призывъ къ дъвству; но не является ли онъ новществомъ? Мы, конечно, по праву осуждаемъ всѣ тѣ новшества, которыя не были ученіемъ Христа, а Христосъ есть путь для вфрныхъ. Итакъ, если Христосъ не училъ тому, что составляетъ наше ученіе, то и мы сочтемъ его позорнымъ. Разсмотримъ же, училъ ли Христосъ иѣломудрію, или, можетъ быть, Онъ считаль нужнымъ отвергать его. И есть, говоритъ Онъ, скопцы, кото-рые сдълали сами себя скопцами для царства пебеснаго (Мө. 19, 12). Есть, слъдовательно, славное воинство, которое воинствуетъ для парства небеснаго. Итакъ, уже тогда Господь училъ, что должно существовать непорочное стремленіе къ цъломудрію.
- 29. Затьмъ и апостолы, замьчая, что (цьломудріе) стоитъ выше другихъ (добродьтелей), говорять: Если такова обязанность человъка къ женъ, то лучше не жениться (тамъ же, ст. 10). Этими словами они



#### **—** 123 **—**

высказали сужденіе, что бремя супружескихъ оковътяжело, и поэтому предпочли даръ (gratiam) истиннаго цѣломудрія. Но Господь, зная, что цѣломудріе, возвѣщаемое всѣмъ, должно составлять предметъ подражанія для немногихъ, сказалъ: Не всю вмющають слово сіе, но кому дано (тамъ-же, ст. 11), т. е.: цѣломудріе не составляетъ удѣлъ множества (людей) и не есть явленіе обыкновенное; и не даруется оно ради слабости, а подается въ виду добролѣтели. Наконецъ, когда Онъ сказалъ: И есть скопцы, которые сдълали сами себя скопцами для царства небеснаго (тамъ же, ст. 12), то сказаль это съ цѣлію показать, что это (проявленіе цѣломудрія) не есть свойство обычной добродѣтели: кто можетъ вмюстить, говоритъ, да вмюстить.

- 30. И вотъ, послѣ этихъ словъ приводятся для благословенія дѣти, которыя, какъ не причастныя пороку, по самой невинности возраста сохранили даръ цѣломудрія. Дѣйствительно, парство небесное принадлежитъ тѣмъ, которые по невѣдѣнію порока приближаются къ дѣтской чистотѣ и какъ бы къ дѣтской природѣ. Итакъ, дѣвство одобряется даже небеснымъ голосомъ, и согласно заповѣдямъ Господнимъ къ нему нужно стремиться.
- 31. Послѣдуемъ же на основаніи этого мѣста призыву Божественнаго голоса. Правда, выше (Христосъ) упомянуль, что бракъ не должень быть расторгаемъ, развѣ только по винѣ прелюбодѣянія, но, однако, въ послѣдующихъ словахъ Онъ присоединиль (мысль) о красотѣ и дарѣ цѣломудрія (тамъ же, ст. 9) съ цѣлію научить, что бракъ слѣдуетъ не осуждать, а почитать но что стремленію къ цѣломудрію все же нужно отдать предпочтеніе предъ бракомъ. И въ самомъ дѣлѣ, кто же отвратится отъ истины настолько, что станетъ осуждать бракъ? И кто настолько выйдетъ за предѣлы разсудка, что не будетъ замѣчать тягостей брака? Вѣдь незамужняя и дѣва заботится о Господнемъ, итобы быть святой и тъломъ и духомъ; а замужняя заботится о мирскомъ, какъ угодить мужу (1 Кор. 7, 34).

- 32. И хотя (женщина), выходя замужъ, не совершаетъ грѣха, однако, помимо указанныхъ скорбей, она будеть имъть еще слъдующія тълесныя страданія: тяжкія муки чадорожденія и тяжелыя заботы о воспитаніи и обученіи дітей. Таковымъ напередъ было предписано, чтобы он в не уклонялись отъ наказаній (injuriis) подобнаго рода; между тѣмъ, многія, испытавъ муки рожденія, говорятъ, что онъ уклоняются отъ супружества; (даже) и многіе (мужья) не выносятъ брачнаго бремени и отворачиваются отъ супруги въ виду непріязненности чувства. Но вотъ поэтому-то апостолъ и сказалъ выше: Соединенъ - ли ты съ женой? Не ищи развода (тамъ же ст. 27). И хорошо онъ говоритъ: соединенъ, потомучто мужъ и жена связаны между собою какъ бы нѣкоторымъ любовнымъ обязательствомъ и скрыплены между собою какъ бы нѣкоторыми оковами любви.
- 33. Итакъ, хороши узы брака, но тѣмъ не менѣе они-узы; хорощо супружество, но тѣмъ не менѣе оно получило (свое имя) отъ слова: ярмо 1 и есть ярмо мірское, потомучто (въ немъ) больше желанія угодить мужу, нежели Богу. Но все же хороши раны, (исходящія) отъ сердечнаго расположенія, и должны предпочитаться поцьлуямъ. Въ самомъ дьль, полезнъе укоризны отъ друга, чъмъ вольныя лобзанія врага (Притч. 27, 6). Вотъ и Петръ наноситъ рану (Мө. 26, 51), а Іуда даеть поцълуй (тамъ же, ст. 49); но поцълуй послѣдняго служитъ ему въ осужденіе, а рана перваго приводитъ его къ исправленію; въ поцелут послѣдняго изливается ядъ измѣны, а слезами перваго омывается преступленіе. Посему, чтобы указать въ пророческой річи на благія послідствія ранъ любви, Церковь и говорить вь Пѣсняхъ пьсней: ибо я изнемогаю от любви (Пьсн. пьсн. 2, 5).

34. Итакъ, пусть не порицаетъ цьломудрія тотъ,

<sup>1)</sup> conjugium - супружество происходить отъ слова: jugum, что значитъ: ярмо.



-125 -

кто избралъ для себя бракъ; пусть не осуждаетъ и брака тотъ, кто последовалъ целомудрію. Ведь Церковь давно уже осудила противныхъ истолкователей " этого (последняго) мненія, т. е. техъ, которые осмеливаются поносить брачное соединение. Послушайте, что говоритъ святая Церковь: Приди, возлюбленный мой, внидемь въ поле, побудемь въ селахь, поутру пойдемъ въ виноградники, посмотримъ, распустилась-ли виноградная лоза (Пъснь пъсн. 7, 11. 12). Много плодовъ въ полѣ, но то (поле) лучше, которое изобилуетъ и плодами и цвътами. Такимъ именно и является поле Церкви, обильное различными дарами (соpiis). Здѣсь ты видишь отпрыски, зацвѣтающіе цвѣткомъ дъвства, а тамъ какъ бы на полянахъ лъсныхъ мощно преуспѣваетъ вдовство; въ другомъ мѣстѣ ты увидищь какъ бы ниву церковную, наполняющую житницы міра обильными плодами супружества, (ты увидишь) и тъ виноградныя тиски Господа Іисуса, которые переполнены плодоношеніями (fetibus) какъ бы выданной замужъ виноградной лозы, — тъ тиски, въ которыхъ въ изобили возростаетъ даръ върнаго (fidelis) супружества.

#### Глава седьмая.

35. Итакъ, стремленіе къ пѣломудрію не позорно и не ново. Посмотримъ, не нужно ли будетъ признать его вреднымъ; вѣдь, нѣкоторые, слышалъ я, говорили, что (благодаря стремленію къ дѣвству) можетъ погибнуть міръ, можетъ прекратиться родъ человѣческій и ослабѣть брачныя узы. Я спрашиваю: ужели кто-нибудь искалъ себѣ жену и не нашелъ ея? Развѣ бывали когда - нибудь войны изъ-за дѣвицы? И погибъ-ли кто нибудь изъ-за нея? Между тѣмъ, изъ-за супружествъ происходитъ вотъ что: и любов-

<sup>1)</sup> Имъются въ виду гностики и манихеи, которые считали бракъ зломъ, какъ учреждение противонравственное и противо-естественное.



**—** 126 **—** 

ника жены приходится схватывать, и похитителя вызывать на битву. И все это всегда причиняло вредъ государству. Изъ-за посвященной же дѣвы никто не былъ осужденъ; вѣдь цѣломудріе не сдерживается наказаніемъ, напротивъ, его умножаетъ благочестіе (religio), охраняетъ вѣра (fides).

- 36. Если кто думаетъ, что родъ человѣческій вслѣдствіе посвященія дѣвицъ уменьшается, то пусть обратитъ вниманіе на слѣдующее обстоятельство: гдѣ мало дѣвъ, тамъ меньше и людей; а гдѣ стремленіе къ цѣломудрію сильнѣе, тамъ бываетъ сравнительно больше и людей. Посмотрите, сколько (дѣвъ) обыкновенно ежегодно посвящаетъ церковь Алёксандрійская, церковь всего Востока и церковь Африканская. У насъ меньше появляется на свѣтъ людей сравнительно съ тѣмъ, сколько тамъ посвящается дѣвъ. По опыту самой вселенной, дѣвственный образъ жизни не считается вреднымъ, особенно послѣ того, какъ чрезъ дѣву пришло спасеніе, оплодотворившее римскую землю.
- 37. И если кто оказываетъ противодъйствіе (цѣ-ломудрію), то онъ долженъ противодъйствовать вътакомъ случать и женамъ проводить цѣломудренную жизнь, потомучто невоздержныя (женщины) могутърождать чаще. Пусть ни одна не соблюдаетъ вѣрности своему мужу во время его отсутствія, чтобы такимъ образомъ не причинить вреда будущему потомству и не пропустить возраста наиболѣе частаго дѣторожденія.
- 38. Но тогда, (скажутъ), для юношей становится болье труднымъ путь къ вступленію въ бракъ. Что же, можетъ быть, это даже лучше? Съ такимъ именно вопросомъ я позволю себъ обратиться къ тъмъ, которые убъждены въ необходимости оказывать препятствіе дъвственной жизни. Мы должны опредълить, кто именно эти (люди): тъ-ли, которые имъютъ женъ, или тъ, которые не имъютъ (ихъ)? Если это имъющіе женъ, то имъ собственно нечего бояться; въдь ихъ

Подго нttp://

**—** 127 **—** 

жены уже не могутъ сдълаться дъвственницами. Если же такими людьми являются не имъющіе женъ, то и имъ нельзя относить къ себъ обиду, потомучто они только еще расчитываютъ на бракъ съ той, которая замужъ выйти не намърена. Или, можетъ быть, отцы, озабоченные супружествомъ (своихъ) дочерей, съ трудомъ переносятъ посвященіе дъвъ? Но и имъ собственно нечего бояться, если только они послъдуютъ (моему) совъту. Среди немногихъ (дъвиць дочери) ихъ скоръе будутъ взяты (замужъ).

- 39. Многіе говорять еще, что дівицъ накрывать ') въ болће зрћломъ возрастћ. Я тоже не отрицаю, что въ дълъ посвящения должна (соблюдаться) осторожность, и давица не должна накрываться безразсудно. Священникъ долженъ поступать осмотрительно и обращать внимание на возрастъ, на возрастъ въры и стыдливости. Пусть онъ обратитъ свои взоры на зрѣлость скромности, найдетъ сѣдовласую твердость, старческую устойчивость нравовъ, лѣта стыдливости, духъ невинности-и только тогда (посвящаетъ ее), если (при этомъ еще) надежна охрана со стороны матери и благоразумна заботливость окружающихъ. Если все это есть (налицо), то, значитъ, у дъвы ньтъ недостатка въ старческихъ съдинахъ; если же этого нътъ, то пусть дъвица считается еще юной, но за свои нравственныя качества, а не за годы.
- 40. Итакъ, сравнительно молодой возрастъ не является препятствіемъ (къ посвященію), но при этомъ принимается во вниманіе душа (дѣвицы). Безъ сомнѣнія, не старость, а добродѣтель прославила Өеклу. И къ чему мнѣ распространяться далѣе, коль скоро всякій возрастъ можетъ быть угоденъ Богу и оказаться совершеннымъ для Христа? Словомъ, мы полагаемъ, что не добродѣтель служитъ придаткомъ къ возрасту, а, наоборотъ, возрастъ къ добродѣтели. И

<sup>1)</sup> разумъется-монашеской одеждой.

**— 128 —** 

не удивляйся исповѣданію (вѣры) со стороны молодых в дѣвушекъ, коль скоро ты можещь прочитать о страданіяхъ отроковицъ; вѣдь написано: изъ устъ младенецъ и ссущихъ совершилъ еси хвалу (Пс. 8. 3). Ужели намъ покажется не вѣроятнымъ, если юность послѣдуетъ воздержанію Того, Кого исповѣдуютъ своею мученическою кончиною младенцы? Мы считаемъ какъ бы невѣроятнымъ, если дѣвицы, способныя къ замужеству, слѣдуютъ за Христомъ въ царство (Его), тогда какъ даже дѣти слѣдовали за Нимъ въ пустыню; вѣдь были насыщены, какъ мы читаемъ, пятью хлѣбами четыре тысячи человѣкъ, кромю женъ и дютей, какъ говоритъ (Евангелистъ) (Мө. 14, 21).

41. Итакъ, не возбраняйте дътямъ приходить ко Христу, потомучто и они приняли мученичество имя Христово: ибо таковыхъ есть царство небесное (Мө. 19, 14). Господь призываетъ ихъ, а ты препятствуещь имъ? Въдь о нихъ сказалъ Господь: не препятствуйте имъ приходить ко Мню. Не удерживайте молодыхъ дъвицъ, о которыхъ написано: поэтому дъвицы возлюбили тебя (Пфснь пфсн. 1, 2) и ввели тебя въ домъ матери своей (тамъ же 8, 2). Наконецъ, даже дътей не удаляйте отъ любви ко Христу: о Немъвъ пророческомъ ликованіи свидътельствовали даже тѣ, утробѣ которые были заключены еще матери въ (Jyk. I, 41).

#### Глава восьмая.

42. Еще въ самомъ началѣ (существованія) Церкви толпы (народа) искали Его. По какой причинѣ? По той, что Онъ, возлагая руки. какъ сказано, исцълялъ ихъ (Лук. 4, 40). И для исцѣленія не избирается ни (особаго) мѣста, ни (особаго) времени. Ибо врачеваніемъ не должно пренебрегать во всякое время и на всякомъ мѣстѣ. Въ домѣ привѣтствуетъ ангелъ Марію (Луки 1, 28); въ домѣ Давидъ помазывается въ пророки (1 Царствъ 16, 3). И Христосъ вездѣ врачуетъ,



-129 -

вездѣ исцѣляетъ: на пути, въ домѣ, въ пустынѣ. На пути исцѣляется коснувшаяся края Его одежды (Мө. 9, 20); въ домѣ воскрешается дочь начальника синагоги (Мө. 5, 41); въ пустынѣ исцѣляется (цѣлая) толпа. Наконецъ, мы читаемъ слѣдующее: при захожденіи же солнца, всю, имъвшіе больных различными бользнями. приводили ихъ къ Нему; и Онъ, возлагая на каждаго изъ нихъ руки, исцълялъ ихъ (Луки 4, 40). Итакъ, Онъ исцѣлялъ и въ пустынѣ и при захожденіи уже солнца, и исцѣлялъ, возлагая руки, дабы явить себя и Богомъ и человѣкомъ. Не напрасно, поэтому, при наступленіи уже дня толпы народа искали Его.

- 43. Я обращаю вниманіе на порядокъ. При захожденіи солнца ко Христу приносятся больные; когда же наступиль день, толпы народа начали искать Его. И въ самомъ дѣлѣ, когда же какъ не днемъ обрѣтается Христосъ? И тотъ, кто ходить во свѣтѣ, не удаляется отъ Христа. Итакъ, ночь оглашалась еще стонами больныхъ, а день принесъ вѣру для народа и радость исцѣленнымъ, дабы исполнилось написанное: Вечеромъ водворится печаль, а на утро радость (Пс. 29. 6). И въ самомъ дѣлѣ, какая радость для народа можетъ быть больше, кромѣ той, въ силу которой онъ послѣдовалъ за Христомъ даже въ пустыню?
- 44. Въ данномъ случав (Христосъ) поучаетъ, что совершенному (человѣку) должно быть чуждо тщеславіе; въ самомъ дѣлѣ, и Онъ уклонился не отъ множества ищущихъ исцѣленія, а отъ тщеславія (своими) дѣлами. Поэтому и мы, если желаемъ быть здоровыми или же удостоиться исцѣленія, то должны удаляться и роскоши и легкомыслія; какъ бы съ нѣкоторой тѣлесной жажлой по сухому и безплодному, такъ сказать, полю этой жизни мы должны послѣдовать за Христомъ, Который удалялся отъ прелестей (міра).
- 45. Будемъ же следовать за Нимъ днемъ. Въ Церкви есть день, который виделъ Авраамъ и возра-



**— 130 —** 

довался (Іоан. 8, 56). Итакъ, послѣдуемъ за Христомъ во время дня; вѣдь въ ночное время Его не найти. На ложъ моемъ, сказано, ночью искала я того, кого возлюбила душа моя: искала Его, и не нашла Его; звала Его и не услышалъ меня (Пѣснь пѣсн. 3, 1).

46. На площадяхъ и на улицахъ Христосъ не обрѣтается. По крайней мѣрѣ, ни на площадяхъ ни на улицахъ не могла найти Его та, которая сказала: Встану я, пойду по городу, по площадямь и улицамь, и буду искать того, котораго возлюбила душа Искала я его, и не нашла его; звала его, и не услышаль меня (тамъ же, ст. 2). Итакъ, ни въ какомъ случаъ не будемъ искать Христа тамъ, гдѣ Его нельзя найти. Христосъ-не на площади. Христосъ есть миръ (рах), а на площади ссоры; Христосъ—правда (justitia), а на площади — несправедливость; Христосъ — труженикъ (operator), а на площади — суетная праздность; Христосъ-любовь (charitas), а на площади-недоброжелательство; Христосъ-върность (fides), а на площади обманъ и въроломство; Христосъ в ь Церкви, а на площади идолы. И чтобы та вдовица, о которой мы упомянули въ другой книгъ , знала, что я сказалъ то не съ цълію сдълать упрекъ (ей), а сдълать увъщаніе, и что я не жестокъ, а заботливъ; пусть она для умиротворенія (своего) запомнить то, что въ Церкви съ вдовицей поступаютъ справедливо, а на площади обманываютъ. Итакъ, будемъ избъгать площади и **УЛИЦЪ.** 

47. Разумъ же назови роднымъ (своимъ), чтобы онъ сохранилъ тебя отъ жены чужой и лукавой... Въдъ она смотритъ чрезъ окошко изъ своего дома на площадъ (Притч. Сол. 7, 4 — 6). Будемъ же избъгать улицъ. Въ самомъ дълъ, не только обидою оказывается не находить Того, Кого ищешь, но въ большинствъ случаевъ бываетъ вредно искать (Его) тамъ, гдъ не слъдуетъ—искать въ домахъ мужей, которые ложно

<sup>1)</sup> О вдовицахъ гл. IX и сл.